Larousse Comunicación

punto y coma

¿B o V?

acentuación

abreviaturas y símbolos

ortografía

LENGUA ESPAÑOLA

Respuestas en cuestión de segundos

LAROUSSE

Larousse Comunicación

ortografía

de la lengua española

SUMARIO

sumario

Introducción

La Ortografía Española

1. Algunas preguntas sobre la ortografía
2. ¿Para qué sirve la ortografía?
3. ¿Cuándo empezó a utilizarse la ortografía?
4. ¿Está la ortografía española unificada en el mundo?

5. El alfabeto español
6. ¿Hay lenguas alfabéticas y no alfabéticas?
7. El alfabeto de la lengua española
8. ¿Un sonido equivale a una letra y una letra equivale a un sonido?
9. El Alfabeto Fonético Internacional
10. El alfabeto de la *Revista de Filología Española*

La Ortografía de las Letras

11. Algunos aspectos sobre la ortografía de las letras
12. ¿Por qué tenemos dudas al escribir algunas letras?

13. Uso de *b, v* y *w*
14. ¿Cuándo surgió la diferencia entre *b* y *v*?
15. ¿Qué verbos o formas verbales se escriben siempre con *b*?
16. ¿Qué palabras empiezan siempre con *b*?
17. ¿Qué palabras contienen siempre *b* en sus terminaciones?
18. El grupo *b* + consonante
19. ¿Qué formas verbales se escriben siempre con *v*?
20. ¿Qué inicios de palabra contienen siempre *v*?
21. ¿Qué terminaciones contienen siempre *v*?
22. Grupos consonánticos con *v*
23. Palabras con *w* que se pronuncian como ‘u’
24. Palabras con *w* que se pronuncian como ‘b’
25. Palabras que se pueden escribir con *w* o con *v*

26. Uso de *h*
27. ¿Qué palabras empiezan siempre con *h*?
28. La *h* en las interjecciones

29. El grupo -*hue*-
30. Palabras procedentes del latín *haerere*
31. ¿La *ch* es una letra?
32. ¿Cómo se parten las palabras con *ch* a final de renglón?
33. ¿Por qué en el diccionario la *ch* no es una letra?

34. Uso de *g* y *j*
35. ¿Cuándo se empezaron a distinguir la *g* y la *j*?
36. La letra *g* delante de *e, i*
37. La letra *g* delante de *a, o, u*
38. El grupo *gu* delante de *e, i*
39. ¿Cómo se emplea el dígrafo *gu*?
40. El grupo *gü* delante de *e, i*
41. Reglas para la *j*
42. ¿Cómo suenan la *g* y la *j* en los extranjerismos?
43. ¿Existe una regla para la *g* y la *j* en los extranjerismos?
44. ¿Existen excepciones de palabras con *ja*, *ji*?
45. ¿Qué inicios de palabra contienen siempre *g*?
46. ¿Qué terminaciones de palabra contienen siempre *g*?
47. ¿Qué afijos contienen siempre *g*?
48. ¿Qué formas verbales se escriben siempre con *j*?
49. ¿Qué inicios de palabra contienen siempre *j*?
50. ¿Qué palabras contienen siempre *j* en sus terminaciones?
51. ¿Qué palabras terminan con *j*?

52. Uso de *i, y*
53. ¿Cuándo empezaron a diferenciarse la *i* y la *y*?
54. ¿Qué palabras empiezan o terminan con *i*?
55. Extranjerismos con *i*
56. ¿Qué palabras se escriben con *y*?
57. ¿Qué extranjerismos se pronuncian como [i] pero se escriben con *y*?

58. Uso de *y, ll*
59. ¿Qué es el yeísmo?
60. ¿Por qué el yeísmo puede ser un problema ortográfico?
61. ¿Qué formas verbales se escriben siempre con *y*?
62. ¿Qué palabras contienen siempre *ll* al comienzo?
63. ¿Qué terminaciones de palabra contienen siempre *ll*?

64. Uso de *z*, *c* y *s*
65. ¿Cuándo se escribe *z*?
66. ¿Qué terminaciones se escriben con *z*?
67. ¿Qué terminaciones se escriben con *c*?
68. Extranjerismos con c
69. ¿Qué es el seseo?
70. ¿Qué es el ceceo?

71. Uso de *c*, *k* y *q*
72. ¿Qué palabras se escriben con *c*?
73. ¿Qué palabras terminan con *c*?
74. ¿Cuándo se usa el dígrafo *qu*?
75. ¿Hay ocasiones en que *qu* no es un dígrafo?
76. ¿Qué palabras se escriben con *k*?
77. ¿Cómo se adaptan al español los extranjerismos con *k*?

78. Uso de *x*
79. ¿Qué palabras se escriben con *x* pronunciada 'ks'?
80. El adjetivo *ex*
81. ¿Qué palabras comienzan siempre por *x*?

82. Uso de *m* y *n*
83. Los grupos *-mp-* y *-mb-*
84. El grupo *-mn-*
85. ¿Se escribe *-m* a final de palabra?
86. El grupo *-nv-*
87. ¿Cuándo se escribe *-n* a final de palabra?

88. Uso de *r* y *rr*
89. ¿Cuándo se utiliza *r*?
90. ¿Cuándo se utiliza *rr*?

91. Uso de *d*, *t* y *z*
92. ¿Qué palabras terminan con *-d*?
93. ¿Qué palabras terminan con *-t*?
94. Los grupos *-tl-*, *-tn-* y *-tm-*
95. Mexicanismos con *tl-*
96. ¿Qué palabras terminan con *z*?

97. Uso de *p* y *b*
98. ¿Qué palabras contienen *p* en su comienzo?
99. ¿Qué palabras contienen *b* en su comienzo?
100. ¿Qué palabras terminan con -*b*?

101. Grupos consonánticos
102. ¿Cuál es el origen de los grupos consonánticos?
103. ¿Por qué tendemos a simplificar los grupos consonánticos?
104. ¿Es correcto simplificar todos los grupos consonánticos?
105. ¿Es preferible la forma simplificada que la no simplificada?
106. El grupo -*bs*- frente a -*s*-
107. El grupo *gn*- frente a *n*-
108. El grupo *mn*- frente a *n*-
109. El grupo -*nn*- frente a -*n*-
110. El grupo *post*- frente a *pos*-
111. El grupo *ps*- frente a *s*-
112. El grupo -*pt*- frente a -*t*-
113. El grupo *trans*- frente a *tras*-
114. El grupo -*cc*-
115. El grupo -*mm*-
116. El grupo -*nn*-
117. El grupo -*zz*-

La Acentuación

118. Aspectos generales
119. ¿Qué son los acentos?
120. ¿Hay lenguas que no utilizan acentos?
121. ¿Por qué resulta útil escribir los acentos que pronunciamos?
122. ¿Cuántos tipos de acentos hay en español?
123. ¿Las palabras en mayúsculas se acentúan?
124. ¿Hay muchas excepciones a las reglas de acentuación en español?

125. Las reglas de acentuación
126. ¿Qué son las palabras agudas, llanas, esdrújulas y sobresdrújulas?
127. ¿Cuándo se acentúan las palabras agudas?
128. ¿Cuándo se acentúan las palabras llanas?
129. ¿Cuándo se acentúan las palabras esdrújulas y sobresdrújulas?
130. ¿Cómo debemos acentuar los adverbios acabados en *-mente*?

131. Diptongos, triptongos e hiatos
132. ¿Qué es un diptongo?
133. ¿Cuándo se produce un diptongo en español?
134. ¿Cuándo se acentúan los diptongos?
135. ¿Qué es un triptongo?
136. ¿Cuándo se acentúan los triptongos?
137. ¿Qué es un hiato?
138. ¿Cuándo se produce un hiato en español?
139. ¿Cuándo se acentúan los hiatos?

140. Palabras compuestas
141. ¿Qué significa que una expresión se lexicaliza?
142. ¿Cómo debemos acentuar los compuestos lexicalizados?
143. ¿*Físico-químico* son dos palabras o una sola?
144. ¿Cómo debemos acentuar los adjetivos unidos con guion?
145. ¿Qué es un pronombre enclítico?
146. ¿Cuáles son los pronombres enclíticos del español?
147. ¿Cómo se acentúan las palabras unidas a pronombres enclíticos?

148. El acento diacrítico
149. ¿Cómo se emplea el acento diacrítico en los monosílabos?
150. ¿Cómo se emplea el acento diacrítico en los pronombres?
151. ¿Cómo se emplea el acento diacrítico en los adverbios *sólo/solo* y *aún/aun*?

152. Pronunciaciones distintas
153. ¿Por qué algunas palabras llevan el acento en distinta sílaba?

154. ¿*Amoníaco* o *amoniaco*?
155. ¿El acento cambia de sílaba al hacer el plural?
156. ¿*Carácteres* o *caracteres?*
157. ¿Existen diferencias de pronunciación entre América y España?
158. ¿Son incorrectas algunas de las variantes acentuales?
159. ¿*Tactil* o *táctil*?

160. Extranjerismos y latinismos
161. ¿Por qué en ocasiones surgen problemas al acentuar extranjerismos?
162. ¿Cómo se acentúan los extranjerismos?
163. ¿Los nombres de ciudades, países o zonas geográficas también se acentúan según las reglas del español?
164. ¿Todas las palabras latinas que usamos se pueden adaptar al español?
165. ¿Cómo se acentúan los latinismos en español?

Las Mayúsculas

166. Algunas cuestiones sobre las mayúsculas
167. ¿*CHina* o *China*?
168. ¿Las palabras en mayúscula se acentúan?

169. La mayúscula inicial
170. ¿Cuándo llevan mayúscula inicial los nombres propios?
171. ¿Qué tipos de nombres de persona se escriben con mayúscula inicial?
172. ¿Los nombres de animal también se escriben con mayúscula inicial?
173. ¿Cómo se escriben los nombres científicos de los animales?
174. ¿Los nombres de las divinidades se escriben con mayúscula inicial?
175. ¿Qué tipo de nombres de cosa se escriben con mayúscula inicial?
176. ¿Qué instituciones y otras agrupaciones de personas se escriben con mayúscula inicial?

177. ¿Los nombres de los establecimientos públicos se escriben siempre con mayúscula inicial?
178. ¿Las órdenes religiosas se escriben asimismo con mayúscula inicial?
179. ¿Cómo se emplea la mayúscula inicial en los títulos?
180. ¿Cuándo se escriben con mayúscula inicial los premios y distinciones?
181. ¿Las marcas comerciales siempre se escriben con mayúscula inicial?
182. ¿Cómo se emplea la mayúscula inicial en los nombres geográficos?
183. ¿Los nombres de las calles y otras vías públicas se escriben con mayúscula inicial?
184. ¿Los puntos cardinales también se escriben con mayúscula inicial?
185. ¿Las estrellas y otros cuerpos celestes se escriben con mayúscula inicial?
186. ¿Cuándo se escriben con mayúscula inicial los períodos históricos y geológicos?
187. ¿Qué acontecimientos históricos y modos de organización política se escriben con mayúscula inicial?
188. ¿Qué documentos se escriben con mayúscula inicial?
189. ¿Las festividades se escriben con mayúscula inicial?
190. ¿Qué cargos y dignidades se escriben con mayúscula inicial?
191. ¿Podemos emplear la mayúscula inicial cuando consideramos algo muy importante?
192. ¿Qué pronombres y atributos referidos a Dios, Jesucristo o la Virgen María se escriben con mayúscula inicial?
193. ¿Las disciplinas científicas se escriben con mayúscula inicial?
194. ¿Las abreviaturas de los tratamientos se escribensiempre con mayúscula inicial?
195. ¿Siempre se escribe mayúscula al inicio de una frase?

196. Palabras enteras en mayúscula

197. ¿Las siglas se escriben siempre con mayúscula?
198. ¿Los números romanos siempre se escriben con mayúscula?
199. ¿Pueden escribirse palabras enteras en mayúscula como recurso expresivo?

La Puntuación

200. Los signos de puntuación
201. ¿Qué son los signos ortográficos?
202. ¿Qué son los signos de puntuación?
203. ¿Qué son los signos auxiliares?
204. ¿Solo hay una manera correcta de utilizar los signos ortográficos?

205. El punto
206. ¿Hay unas reglas ortográficas estrictas para el uso del punto?
207. ¿Qué es y cómo se emplea el punto y seguido?
208. ¿Qué es y cómo se emplea el punto y aparte?
209. ¿Qué es el punto final?
210. ¿Las abreviaturas llevan siempre punto?
211. ¿Cómo se utiliza el punto en la numeración?
212. ¿Cómo se utiliza el punto en las horas?
213. El punto en las direcciones electrónicas y de sitios web
214. ¿Se escribe punto tras los signos de interrogación y de exclamación?
215. ¿Se escribe punto tras los puntos suspensivos?
216. ¿Cómo se combina el punto con las abreviaturas?
217. ¿Cómo se combina el punto con las comillas?
218. ¿Cómo se combina el punto con el paréntesis?

219. La coma
220. ¿Hay unas reglas ortográficas estrictas para el uso de la coma?
221. ¿Qué tipos de incisos existen?
222. ¿Cómo se emplea la coma en las enumeraciones?
223. ¿Cómo se emplea la coma para separar partes de un enunciado?
224. ¿Cómo se emplea la coma tras las conjunciones?
225. ¿Se escribe coma después de nexos como *es decir*?
226. ¿Se escribe coma ante la palabra *etcétera* o la abreviatura *etc.*?
227. ¿Se escribe coma entre el nombre y el apodo de una persona?
228. ¿Los números decimales se separan de los enteros con coma o con punto?

229. El punto y coma
230. ¿Para qué se emplea el punto y coma?
231. ¿Puede utilizarse también el punto y coma en las enumeraciones?

232. Los dos puntos
233. ¿Antes de una cita siempre van dos puntos?
234. ¿Antes de una enumeración siempre se escriben dos puntos?
235. ¿Se escriben dos puntos tras expresiones como *por ejemplo* o *ahora bien*?
236. ¿Ante una conclusión, consecuencia, causa o resumen se emplean dos puntos?
237. ¿Cómo se escribe la fórmula de salutación en las cartas?
238. Los dos puntos en certificados y otros documentos
239. Los dos puntos en informes, impresos y otros documentos similares
240. ¿Se emplean los dos puntos en las horas?

241. Los puntos suspensivos
242. ¿Se pueden escribir más de tres puntos suspensivos?
243. ¿Pueden emplearse los puntos suspensivos para dejar a medias una enumeración?
244. ¿Pueden utilizarse los puntos suspensivos para dejar una frase a medias?
245. ¿Pueden emplearse los puntos suspensivos cuando se quiere omitir una palabra?
246. ¿Pueden emplearse los puntos suspensivos para reflejar el habla de la persona?
247. El signo [...]
248. ¿Cómo se utilizan los puntos suspensivos entre corchetes?
249. ¿Los puntos suspensivos pueden ir seguidos de coma, punto y coma o dos puntos?
250. ¿Cómo se combinan los puntos suspensivos con los signos exclamativos e interrogativos?
251. ¿Se escribe punto tras los puntos suspensivos?
252. ¿Cuándo se emplea mayúscula tras los puntos suspensivos?
253. ¿Cuándo no se emplea mayúscula tras los puntos suspensivos?

254. Los signos de interrogación y de exclamación
255. ¿Para qué se emplean los signos de interrogación?
256. ¿Se emplean siempre los signos de interrogación para preguntar?
257. ¿Cuándo se emplea el signo de interrogación de cierre solo?
258. ¿Para qué se emplean los signos de exclamación?
259. ¿Qué otros usos tienen los signos de exclamación?
260. ¿Puede emplearse el signo de interrogación de cierre solo?
261. ¿Podemos no escribir los signos de apertura (¿ ¡) en los enunciados interrogativos y exclamativos?
262. ¿Cómo se emplean los signos de exclamación e interrogación dentro de un enunciado?
263. ¿Pueden combinarse los signos de interrogación y de exclamación?
264. ¿Puede escribirse seguido más de un signo de exclamación o de interrogación?
265. ¿Se escribe punto tras los signos de interrogación y de exclamación?
266. ¿Cómo se combinan los signos de exclamación e interrogación con otros signos de puntuación?

267. Los paréntesis, los corchetes y la raya
268. ¿Para qué se emplean los paréntesis?
269. ¿Pueden utilizarse los paréntesis para encerrar datos y explicaciones?
270. Acotaciones y apartes de obras teatrales
271. ¿Puede emplearse el paréntesis de cierre solo?
272. ¿Para qué se utilizan los corchetes?
273. Los corchetes que encierran puntos suspensivos
274. ¿La raya se utiliza en los mismos casos que el paréntesis?
275. La raya de diálogo
276. ¿Puede emplearse la raya para elaborar listados?
277. ¿La raya puede sustituir componentes de una lista iguales que el anterior?

278. Las comillas
279. ¿Qué tipos de comillas hay en español?
280. ¿En qué se diferencian los dos tipos de comillas dobles?

281. ¿Cómo se emplean las comillas en las citas literales?
282. ¿Todos los títulos se encierran entre comillas?
283. ¿Sirven las comillas para encerrar el significado de palabras o expresiones?
284. ¿Pueden emplearse las comillas para encerrar los pensamientos de una persona?
285. ¿Pueden utilizarse las comillas para destacar palabras o expresiones?
286. ¿Cómo se combinan las comillas simples con las dobles?
287. Uso de las comillas simples para encerrar el significado de palabras

288. El guion
289. ¿Cómo se emplea el guion en la partición de palabras a final de renglón?
290. ¿Puede utilizarse el guion para separar las partes de un adjetivo?
291. ¿Puede emplearse el guion para relacionar dos conceptos?
292. ¿Los dos apellidos de una persona pueden unirse con guion?
293. ¿Puede escribirse un período de tiempo con guion?
294. ¿Cómo se emplea el guion para marcar los componentes de una palabra?
295. ¿Puede emplearse guion en marcas comerciales, modelos y abreviaturas?

296. Otros signos auxiliares
297. ¿Podemos emplear la barra para indicar la relación entre dos conceptos?
298. ¿Puede emplearse la barra para separar versos?
299. ¿Pueden emplearse expresiones como *los / las estudiantes*?
300. ¿Puede emplearse la barra para formar abreviaturas?
301. ¿Cómo se emplea la barra en las direcciones de sitios web?
302. ¿Podemos utilizar el asterisco como llamada para una nota?
303. El asterisco para marcar palabras o enunciados incorrectos

304. ¿En qué casos podemos necesitar utilizar el apóstrofo?
305. La diéresis en el grupo *güe/gui*
306. La diéresis en la métrica

Otras Cuestiones Ortográficas

307. Las abreviaturas
308. ¿Cómo se escriben las abreviaturas?
309. ¿Se puede abreviar más de una palabra seguida?
310. ¿Se emplea la mayúscula en las abreviaturas?
311. ¿Se acentúan las abreviaturas?
312. ¿Cuándo debemos utilizar las letras voladitas?
313. ¿Cómo se forma el plural de las abreviaturas?

314. Siglas y acrónimos
315. ¿Cómo se escriben las siglas?
316. ¿Se emplean puntos en las siglas?
317. ¿Las siglas se acentúan?
318. ¿Cómo se forma el plural de las siglas?
319. ¿Cómo se pronuncian las siglas?
320. ¿Qué diferencia hay entre un acrónimo y una sigla?
321. ¿Cómo se escriben los acrónimos?
322. ¿Cómo se emplea la mayúscula en los acrónimos?

323. Símbolos
324. ¿En qué se diferencian los símbolos de las abreviaturas?
325. ¿Cómo se escriben los símbolos?
326. ¿Tienen plural los símbolos?
327. ¿Los símbolos se escriben con mayúscula?
328. ¿Cómo se escriben las unidades de medida?
329. ¿Qué es el Sistema Internacional de Unidades?
330. ¿Cómo se escriben los elementos químicos?
331. ¿Cómo se escribe el símbolo de grado?
332. ¿Cómo se escriben los puntos cardinales?

333. Los signos especiales
334. ¿Cómo se diferencian los signos especiales de los símbolos?
335. ¿Los signos especiales se separan de las palabras o números?

336. Los numerales

337. ¿Qué tipo de numeraciones utilizamos en español?
338. ¿Qué es la numeración arábiga?
339. ¿Qué es la numeración romana?
340. ¿Qué son los números cardinales?
341. ¿Cómo se escriben los números cardinales en palabras?
342. ¿Cuándo deben escribirse los números cardinales en cifras?
343. ¿Cuándo deben escribirse los números cardinales en palabras?
344. ¿Qué son los números ordinales?
345. ¿Cómo se escriben los números ordinales en palabras?
346. ¿Cuándo deben escribirse los números ordinales en cifras?
347. ¿Cuándo deben escribirse los cardinales mediante números romanos?
348. ¿Cuándo deben escribirse los números ordinales en palabras?
349. ¿Qué son los múltiplos?
350. ¿Cómo debemos escribir los múltiplos?
351. ¿Qué son los partitivos?
352. ¿Cómo debemos escribir los partitivos?
353. ¿Qué son los porcentajes?
354. ¿Cómo debemos escribir los porcentajes?
355. ¿Qué son y cómo se escriben los colectivos?
356. ¿Qué son los números romanos?
357. ¿Cómo se escriben los números romanos?
358. ¿Cuándo pueden emplearse los números romanos?
359. ¿Cuándo es obligatorio emplear los números romanos?
360. ¿Cuándo se emplea la versalita en los números romanos?
361. ¿Se puede emplear la minúscula en los números romanos?
362. ¿Cómo se leen los números romanos?
363. ¿Cómo se escriben las fechas?
364. ¿Cómo se escriben los años?
365. ¿*Del 2000* o *de 2000*?

366. Partición de palabras a final de renglón

367. ¿Qué criterio debemos utilizar para partir las palabras a final de renglón?

368. ¿Los diptongos y triptongos pueden separarse?
369. ¿Pueden separarse la *ch*, *ll*, *gu*, *qu* y *rr*?
370. ¿Los grupos consonánticos pueden separarse?
371. ¿Las dobles consonantes pueden separarse?
372. ¿Cómo se separan tres consonantes seguidas?
373. ¿Cómo se separan cuatro consonantes seguidas?
374. ¿Cómo se separa una palabra por la *x*?
375. Los hiatos
376. La *h*
377. Las vocales
378. Las siglas
379. Las abreviaturas
380. Las palabras compuestas o derivadas

381. ¿Junto o separado?
382. ¿Por qué nos confundimos al escribir algunas expresiones unidas o separadas?
383. ¿Existe una regla para saber cuándo algunas expresiones se escriben unidas o separadas?
384. ¿Qué expresiones debemos escribir separando las palabras?
385. ¿Qué expresiones han pasado a escribirse como una sola palabra?
386. ¿Qué expresiones pueden escribirse tanto por separado como formando una sola palabra?
387. ¿Qué diferencia hay entre *adónde*, *adonde* y *a donde*?
388. ¿Qué diferencia hay entre *con qué*, *con que* y *conque*?
389. ¿Qué diferencia hay entre *de más* y *demás*?
390. ¿Qué diferencia hay entre *por qué*, *porque*, *porqué*, *por que*?
391. ¿Qué diferencia hay entre *si no* y *sino*?

392. Las palabras de origen extranjero
393. ¿Qué es un extranjerismo?
394. ¿Qué es preferible usar, la forma adaptada o la forma no adaptada?
395. ¿Cómo se forma el plural de los extranjerismos?

396. Los topónimos y los gentilicios
397. ¿Tienen reglas de escritura los topónimos?

398. ¿Cómo se escribe un topónimo de una lengua extranjera?
399. ¿Existen reglas para saber cómo debemos escribir los gentilicios?

Apéndice

400. Abreviaturas

401. Símbolos
402. Los prefijos de las unidades de medida y su significado
403. Símbolos de las unidades del Sistema Internacional
404. Símbolos de los elementos químicos

405. Topónimos y gentilicios

Créditos

Introducción

Todas las personas que leen o escriben, en la escuela, el trabajo o en casa, tienen en algún momento dudas sobre la escritura de las palabras. Escribir bien no es fácil, pero tampoco imposible. Por el contrario, resulta asequible a todos los hablantes de una lengua. Y gracias al uso cotidiano que hacemos de nuestro idioma tenemos un gran conocimiento de él, aunque no siempre seamos conscientes de ello.

La *Ortografía* Larousse pone al alcance del usuario una obra de consulta rápida y fácil, con las reglas ortográficas del español totalmente actualizadas y un estilo directo exento de tecnicismos innecesarios. Su estructura y diseño están pensados para personas que necesitan tener a mano una respuesta a sus dudas, explicada de una manera práctica.

En la *Ortografía* Larousse se pueden consultar todas las dudas que surjan al leer o escribir. Por ejemplo, acerca de la acentuación de una palabra (¿es correcto *guion*?), sobre si una expresión va con mayúscula inicial o con minúscula (¿*renacimiento* o *Renacimiento*?), o si una palabra va con o sin hache (¿son correctas *armonía* y *harmonía*?), etc.

Además, en todos los apartados de la obra hay numerosos cuadros, tablas y listados con información complementaria o ejemplos de casos concretos.

En el apéndice se ofrecen listados en orden alfabético, a modo de pequeños diccionarios, para consultas sobre la escritura de las abreviaturas, siglas, gentilicios, unidades de medida, etc., que suele ocasionar dudas al leer o escribir.

La *Ortografía Larousse* explica siempre las normas de la ortografía académica, pero también añade palabras o expresiones de empleo frecuente, recogidas en los diccionarios de uso y en las enciclopedias.

Esta obra de consulta presenta sus contenidos de manera clara y estructurada, para que resulte sencillo buscar las soluciones a las dudas.

Recomendamos seguir los pasos enumerados a continuación para que la consulta sea rápida y eficaz: piense en cuál es su duda; acuda al índice de contenidos (al final de la obra) para buscar el tema deseado, y consulte los epígrafes numerados que le resolverán la duda. Puede completar la búsqueda revisando todo el apartado en el que se encuentra el epígrafe buscado. Si las hay, puede utilizar las remisiones, que le ampliarán la información expuesta en otros apartados.

La Ortografía Española

la ortografía española

Algunas preguntas sobre la ortografía

1

La ortografía es el **conjunto de normas** destinadas a regular la correcta escritura de una lengua. Cada lengua tiene su ortografía. Y en algunos casos, como en la lengua española, existen organismos que regulan de manera oficial dichas normas.

2 ¿Para qué sirve la ortografía?

La ortografía sirve para que los hablantes de una misma lengua se entiendan al leer y escribir de forma clara, inequívoca y rápida. A un idioma común suelen corresponder unas mismas normas, establecidas o no por organismos oficiales. Si no existiese la ortografía, cada persona escribiría según el uso de los hablantes de su alrededor, región, clase social, etc., y sería mucho más difícil leer escritos ajenos o hacerse entender al escribir un texto.

! La palabra *ortografía* procede del griego, y está formada por *orto-* («correcto, recto») y *-graphia* («escritura»): «la correcta escritura».

3 ¿Cuándo empezó a utilizarse la ortografía?

Los organismos oficiales de todos los tiempos han acostumbrado a atender a la ortografía. Es muy importante, por ejemplo, que un texto legal no contenga erratas.

Así, siempre se ha utilizado algún tipo de ortografía. Pero fue solo cuando el español empezó a forjarse como lengua unitaria, diferenciada del latín y del resto de lenguas romances, cuando las normas de escritura también comenzaron a unificarse.

4 ¿Está la ortografía española unificada en el mundo?

Tanto en América como en España la escritura del español se rige por unas reglas comunes. La actual ortografía española está elaborada en consenso con la Real Academia Española y las Academias de la Lengua americanas.

CRONOLOGÍA DE LA LENGUA ESPAÑOLA Y SU ORTOGRAFÍA	
fin del Imperio romano	El Imperio romano se desmembra en diversos reinos independientes, y del latín –idioma imperial unitario– comienzan a surgir las diferentes lenguas romances.
siglo x	Primeras manifestaciones escritas de la lengua castellana (*Glosas emilianenses* y *Glosas silenses*).
siglo xiii	El español deja de ser usado solamente para la vida práctica y se convierte en la lengua utilizada por las máximas autoridades legales del reino castellano.
siglo xv	La expansión y unidad de la lengua española se asocia a la expansión y unidad políticas, dentro y fuera de la península ibérica.
siglos xv y xvi	Surgen las primeras pretensiones de un modelo de lengua española. Elio Antonio de Nebrija publica la *Gramática de la lengua castellana* (1492) y las *Reglas de ortografía castellana* (1517), la primera gramática y ortografía normativas del español.
1713	Se funda la Real Academia Española (RAE).
1726-1739	La RAE publica el *Diccionario de autoridades*, que sienta la base de la ortografía actual.
1741	La RAE publica su primera *Ortographía.*
1999	Se publica la última edición de la *Ortografía de la lengua española* de la RAE.

5 El alfabeto español

El alfabeto es un sistema ordenado de letras que se emplea en la escritura de muchas lenguas, y que se basa en la correspondencia aproximada entre dichas letras y los sonidos que representan.

6 ¿Hay lenguas alfabéticas y no alfabéticas?

No todas las lenguas del mundo son alfabéticas. El chino, por ejemplo, utiliza ideogramas o signos que representan una idea, y los idiomas de escritura silábica, como el japonés, tienen signos para cada sílaba.

7 El alfabeto de la lengua española

El alfabeto español consta de 29 grafías, todas ellas letras excepto dos dígrafos (aunque también existen los dígrafos *rr*, *qu* y *gu*, que no se alfabetizan).

EL ALFABETO ESPAÑOL

letra	nombre	letra	nombre
A a	a	M m	eme
B b	be	N n	ene
C c	ce	Ñ ñ	eñe
Ch ch	che	O o	o
D d	de	P p	pe
E e	e	Q q	cu
F f	efe	R r	erre
G g	ge	S s	ese
H h	hache	T t	te
I i	i	U u	u
J j	jota	V v	uve
K k	ka	W w	uve doble
L l	ele	X x	equis
Ll ll	elle	Y y	i griega
		Z z	zeta

¿Un sonido equivale a una letra y una letra equivale a un sonido?

8

Comparado con otras lenguas, en español existe una gran correspondencia entre cómo pronunciamos los sonidos y cómo los escribimos; es decir, entre los fonemas y las letras. Pero esta correspondencia no es total.

> vaca ('animal') y baca ('estructura sobre el techo del automóvil') suenan igual, pero se escriben diferente

(Ver epígrafe 12 **¿Por qué tenemos dudas al escribir algunas letras?**)

El Alfabeto Fonético Internacional

9

El Alfabeto Fonético Internacional (AFI) es un conjunto de signos que representan los sonidos de todas las lenguas. Fue establecido en 1889 por la Asociación Fonética Internacional. Cada sonido se expresa con el mismo signo, aunque sea pronunciado en lenguas diferentes.

> Las aes que suenan como las de *casa* se representan mediante el signo /a/ en cualquier lengua del mundo.

! En esta *Ortografía* se utilizan los signos del AFI cuando hay que referirse al sonido que representa una determinada letra.

El alfabeto de la *Revista de Filología Española*

10

El alfabeto fonológico de la *Revista de Filología Española* (ARFE o RFE) fue propuesto en 1915 por dicha revista. Está restringido a la tradición lingüística hispánica.

LOS FONEMAS DEL ESPAÑOL EN AFI

letra	fonema	ejemplo	letra	fonema	ejemplo
a	/a/	cos**a**	m	/m/	**m**adre
b	/b/	**b**ar	n	/n/	**n**ieve
c	/θ/ /k/	a**c**era **c**ara	ñ	/ɲ/	a**ñ**o
ch	/t͡ʃ/	**ch**arco	o	/o/	**o**la
d	/d/	**d**iario	p	/p/	**p**elota
e	/e/	p**e**ra	q (qu)	/k/	**qu**ilo
f	/f/	**f**río	r	/r/ /r̄/	sue**r**o **r**uina
g	/g/ /χ/	**g**anar **g**eranio	s	/s/	**s**ol
h	–	**h**ora	t	/t/	**t**rono
i	/i/	p**i**no	u	/u/	br**u**ma
j	/χ/	**j**abón	v	/b/	**v**uelo
k	/k/	**k**af**k**iano	w	/b/	**w**olframio
l	/l/	**l**oma	x	/k/ + /s/ /ʃ/ (aproximado)	ta**x**i **x**ilofón
ll	/ʎ/ /y/ (yeísmo)	**ll**orar	y	/y/	ha**y**a
			z	/θ/	a**z**ar

La Ortografía de las Letras

la ortografía de las letras

Algunos aspectos sobre la ortografía de las letras

11

Una **letra** es un **signo** escrito que representa un sonido de la lengua. La letra *p* (**pe**) representa el sonido consonántico **oclusivo bilabial sordo** ([p]). Algunos sonidos se representan con un grupo de dos letras, que llamamos ***dígrafo***: el dígrafo *ch* (**che**) representa el sonido consonántico **africado palatal sordo** ([t͡ʃ]).

12 ¿Por qué tenemos dudas al escribir algunas letras?

En la mayoría de los idiomas existen diferencias entre la pronunciación de las palabras y el modo de escribirlas. La lengua española es uno de los idiomas del mundo que refleja de forma más fiel la pronunciación en la escritura. Muchas letras reflejan de forma inequívoca un solo sonido (si dejamos de lado las palabras de origen extranjero):

mesa [mésa] tipo [típo] sino [síno]

En otros casos, una letra puede representar más de un sonido:

casa [kása] cesta [θésta]

Y un sonido puede estar representado por más de una letra:

genio [χénjo] judía [χudía]

La ortografía regula las diferencias entre la pronunciación y la expresión escrita.

! En este apartado se utilizan los símbolos del Alfabeto Fonético Internacional, encerrados en corchetes, para representar los sonidos. El sonido de la letra *s* se representa como [s]. (Ver tabla **Los fonemas del español en AFI**, pág. 12.)

En muchos casos, las reglas ortográficas que regulan la escritura de las letras de una palabra se aplican también a palabras de la misma familia, o al hacer el derivado o compuesto. Sirven como ejemplos los de la siguiente tabla:

ORTOGRAFÍA DE LAS PALABRAS DERIVADAS	
no cambian su ortografía	
palabra base	**palabras derivadas**
bala	abalear, balazo, antibalas, balacear, balacera
harmonía	harmónico, harmónica, harmonio, harmonizar, inharmónico
saber	sabíamos, sabio, sabihondo, marisabidilla, resabiado
tejer	tejido, tejedor, tejemaneje, destejer
cambian su ortografía	
palabra base	**palabras derivadas**
barca	barquero, barquilla
desplegar	despliegue, despleguemos, pliegue
revolucionario	antirrevolucionario, prerrevolucionario
voz	voces, vocero, vociferar, vocinglero

13 Uso de *b*, *v* y *w*

La *b* (**be**) es la segunda letra del alfabeto español y representa el sonido consonántico **oclusivo bilabial sonoro** ([b]; *bueno*). La *v* (**uve**) es la 23.ª letra del alfabeto y representa también el sonido [b]. La *w* (**uve doble**) es la 24.ª letra del alfabeto y representa el mismo sonido [b], junto con otros de procedencia extranjera.

Uso de *b*

14 ¿Cuándo surgió la diferencia entre *b* y *v*?

En latín, las letras *b* y *v* representaban dos sonidos lingüísticos diferentes:

palabra	significado	pronunciación aproximada
bonum	«bueno»	‘**b**ónum’
virtutem	«virtud»	‘**u**irtútem’

Cuando el español se empezó a formar, quizá la *v* pasó a pronunciarse como una *f* suave, similar a la que conserva el francés.

Finalmente, el sonido de la *v* se igualó al de la *b*, como en la actualidad:

palabra	pronunciación
bueno	[**b**uéno]
virtud	[**b**irtúd]

15 ¿Qué verbos o formas verbales se escriben siempre con *b*?

► Los verbos *beber, caber, deber, haber* y *saber*:

bebamos	cabían	cabemos	deberíamos
habremos	habrá	sabiendo	saben

► Las formas verbales del pretérito imperfecto de indicativo de los verbos de la primera conjugación *(-ar)* y del verbo *ir*:

estimaban	diluviaba	inclinábamos	buscabas
iba	ibas	íbamos	íbais

► Las formas de los verbos cuyo infinitivo acaba en *-buir* o en *-bir*, que son los siguientes:

adscribir	apercibir	atribuir	circunscribir
cohibir	concebir	contribuir	describir
desinhibir	distribuir	escribir	exhibir
imbuir	incumbir	inhibir	inscribir
percibir	preconcebir	prescribir	prohibir
proscribir	recibir	redistribuir	reescribir
retribuir	subir	sucumbir	suscribir
transcribir	zabuir		

! Excepciones: *hervir, servir* y *vivir.*

¿Qué palabras empiezan siempre con *b*?

► Las sílabas *bu-*, *bur-* y *bus-*:

bucal	bucanero	búcaro	buche
burbuja	burgo	burlesco	bursátil
buscar	busilis	bustier	busto

! Excepciones: *vudú, vuduismo* y *vuduista.*

► Los principios de palabra *bea-*, *abo-* y *abu-*:

bearnesa	beato	abochornar	abogado
abolir	abollar	abuchear	aburrir

! Excepciones: formas del verbo *ver* como *vea, veas*, etc.; las voces *avocar, avoceta, avorazado, avutarda* y *avucasta*.

► El prefijo *biblio-* («libro»):

bibliofilia	bibliografía	bibliográfico	bibliología
bibliomancia	bibliómano	biblioteca	bliblioteconomía

► El prefijo *bio-* («vida»):

bioagricultura	biocenosis	bioclimático	biodegradación
biodiversidad	biofísico	biología	bioluminiscente

► Los prefijos *bien-*, *bene-* y *ben-* («bien»):

bienandanza	bienaventurado	bienestar	bienintencionado
benefactor	benevolencia	bendito	bendecir

► Los prefijos *bi-*, *bis-* y *biz-* («dos» o «dos veces»):

bianual	bicéfalo	bicelular	bicorne
bisabuelo	bisnieto	bizcocho	bozcochar

17 ¿Qué palabras contienen siempre *b* en sus terminaciones?

► El sufijo adjetivo *-ble* (y sus derivados *-bilidad*, *-bilizar*, *-bilización* y *-bilísimo*):

flexible	flexibilidad	flexibilizar	flexibilización
conmutable	conmutabilidad	conmutabilizar	conmutabilización

► Los sufijos *-bundo* y *-bunda*. Existen las siguientes palabras con estos sufijos:

cogitabundo	errabundo	furibundo	gemebundo
meditabundo	moribundo	nauseabundo	pudibundo
tremebundo	vagabundo		

► Las palabras en las que el sonido [b] se sitúa a final de palabra son las siguientes:

aeroclub	baobab	cherchab	cineclub
club	cob	coulomb	discopub
esnob	hidrobob	ib	job
kebab	lob	mihrab	rabab
pub	sahib	videoclub	web

! Excepciones: *molotov*, *leitmotiv* y *lev*.

El grupo *b* + consonante

18

Se escribe *b* ante cualquier consonante (excepto *ovni* y algunos extranjerismos como *sovjós*):

oblea	hambre	obsoleto	abductor
objeto	obtuso	subvención	obnubilar

PALABRAS QUE CONTIENEN *B* Y *V*

En los casos de las palabras que contienen tanto *b* como *v*, suele haber confusión al escribir una y otra consonante. Se ofrece un listado de algunos casos.

abrevadero	abreviatura	absolver	adverbio
barlovento	bávaro	belvedere	biconvexo
bienvenido	bivalvo	boliviano	bóveda
bovino	bravura	breva	bulevar
herbívoro	lavabo	obvio	proverbio
reverbero	vagabundo	venablo	verbena
verbo	vértebra	vestíbulo	vibración
viburno	vocablo	vocabulario	voleibol

Uso de *v*

¿Qué formas verbales se escriben siempre con *v*?

19

Las formas verbales de *ir*, *andar*, *estar* y *tener* que contengan el sonido [b]:

voy	vine	veníamos	va
anduvo	anduviéramos	anduvieron	anduvieses
estuvieras	estuvieseis	estuvo	estuviéramos
tuvo	tuvieran	tuviésemos	tuvieras

! Las formas del pretérito imperfecto de indicativo de los verbos *ir*, *andar* y *estar* se escriben con *b*: *iba*, *andabas*, *estábamos*.

20 ¿Qué inicios de palabra contienen siempre *v*?

► La sílaba *di-* seguida del sonido [b]:

divagar	divergir	divertido	divino
divisar	división	divorcio	divulgar

! Excepción: *dibujo* y sus derivados.

► *eva-*, *eve-*, *evi-*, *evo-*:

evacuar	evaluar	eventual	evento
evidente	evitar	evocar	evolucionar

! Excepciones: *ébano, ebanista, ebanistería, ébola* y *ebonita.*

► El prefijo *vice-*, *viz-*, *vi-* («en lugar de»):

vicealmirante	vicepresidencia	vicerrector	vicesecretario
vizconde	vizcondado	virrey	virreinal

21 ¿Qué terminaciones contienen siempre *v*?

► *-ava, -ave, -avo, -eva, -eve, -evo, -iva, -ivo* e *-ividad*:

cava	pava	clave	grave
clavo	octavo	breva	cueva
breve	nieve	huevo	nuevo
comitiva	directiva	afectivo	agresividad

! Excepciones: *suabo* y *mancebo*; *sílaba* y sus derivados.

► *-viro*, *-vira*; son las siguientes palabras:

decenviro	duunviro	triunviro	vira

► *-ívoro* / *-ívora*; se trata de palabras que designan el tipo de alimentación de un animal:

carnívoro	frugívoro	herbívoro	insectívoro

Grupos consonánticos con *v*

Se escribe *v*:

► **En los verbos acabados en *-ervar* y *-olver*;** son los siguientes:

absolver	conservar	desenvolver	devolver
disolver	enervar	envolver	inervar
observar	preservar	reservar	resolver
revolver	volver		

! Excepciones: *desherbar* y *exacerbar*.

► **En los grupos que incluyen *-dv-*, *-bv-* y *-nv-*:**

advenir	advocación	inadvertido	obviar
subversión	convalidar	envasar	investigar

PALABRAS QUE SE DISTINGUEN POR LA OPOSICIÓN *B* / *V*

palabra con *b*	significado	palabra con *v*	significado
acerbo	cruel	acervo	conjunto de bienes
baca	portaequipajes	vaca	animal
bacante	mujer de las bacanales	vacante	sin ocupar
bacía	recipiente	vacía	sin contenido
balón	pelota	valón	de Valonia
botar	hacer que algo dé botes	votar	dar un voto
grabar	labrar sobre piedra	gravar	aplicar un gravamen
rebelarse	oponer resistencia	revelar	descubrir o hacer saber

Uso de *w*

! Las palabras que contienen *w* en español son de origen extranjero: *bungalow*, *hardware*, *kiwi*, *tweed*.

23 Palabras con *w* que se pronuncian como 'u'

En la mayoría de casos, las palabras escritas con *w* se pronuncian con un sonido parecido al de la *u*: *hawaiano* se pronuncia aproximadamente 'hauaiano'. Estas son la mayoría de ellas:

bungalow	cowboy	hardware	hawaiano
newton	patchwork	sándwich	show
software	swahili	swing	taekwondo
taiwanés	twist	walkie-talkie	walkman
washingtoniano	waterpolo	web	western
whisky	windsurf	wolpoch	wok

24 Palabras con *w* que se pronuncian como 'b'

Algunas palabras escritas con *w* se suelen pronunciar como nuestras *b* y *v*: *wagneriano* se pronuncia 'bagneriano':

edelweiss	kuwaití	rottweiler	walquiria

25 Palabras que se pueden escribir con *w* o con *v*

Son correctas algunas variantes de palabras que se pueden escribir tanto con *w* como con *v*:

darwinismo/darvinismo
wáter/váter
wolframio/volframio
lawrencio/laurencio
watt/vatio

Uso de *H*

26

La letra *h* (**hache**) es la octava letra del alfabeto español. Es la única que **no se pronuncia**, aunque en algunos extranjerismos sí representa un sonido: *hobby* se pronuncia aproximadamente 'jobi'. Junto con la *c*, forma el **dígrafo *ch***, que sirve para representar el sonido **africado palatal sordo** ([t͡ʃ]), como en *coche*.

¿Cómo se utiliza la *H*?

¿Qué palabras empiezan siempre con *h*?

27

► Determinados verbos de origen latino, algunos de los cuales se escribían con *f* en vez de con h, así como otros que ya se escribían con *h*:

haber	habitar	habituar	hablar
hacer	hallar	hartar	hastiar
helar	henchir	hender	hendir
heredar	herir	hervir	hollar

► Las palabras que empiezan por *hia-*, *hie-*, *hue-* y *hui-*:

hialoide	hiato	hierático	hierro
hueco	hueso	huir	huila

! Los compuestos y derivados de estas palabras también se escriben con *h*: *herrar*, *huecograbado*, *rehuir*.

► Las palabras que empiezan por *hum-*, *horm-* y *horr-* seguidas de vocal:

humanidad	humano	humedad	humo
hormiguero	horma	horrendo	horrible

! Excepciones: *umero, umí, ormesí* y *orre*.

► Las palabras que empiezan por *herm-*, *hern-*, *hog-* y *holg-*:

hermano	hermoso	hernia	hogaño
hogar	hogaza	holgado	holgura

! Excepción: *ermita* y sus derivados.

► Las palabras que empiezan por *histo-* (relacionadas con los significados de «historia» o de «tejido»):

historiador	historiografía	historieta	historizar
histograma	histológico	histología	histopatología

► Las palabras que empiezan por *hosp-* (relacionadas con los significados de «hospedar, acoger»):

hospedaje	hospedería	hospedero	hospiciano
hospicio	hospital	hospitalario	hospitaliza

PREFIJOS GRIEGOS CON *H*

prefijo griego	significado	ejemplo
hecto-	cien	hectolitro
helio-	sol	heliografía
hema-, hemato-, hemo-	sangre	hemático, hematófago, hemodiálisis
hemi-	medio	hemiparásito
hepat-	hígado	hepatitis
hepta-	siete	heptacordio
hetero-	diferente	heterocigoto
hexa-	seis	hexadecimal
hial-	vidrio	hialino
hidro-, hidra-	agua	hidrocarburo, hidratación
higro-	humedad	higrometría
hip-, hipo-	caballo	hípica, hipogrifo
hiper-	exceso, superioridad	hiperbolizar
hipo-	escasez, inferioridad	hipodermis
hol-, holo-	entero	holístico, holocausto
homeo-	parecido	homeostasis
homo-	igual	homónimo

La *h* en las interjecciones

28

Numerosas interjecciones contienen *h*:

¡ah!	¡eh!	¡oh!	¡bah!

El grupo *-hue-*

29

Se escriben con *h* las palabras que contienen la combinación vocal + *ue*. La *h* se coloca entre la vocal y el diptongo. Estas son la mayoría de ellas (además de sus compuestos y derivados):

ahuehuete	alcahuete	cacahuete	quelmahue
azotehuela	correhuela	queltehue	tehuelche
colihue	dihueñe	parihuela	vihuela

La mayoría de compuestos y derivados de *hueso*, *huevo*, *hueco* y *huérfano*, debido a que han evolucionado del latín al español sin el diptongo, se escriben sin *h*:

osamenta	osario	oval	ovocito
óvulo	oquedad	orfandad	orfanato

Palabras procedentes del latín *haerere*

30

Se escriben con *h* las palabras derivadas de la voz latina *haerere* («estar unido»):

herencia	adherir	coherencia	adhesivo

El dígrafo *ch*

¿La *ch* es una letra?

31

La *ch* no es una letra, sino un grupo de dos letras llamado *dígrafo*. Estas dos letras forman un solo sonido. La *ch* puede colocarse solamente a principio de palabra o entre vocales:

chacina	chaleco	cheque	chopo
capricho	derrochar	lancha	rechazar

! Cuando una palabra requiere mayúscula inicial, se escribe *Ch*: *China* (incorrecto: **CHina*).

32 ¿Cómo se parten las palabras con *ch* a final de renglón?

La *ch* no puede dividirse. Cuando hemos de partir una palabra por la *ch*, debemos seguir el criterio de la división silábica:

ca-pri-cho de-rro-char lan-cha re-cha-zar

(Ver epígrafe 369 ¿Pueden separarse la *ch, ll, gu, qu* y *rr*?)

33 ¿Por qué en el diccionario la *ch* no es una letra?

En el diccionario, las enciclopedias, los índices y otros tipos de documentos que requieran ordenarse alfabéticamente, la *ch* se incluye dentro de la *c* para seguir el orden alfabético establecido de manera internacional.

HOMÓFONOS CON *H* Y SIN *H*

palabra con *h*	valor	palabra sin *h*	valor
hatajo	conjunto	atajo	camino más corto
hasta	preposición	asta	palo
hay	verbo *haber*	ay	interjección
azahar	flor del naranjo	azar	casualidad
hojear	pasar las hojas	ojear	echar un vistazo
huso	instrumento	uso	utilización
haya	verbo *haber* y el árbol	aya	mujer que cuida un niño
honda	instrumento	onda	ondulación
palabra con *h* al principio	**valor**	**palabra con *h* al final**	**valor**
he	verbo *haber*	eh	interjección

Uso de *g* y *j*

34

La *g* (**ge**) es la séptima letra del alfabeto español. Según el contexto, representa el sonido consonántico **oclusivo velar sonoro** ([g]; *gorra*) o el sonido consonántico **fricativo velar sordo** ([χ]; *gente*). La *j* (**jota**) es la décima letra del alfabeto español. Representa siempre el sonido **fricativo velar sordo** *(juventud)*. Cuando la *g* y la *j* coinciden en representar el **mismo sonido**, las reglas ortográficas indican el contexto en que debe usarse una u otra.

Reglas para escribir *g* o *j*

¿Cuándo se empezaron a distinguir la *g* y la *j*?

35

En latín, la letra *g* siempre se pronunciaba como en *gorra*:

palabra	significado	pronunciación aproximada
primigenium	«primigenio»	[primiɣénjum]
gymnasium	«gimnasio»	[ɣimnasjum]

Cuando se fue formando el español, esta *g* pasó a pronunciarse con un sonido que no existía en latín: el fricativo velar sordo ([χ]).

palabra	pronunciación
primigenio	[primiχénjo]
gimnasio	[χimnásjo]

La letra *j* acabó también fijando su pronunciación en el mismo sonido [χ]: *iudicare* pasó a *juzgar*.

La letra *g* delante de *e*, *i*

36

La letra *g* ante las vocales *e*, *i* representa el sonido fricativo velar sordo ([χ]), que coincide con la pronunciación de la letra *j*:

cegesimal	engendrar	progenie	sugestivo
agitar	colegio	ideología	púgil

37 La letra *g* delante de *a, o, u*

Ante las vocales *a*, *o*, *u*, la *g* representa el sonido oclusivo velar sonoro ([g]):

abrigar	lugar	neurólogo	pago
remilgo	aguar	gubernativo	seguro

38 El grupo *gu* delante de *e, i*

Para indicar que debe pronunciarse la [g] de *gorra* ante *e*, *i*, se emplea el dígrafo *gu*:

albergue	carguero	espagueti	rasguear
consanguíneo	erguir	guinda	monaguillo

39 ¿Cómo se emplea el dígrafo *gu*?

La *g* y la *u* forman el dígrafo *gu*, un grupo de dos letras que representan un solo sonido: [g].

burguesía	daguerrotipo
conseguir	lánguido

El dígrafo *gu* no puede partirse a final de renglón. Cuando necesitamos partir una palabra por este dígrafo, debemos seguir el criterio de la división silábica, como si *gu* fuera una sola letra:

bur-gue-sí-a	da-gue-rro-ti-po
con-se-guir	lán-gui-do

Cuando debemos escribir una palabra que comienza con *gu* con mayúscula inicial, se escribe solo con mayúscula la *g*:

Guillermo (incorrecto: *GUillermo)

40 El grupo *gü* delante de *e, i*

Cuando en la combinación *gu* + *e* / *i* suena la *u*, para hacer una distinción con el dígrafo *gu* (en que no suena), se escribe la *u* con diéresis:

agüero	ambigüedad	argüir	bilingüe
cigüeña	degüello	exangüe	halagüeño
lengüeta	lingüista	nicaragüense	pedigüeño
pingüe	ungüento	vergüenza	zarigüeya

(Ver epígrafe 305 **La diéresis en el grupo *güe* / *güi*.**)

! El grupo *güe / güi* no puede partirse a final de renglón; para saber por dónde partir la palabra debe seguirse el criterio de la división silábica: *un-güen-to*, *ci-güe-ña*.

Reglas para la *j* 41

La *j* siempre representa el mismo sonido [χ]:

abeja	brujo	cajón	cartuja
jabón	jordano	boj	carcaj

¿Cómo suenan la *g* y la *j* en los extranjerismos? 42

En algunos extranjerismos, tanto *g* como *j* se suelen pronunciar como la ye o como una *g* fricativa suave (como la de *jogging* o *janvier*):

banjo	disc-jockey	gentleman	gillete
gincana	jacuzzi	jazz	jeep
jet set	jiu-jitsu	joule	judo

¿Existe una regla para la *g* y la *j* en los extranjerismos? 43

No existe una regla para saber cuándo usar *g* y cuándo *j* en los extranjerismos. Es preferible utilizar la letra del idioma original si no existe adaptación al español:

geisha
(Incorrecto: *gueisha, jeisha)

júnior
(Incorrecto: *iúnior, *giúnior)

Cuando existe una variante adaptada al español, es preferible utilizar esta forma en vez de la no adaptada:

boomerang → bumerán
ghetto → gueto
doping → dopaje
spaghetti → espagueti

¿Existen excepciones de palabras con *ja*, *ji*? 44

Un buen número de palabras del español no siguen la regla general de escribir *g* ante *e*, *i*:

adjetivo	crujiente	gorjeo
jinete	perejil	tijera

Algunas palabras se pueden escribir tanto con *g* como con *j*: *genízaro/jenízaro, gienense/jienense, giga/jiga, gineta/jineta, hégira/héjira.*

Uso de *g*

45 ¿Qué inicios de palabra contienen siempre *g*?

► *gest-*, *gene-* o *geni-*:

geranio	gesto	genérico	genoma
genial	génico	genitivo	genómico

Excepción: *jeniquén.*

► *leg-*:

legado	legaña	legendario	legislar
legista	legítimo	lego	legumbre

Excepción: *lejía.*

46 ¿Qué terminaciones de palabra contienen siempre *g*?

► *-gen, -gélico, -gético, -genario, -génico, -géneo, -genio, -gésimo, -gesimal, -génito*:

imagen	origen	evangélico	apologético
octogenario	transgénico	alergénico	heterogéneo
primigenio	trigésimo	vigesimal	congénito

Excepciones: *jején* y *comején.*

► *-gente* y *-gencia*:

agente	astringente	dirigente	tangente
contingencia	emergencia	negligencia	vigencia

► *-gia, -gio, -gión, -gional, -ginal, -gionario, -gioso, -gírico*:

logia	frigio	legión	regional
original	correligionario	prodigioso	panegírico

! Excepción: las palabras con hiato se escriben con *j*, como *bujía*, *bajío*, etc.

► *-ígena, -ígeno, -ígero*:

indígena	oxígeno	tusígeno	flamígero

EXTRANJERISMOS CON *-G*

Numerosas palabras procedentes de idiomas extranjeros que han pasado al español terminan en *-g*, y un buen número de ellas terminan con el sufijo inglés *-ing*:

airbag	antidoping	aquaplaning	big bang
boomerang	bulldog	camping	casting
catering	doping	dribbling	feeling
gag	ginseng	gong	gulag
happening	holding	iceberg	jogging
lifting	living	mailing	marketing
overbooking	parking	piercing	ranking
ring	swing	tuareg	zapping

¿Qué afijos contienen siempre *g*?

► *geo-* o *-geo* («tierra»):

geógrafo	geometría	hipogeo	apogeo

► *log-* o *-log-* («ciencia, saber»):

lógica	lexicología	logopeda	analógico

► *inge-* o *-inge*:

ingenio	ingénito	esfinge	laringe

! Excepciones: *injerto* e *injerir* («hacer un injerto»).

► Las terminaciones verbales *-igerar*, *-ger* y *-gir*, así como sus derivados:

refrigerar	aligerar	proteger	escoger
recoger	corregir	dirigir	urgir

! Excepciones: *tejer* y *crujir*, y sus derivados.

Uso de *j*

48 ¿Qué formas verbales se escriben siempre con *j*?

► Los verbos terminados en *-jar*:

aconsejar	bajar	cortejar	desvencijar
empujar	mojar	pujar	semejar

► Algunas formas de los verbos *traer* y *decir*:

trajo	trajiste	dijeron	dijimos

► Algunas formas de los verbos cuyo infinitivo termina en *-ducir*:

condujiste	dedujimos	tradujéramos	sedujo

49 ¿Qué inicios de palabra contienen siempre *j*?

► *aje-* y *eje-*:

ajedrez	ajetreo	ajero	ajenjo
ejecutar	ejemplar	ejercer	ejército

! Excepciones: *agenda*, *agencia*, *agente* y otras de la misma familia.

¿Qué palabras contienen siempre *j* en sus terminaciones?

50

► Las palabras terminadas en *-aje*, *-eje*, *-jería*, y sus compuestos y derivados respectivos. A continuación se ofrece un listado de los más comunes:

brebaje	brujería	conserjería	coraje	cortometraje
deje	eje	equipaje	espionaje	extranjería
fichaje	follaje	hereje	hospedaje	lenguaje
mensaje	montaje	oleaje	paje	peaje
personaje	plumaje	porcentaje	relojería	reportaje
rodaje	traje	ultraje	vendaje	viaje

! Excepciones: *ambages* y los verbos terminados en *-ger* y *-gir*, como *protegería*, *dirigiría*, etc.

► Los verbos terminados en *-jear*:

burbujear canjear homenajear masajear

¿Qué palabras terminan con *j*?

51

El sonido [χ] (de *jarro*) a final de palabra se escribe siempre con *j*. Se trata de unos pocos casos procedentes de otros idiomas:

balaj	boj	carcaj	contrarreloj
erraj	reloj	troj	

52 Uso de *i*, *y*

La *i* (**i latina** o simplemente i) es la novena letra del alfabeto español, y representa el sonido vocálico [i] (*isla*). La *y* (**i griega** o **ye**) es la 26.ª letra del alfabeto, y representa el sonido consonántico **fricativo palatal sonoro** ([ʝ]; *apoyo*).

Uso de *i*

53 ¿Cuándo empezaron a diferenciarse la *i* y la *y*?

Los nombres de la i latina y la i griega explican cuál es el origen de estas dos letras. En latín, la *y* se pronunciaba como la *i*: *gyrare* («girar») se pronunciaba aproximadamente 'guiráre'.

Más adelante surgió el fonema [ʝ] *(haya),* bastante parecido a la vocal [i].

54 ¿Qué palabras empiezan o terminan con *i*?

En general, se escribe con *i* siempre que se pronuncia el fonema [i]:

íbero	icono	idilio	imagen
desfile	pulido	bróculi	cursi

55 Extranjerismos con *i*

En unos pocos extranjerismos, la *i* se pronuncia de manera diferente de la vocal [i]:

boiserie ('buaserí)	chaise longue ('ches lon')
copyright ('copirraigt')	croissant ('cruasán')
driver ('dráiver)	foie gras ('fua gras')

Uso de *y*

56 ¿Qué palabras se escriben con *y*?

► La conjución copulativa *y*:

Irene y Esteban

► Las palabras o sílabas que comienzan con el fonema [ǰ] seguido de vocal:

yacimiento	yegua	yeso	yodo
aleluya	arroyar	cayena	playa

! Excepción: *iátrico, iota, ion, paranoia* y sus derivados; las palabras que empiezan por *h* (*hierro*, *hiato*, etc.).

¿Qué extranjerismos se pronuncian como [i] pero se escriben con *y*?

Algunas palabras de origen extranjero se escriben con *y* y se pronuncian como *i*:

palabra de origen extranjero	pronunciación aproximada
antibaby	'antibeibi'
bloody mary	'bludi meri'
body	'bodi'
byte	'bait'
chantilly	'chantillí'
copyright	'copirrait'
gymkhana	'gimkana'
hobby	'jobi'
lady	'leidi'
lycra	'licra'
nylon	'nailon'

! En el caso de las palabras españolas o muy arraigadas en el idioma, el plural de la terminación con *-y* se forma añadiendo *-es*: *ley* → *leyes*, *rey* → *reyes*.
En el caso de palabras formadas recientemente y con origen extranjero, para formar el plural se transforma la *y* en *i* y se añade una *s* (además, se acentúa según las reglas ortográficas): *jersey* → *jerséis*, *paipay* → *paipáis*.

58 Uso de *y*, *ll*

El **dígrafo** *ll* (**elle**) representa el sonido consonántico **lateral palatal sonoro** ([ʎ]; *lluvia*). En el caso del fenómeno llamado ***yeísmo***, este dígrafo también representa el sonido consonántico **fricativo palatal sonoro** ([ʝ]; *lluvia* se pronunciaría aproximadamente 'yúvia'). Es por ello que en ocasiones surgen dudas sobre si debe escribirse *ll* o *y*.

El yeísmo

59 ¿Qué es el yeísmo?

El yeísmo es un fenómeno de la fonética española que consiste en pronunciar la *ll* como una *y*:

llama (pronunciación yeísta: 'yáma')
sello (pronunciación yeísta: 'séyo')

60 ¿Por qué el yeísmo puede ser un problema ortográfico?

Existen algunas palabras que con pronunciación yeísta suenan igual, por lo que pueden tenerse dudas acerca de su escritura.

Uso de *y*

61 ¿Qué formas verbales se escriben siempre con *y*?

► Algunas formas de los verbos *caer, ir, leer, oír, poseer, proveer, raer* y *sobreseer*:

cayendo	cayeseis	yendo	poseyera
proveyese	proveyeran	rayendo	sobreseyendo

► Algunas formas verbales cuyo infinitivo termina en *-uir*:

destituyera	fluyendo	excluyeran	huyendo
recluyéramos	retribuyera	sustituyeseis	zabuyendo

► Las palabras que contengan la sílaba *-yec-*:

abyección	deyección	eyección	inyección

HOMÓFONOS CON *LL / Y*			
palabra con *ll*	**valor**	**palabra con *y***	**valor**
pollo	ave	banco de cocina	poyo
arrollo	verbo *arrullar*	riachuelo	arroyo
halles	verbo *hallar*	suspiros	ayes
calló	verbo *callar*	cayó	verbo *caer*
callado	sin hablar	instrumento de labranza	cayado
halla	verbo *hallar*	haya	verbo *haber* y árbol
hulla	carbón	huya	verbo *huir*
malla	tela metálica	maya	indígena

Uso de *ll*

62 ¿Qué palabras contienen siempre *ll* al comienzo?

Se escriben con *ll* las palabras que comiencen por *fa-*, *fo-*, *fu-*:

fallero	fallo	follaje	fullero

63 ¿Qué terminaciones de palabra contienen siempre *ll*?

► *-illa, -illo*:

aguadilla	capilla	barandilla	tortilla
azucarillo	brillo	flequillo	bocadillo

► *-ullo, -ulla*:

arrullo	barullo	murmullo	orgullo
bulla	grulla	hulla	patrulla

! Excepción: *faya, fayuca, fayuquear*.

► *-illar, -ullar* y *-ullir*:

brillar	encasillar	grillar	pillar
apabullar	mascullar	bullir	engullir

! Excepciones: *cocuyo, puya, aleluya* y algunas otras.

Uso de *z*, *c* y *s*

64

La *z* (**zeta**) es la 27.ª letra del alfabeto español. Representa el sonido consonántico **fricativo interdental sordo** ([θ]; *zapato*). La *c* (**ce**) es la tercera letra del alfabeto. Representa el mismo sonido que la *z (cerilla)*, y también el sonido consonántico **oclusivo velar sordo** ([k]; *cosa*). La *s* (**ese**) es la 20.ª letra del alfabeto. Representa el sonido consonántico **fricativo alveolar sordo** ([s]; *seda*).

Uso de *z*

¿Cuándo se escribe *z*?

65

Se escribe *z* ante las vocales *a*, *o*, *u*:

abrazar	fineza	gamuza	brazo
almuerzo	zoológico	azúcar	pezuña

! Algunas voces de origen culto o extranjero se escriben con *z* ante *e* o *i*: *enzima, nazi, zéjel, zen, zepelín, zigurat, zigzag, zinnia*.

¿Qué terminaciones se escriben con *z*?

66

► Algunas terminaciones de formas verbales cuyo infinitivo termina en *-acer*, *-ecer*, *-ocer* o *-ucir*:

complazcamos	renazcan	yazcan	crezcan
merezco	conozcáis	produzca	trasluzcan

► El sufijo *-azo*:

guantazo	gatazo	codazo	carpetazo

Uso de *c*

67 ¿Qué terminaciones se escriben con *c*?

► *-acer* y *-ecer*:

complacer	nacer	satisfacer	yacer
florecer	merecer	apetecer	establecer

► *-ácea, -áceo, -ancia, -encia, -cia, -cio*:

diatomácea	crustáceo	abundancia	conciencia
ciencia	gracia	novicio	servicio

! Excepción: *ansia, hortensia*; algunas palabras procedentes del griego, como *magnesio, eutanasia, amnesia*.

► *-ción*:

acción	glaciación	hidratación	ignición
locución	privación	recepción	solución

68 Extranjerismos con *c*

Algunas palabras de origen extranjero (la mayoría italianismos) se escriben con c, pero se pronuncian como el dígrafo *ch* o de otra manera:

carpaccio ('carpacho')	cinquecento ('chincuechento')
deuce ('dius')	free lance ('fri lans')
glacé ('glasé')	interface ('interfeis')

El seseo y el ceceo

¿Qué es el seseo?

69

El seseo es un fenómeno de la fonética española que consiste en pronunciar la *c* ante *e*, *i* y la *z* con el sonido de *s*:

acento (pronunciación seseante: 'asénto')
cerilla (pronunciación seseante: 'serílla')
zapato (pronunciación seseante: 'sapáto')

El seseo se halla extendido por toda Hispanoamérica, en gran parte de Andalucía y en las islas Canarias.

¿Qué es el ceceo?

70

El ceceo es un fenómeno de la fonética española que consiste en pronunciar la *s* como si fuera una *z*:

sombrero (pronunciación ceceante: 'zombréro')
suave (pronunciación ceceante: 'zuáve')

El ceceo se da en algunas regiones andaluzas.

71 Uso de *c*, *k* y *q*

La *k* (**ka**) es la undécima letra del alfabeto español. Representa el sonido consonántico **oclusivo velar sordo** ([k]; *káiser*), y se emplea en **palabras de origen extranjero**. La *q* (**cu**) es la 18.ª letra del alfabeto. Unida a la *u*, forma el **dígrafo *qu***, que sirve para representar el mismo sonido que la *k* ante *e*, *i (quedar, quizá)*.

Uso de *c*

72 ¿Qué palabras se escriben con *c*?

Se escriben con *c* las siguientes palabras, con sus derivados y compuestos:

► Las palabras que llevan el sonido de la *k* a final de sílaba:

acné anécdota dracma facsímil

! Excepción: *anorak* y otros extranjerismos.

► Las palabras con el sonido de la *k* ante consonante:

crisálida clamor reactor fucsia
esclerosis directo eclosionar escrutar

! Excepción: *krill* y otros extranjerismos.

73 ¿Qué palabras terminan con *c*?

Unas cuantas palabras del español, en su mayoría extranjerismos, acaban con *c*:

armañac bistec bloc chic
cinc cómic coñac copec
frac picnic tic zodiac

! El plural de estas palabras se forma añadiendo una *-s*: *bistecs, blocs, cómics, copecs, picnics, tics.*

Uso del dígrafo *qu*

¿Cuándo se usa el dígrafo *qu*? 74

El dígrafo *qu* se utiliza ante *e*, *i* para representar el sonido [k]:

alambique	baqueta	flaqueza	orquesta
adoquín	banquillo	malaquita	tequila

¿Hay ocasiones en que *qu* no es un dígrafo? 75

En unos pocos casos de latinismos y extranjerismos, *qu* no se comporta como un dígrafo sino como dos letras separadas, que deben pronunciarse 'ku':

ex aequo	quadrivium	quanto	quark
quásar	quid pro quo	quórum	sequoya
sine qua non	squash	statu quo	squash

Uso de *k*

¿Qué palabras se escriben con *k*? 76

Se escriben con *k* algunas palabras de origen extranjero:

afrikáner	aikido	anorak	beatnik
búnker	drakar	eureka	frankfurt
haiku	honkonguense	husky	ikastola
karate	karma	kayak	kelvin

¿Cómo se adaptan al español los extranjerismos con *k*? 77

Muchas palabras con *k* se han adaptado al español pasándose a escribir con c o con *qu*. Son correctas ambas variantes, aunque se recomienda emplear la variante adaptada:

balalaika/balalaica	basket/básquet
cuákero/cuáquero	kilo/quilo

► En el caso de los nombres de persona, cuando se crean adjetivos o sustantivos a partir de ellos se mantiene la *k*:

Kafka → kafkiano	Kant → kantiano
Krause → krausismo	Trotsky → trotskista

78 Uso de *x*

La *x* (**equis**) es la 25.ª letra del alfabeto español. Representa la cadena de sonidos **'ks'** *(éxodo)*, y a principio de palabra *(xerografía)* se pronuncia como la *s* o con un sonido **fricativo suave** (como en la *ch* del francés *charm*).

La letra *x* pronunciada 'ks'

79 ¿Qué palabras se escriben con *x* pronunciada 'ks'?

Todas las palabras que contienen el grupo fónico 'ks' se escriben con *x*, excepto *esplénico* y *fucisa* con sus derivados:

anexión	boxeo	coxis	tóxico
elixir	sexteto	taxidermia	yuxtaponer

! Se escriben con *x*, y no con *s*, palabras como explanada, explorar, expresivo, explicación (incorrecto: *esplanada, *esplorar, *espresivo, *esplicación).

Algunas palabras se distinguen entre sí solamente por utilizar la letra *s* o la *x*:

CONFUSIÓN ENTRE *X* Y *C*

palabra con *s*	significado	palabra con *x*	significado
esotérico	«oculto»	exotérico	«accesible»
espiar	«observar»	expiar	«sufrir un castigo»
espirar	«expulsar el aire»	expirar	«morir»
estático	«que no se mueve»	extático	«en éxtasis»

El adjetivo *ex*

80

Se escribe con *x* el adjetivo *ex*:

ex director ex mujer ex alumno

La letra *X* a principio de palabra

¿Qué palabras comienzan siempre por *x*?

81

► Algunas palabras de origen griego:

xifoides xilema

► Los prefijos griegos *xeno*- («extranjero»), *xero*- («seco») y *xilo*- («madera»):

xenofilia xerocopia xilófago

! Las palabras *México*, *Texas*, *Oaxaca* y otras, con sus derivados, se pueden escribir con *x* o con *j (Méjico*, *Tejas*, *Oajaca)*, aunque es preferible utilizar la forma con *x*. Es incorrecto pronunciarlas con 'ks': *'Méksico'.

82 Uso de *m* y *n*

La *m* (**eme**) es la 13.ª letra del alfabeto español. Representa el sonido consonántico **nasal bilabial oclusivo sonoro** ([m]; *membrillo*). La *n* (**ene**) es la 14.ª letra del alfabeto. Representa el sonido consonántico **nasal alveolar oclusivo sonoro** ([n]; *nariz*). Por su **sonoridad nasal**, puede haber alguna confusión al escribir ambas letras.

Uso de *m*

83 Los grupos *-mp-* y *-mb-*

Se escribe *m* ante *p* y *b*:

amparar reemplazo hambre sombra

! Excepción: *input*.

84 El grupo *-mn-*

Se escribe *m* delante de *n*:

alumno amnistía indemne enmendar

85 ¿Se escribe *-m* a final de palabra?

En algunas palabras de origen extranjero o latinismos, podemos encontrar la *m* a final de palabra:

álbum quórum ultimátum
boom módem islam

Uso de *n*

86 El grupo *-nv-*

Se escribe *n* delante de *v*:

convivencia invento tranvía

87 ¿Cuándo se escribe *-n* a final de palabra?

En la mayoría de casos en que tenemos sonido nasal a final de palabra, en español se escribe *n*:

camión certamen dolmen épsilon

Uso de *r* y *rr*

88

La r (**erre** o erre simple) es la 19.ª letra del alfabeto español. Representa tanto el sonido consonántico **vibrante simple sonoro** ([r]; *cera*) como el sonido consonántico **vibrante múltiple sonoro** ([r]; *roer*). El **dígrafo *rr***, o **erre doble**, se utiliza para representar este último sonido **entre vocales** *(cerro)*.

Uso de *r*

¿Cuándo se utiliza *r*?

89

La *r* se utiliza en cualquier posición:

árbol cantar rueda enredo

Cuando va entre vocales, únicamente representa el sonido vibrante simple sonoro:

sirio aro mero muro

Uso del dígrafo *rr*

¿Cuándo se utiliza *rr*?

90

Solo utilizamos *rr* entre vocales, para representar el sonido vibrante múltiple sonoro:

cirro zorro arrumaco hierro

Las palabras creadas a partir de una voz que empieza por *r* precedida de un componente que termina en vocal siguen la regla y se escriben con *rr*:

altorrelieve	andarríos	antirrábico	antirracista
autorretrato	balarrasa	bancarrota	cazarrecompensas
blanquirrojo	matarratas	biorritmo	correligionario
hazmerreír	lavarropa	manirroto	contrarrevolución
neorromántico	oleorresina	semirrecta	filorromano

91 Uso de *d*, *t* y *z*

La *d* (**de**) es la cuarta letra del alfabeto español. Representa el sonido consonántico **dental oclusivo sonoro** ([d]; *diente*). La *t* es la 21.ª letra del alfabeto. Representa el sonido consonántico **dental oclusivo sordo** ([t]; *trozo*). Por compartir muchas posiciones en la palabra, a veces estas dos consonantes y la *z* pueden confundirse.

Uso de *d*

92 ¿Qué palabras terminan con *-d*?

► La forma imperativa de la segunda persona del plural:

levantad callad esperad buscad

! Si a las formas imperativas se les une el pronombre os, se escriben sin *d*: *levantaos, callaos, esperaos*.

► Las palabras que en plural dan la terminación *-des*:

actividad cantidad dignidad entidad
habilidad identidad localidad novedad

Uso de *t*

93 ¿Qué palabras terminan con *-t*?

Algunos extranjerismos y cultismos:

accésit argot ballet cabaret
complot debut robot tarot

! En algunos casos, las palabras con *t* final se han adaptado al español eliminándose la *t*, y han dado origen a pares de variantes, ambas correctas: *bouquet/buqué, cabaret/cabaré, chalet/chalé.*

Los grupos *-tl-*, *-tn-* y *-tm-*

94

Se escribe *t* delante de *l*, *m* y *n*; excepto *adlátere*, *adminículo*, *administrar*, *admirar*, *admitir*, *admonición*, *cadmio* y sus derivados correspondientes.

atlante	atmósfera	istmo
logaritmo	etnia	decatlón

Mexicanismos con *tl-*

95

También sucede así, a principio de palabra, en el caso de algunas palabras de origen indígena; la mayoría, mexicanismos:

tlacatillo	tlachique	tlacoyote	tlacualero
tlacual	tlalayote	tlapalería	tlapalero

Uso de *z*

¿Qué palabras terminan con *z*?

96

Se escriben con *z* final las palabras cuyo plural da la terminación *-ces*:

arroz	hoz	pez	veraz
ajedrez	capaz	feliz	precoz

97 Uso de *p* y *b*

La *p* (**pe**) es la 17.ª letra del alfabeto español y representa el sonido consonántico **oclusivo bilabial sordo** ([p]; *peine*). Las consonantes *p* y *b* pueden confundirse cuando van a final de sílaba, pues son muy similares y solo se distinguen en que la primera es **sorda** y la segunda es **sonora**.

Uso de *p*

98 ¿Qué palabras contienen *p* en su comienzo?

Las palabras que comienzan con los prefijos *hept-*, *hepta-*, *sept-* y *septi-*, que significan «siete»:

heptacordio	heptaedro	heptasílabo	heptágono
septenario	septenio	séptuplo	séptimo

! Algunas palabras que contienen el prefijo *sept-* se simplifican eliminando la *p*. Ambas variantes son correctas: séptimo/sétimo, septiembre/setiembre, septena/setena, séptuplo/sétuplo.

Uso de *b*

99 ¿Qué palabras contienen *b* en su comienzo?

Las palabras que empiezan por *ab-*, *abs-*, *ob-*, *obs-* y *sub-*, *subs-*:

abjurar	absentismo	obsoleto	oblicuo
obstrucción	subsuelo	subíndice	subsanar

! Excepciones: *apsara, áptero, apto, opción, óptico* y *óptimo*, más sus derivados.
También debe tenerse en cuenta que algunas de las palabras que contienen el prefijo *obs-* y todas las que contienen el prefijo *subs-* suelen simplificarse. Esto origina dobletes, y las dos formas son correctas; aunque es más usual la simplificada: *obscuro/oscuro, subscriptor/suscriptor, substancia/sustancia*.

¿Qué palabras terminan con -*b*?

Algunos extranjerismos terminan con *b*. A continuación citamos los más comunes:

baobab	cherchab	club	cob
coulomb	esnob	hidrobob	kebab
mihrab	pub	sahib	web

101 Grupos consonánticos

Los grupos consonánticos son **conjuntos de consonantes** que se presentan agrupadas en una misma palabra. En ocasiones pueden surgir dudas sobre su escritura, ya que mientras algunos grupos consonánticos pueden **simplificarse** (*o**bs**curo* → *o**s**curo*), otros no (es incorrecto decir **rea**ción* por *rea**cc**ión*).

102 ¿Cuál es el origen de los grupos consonánticos?

Muchos grupos consonánticos proceden del latín o del griego. El grupo *ps-* procede del griego *φ*, adaptado al latín como *ps*.

Algunos grupos consonánticos proceden de otras lenguas actuales. Como el grupo -zz-, que procede, en la mayoría de los casos, del italiano *(pizza)*.

103 ¿Por qué tendemos a simplificar los grupos consonánticos?

Muchos grupos consonánticos se han ido simplificando en la pronunciación, y en algunos casos esta simplificación ha pasado a la escritura, mientras que en otros no:

pronunciación mayoritaria	**forma escrita**
‘**s**icología’	**ps**icología / **s**icología
‘ji**e**nense’	ji**enn**ense / ji**e**nense
‘abru**p**to’	abru**p**to

104 ¿Es correcto simplificar todos los grupos consonánticos?

Algunos grupos consonánticos no pueden simplificarse:

► Porque se siguen pronunciando todas las consonantes del grupo:

acción	concepto
(Incorrecto: *ación)	(Incorrecto: *conceto)

► Porque se forman mediante derivación o composición:

sin + número → sinnúmero

► Porque forman parte de extranjerismos no adaptados al español:

jazz lemming pizza razzia

Grupos consonánticos que pueden simplificarse

¿Es preferible la forma simplificada que la no simplificada?

105

No existe una norma general para escribir todos los grupos consonánticos según su variante simplificada o no simplificada.

► En algunos casos, se prefiere la variante simplificada:

Se prefiere *oscuro* a *obscuro*
Se prefiere *sustancia* a *substancia*

► En otros se prefiere la variante no simplificada:

Se prefiere *psicológico* a *sicológico*
Se prefiere *séptimo* a *sétimo*

! Para resolver dudas sobre la escritura de una palabra en concreto, debe consultarse un diccionario.

El grupo *-bs-* frente a *-s-*

106

En la mayoría de casos, el grupo *-bs-* puede simplificarse en *-s-*, aunque se prefiere la forma simplificada:

-bs-	*-s-*
consubstancial	consustancial
obscuridad	oscuridad
obscurantismo	oscurantismo
subscribir	suscribir
substancia	sustancia
substantivo	sustantivo
substrato	sustrato
substituto	sustituto
substraer	sustraer
substrato	sustrato
transubstanciación	transustanciación

Algunas palabras que contienen el grupo *-bs-* no pueden simplificarse en *-s-*:

correcto	**incorrecto**
absceso	*asceso
abstemio	*astemio
abstención	*astención
abstracción	*astracción
abstruso	*astruso
obsceno	*osceno
obstáculo	*ostáculo
obstetricia	*ostetricia
obstruir	*ostruir

107 El grupo *gn-* frente a *n-*

Unas pocas palabras comienzan por el grupo *gn-*, que puede simplificarse en *n-*; aunque se prefiere la forma no simplificada:

gn-	***n-***
gneis	neis
gnéisico	néisico
gnómico	nómico
gnomo	nomo
gnomon	nomon
gnosticismo	nosticismo
gnóstico	nóstico

Las siguientes palabras no pueden ser simplificadas a *n-*:

gnomónica gnoseología gnoseológico gnosis

108 El grupo *mn-* frente a *n-*

Algunas palabras comienzan por el grupo *mn-*, que puede simplificarse a *n-*, aunque es preferible la forma no simplificada:

mn-	***n-***
mnemónica	nemónica
mnemotécnico	nemotécnico
mnemónico	nemónico

109 El grupo *-nn-* frente a *-n-*

Hay unas pocas palabras que contienen el grupo *-nn-*, que puede simplificarse a *-n-*; en algunos casos se prefiere la forma sim-

plificada y en otros la no simplificada (se indica la preferida con negrita):

-nn-	*-n-*
innocuidad	**inocuidad**
innocuo	**inocuo**
jiennense	**jienense**
perenne	perene

! No se admiten las variantes simplificadas **perenidad* y **perenifolio*.

El grupo *post-* frente a *pos-* 110

En la mayoría de casos, se admiten ambas formas de este prefijo; pero en algunos solo se acepta una de las dos grafías.

Como criterio general, se puede escribir *post-* cuando al prefijo siga una vocal y *pos-* cuando le siga una consonante:

posromántico	posmoderno
postimperial	postindustrial

El grupo *ps-* frente a *s-* 111

Se pueden simplificar todas las palabras que comiencen por *ps-* a *s-*, aunque normalmente se prefiere el grupo consonántico no simplificado:

ps-	*s-*
pseudónimo	seudónimo
pseudópodo	seudópodo
psicastenia	sicastenia
psicodelia	sicodelia
psicoanálisis	sicoanálisis
psicosis	sicosis
psicología	sicología
psicoterapia	sicoterapia
psique	sique
psiquiatra	siquiatra
psitácida	sitácida
psoriasis	soriasis

! Las palabras de la misma familia formadas añadiendo un prefijo también admiten la forma no simplificada: *antipsicótico/antisicótico, neuropsicología/sicología, parapsicología/parasicología*.

112 El grupo *-pt-* frente a *-t-*

La mayoría de palabras que contienen el grupo *-pt-* conservan esta grafía, y la forma sin *p* es incorrecta:

abrupto antiséptico dioptría receptáculo

Sin embargo, las siguientes palabras admiten la simplificación, aunque se prefiere la forma no simplificada:

-pt-	*-t-*
pteridofito	teridofito
ptialina	tialina
ptolemaico	tolemaico
septenario	setenario
septiembre	setiembre
séptimo	sétimo

113 El grupo *trans-* frente a *tras-*

En la mayoría de los casos, se admiten ambas formas de este prefijo, aunque se suele preferir la variante no simplificada:

trans-	*tras-*
transalpino	trasalpino
transandino	trasandino
transatlántico	trasatlántico
transbordar	trasbordar
transcendencia	trascendencia
transcribir	trascribir
transcurrir	trascurrir
transferencia	trasferencia
transfigurar	trasfigurar
transgredir	trasgredir
translación	traslación
translúcido	traslúcido
transmitir	trasmitir
transmutación	trasmutación

trans-	***tras-***
transparente	trasparente
transpirar	traspirar
transporte	trasporte
transvase	trasvase

En unos pocos casos, solo se admite la variante que se ofrece aquí:

transcontinental	transferir	transformar	transoceánico
trasfondo	trasnochar	trasplante	trastienda
trastocar	trastornar		

Grupos consonánticos que no se simplifican

El grupo *-cc-*

114

Muchas palabras del español contienen el grupo *-cc-*.

► **La mayoría de ellas son voces que terminan en *-ción*,** muchas de las cuales tienen alguna palabra de la misma familia léxica que contiene el grupo *-ct-*:

acción (actor)	colección (recolectar)
elección (electo)	infección (infectado)
redacción (redactar)	selección (selecto)

► **Otros casos también contienen el grupo *-cc-*:**

acceso	accésit	accesorio	accidente
occidental	occipucio	occitano	occipital

► **Es incorrecto simplificar a *-c-* estas palabras:**

*ación	*perfeción	*acidente	*ocipucio

El grupo *-mm-*

115

Algunas palabras españolas de origen extranjero o culto contienen el grupo *-mm-*. Estas son las más comunes:

ammaní	emmental	gamma
gammaglobulina	lemming	súmmum

116 El grupo *-nn-*

Algunas palabras españolas contienen el grupo *-nn-*. La mayoría de ellas se han formado añadiendo un prefijo:

bipinnado	cannabis	circunnavegar	connatural
connivencia	connotación	connubio	cunnilingus
ennegrecer	ennoblecimiento	hosanna	innato
innecesario	innoble	innombrable	innovar
innumerable	pinnípedo	sinnúmero	zinnia

117 El grupo *-zz-*

Unas pocas palabras de origen extranjero contienen el grupo *-zz-*:

intermezzo	jacuzzi	jazz	mezzosoprano
mozzarella	paparazzi	pizza	puzzle

La Acentuación

la acentuación

118 Aspectos generales

La lengua española es una de las muchas **lenguas acentuales** que existen. Una lengua acentual es aquella en que, al pronunciar las palabras, algunas sílabas se pronuncian con más **intensidad** y **duración** que otras, y también con una ligera **elevación del tono** de la voz. Muchas lenguas próximas son acentuales: el inglés, el alemán, el italiano, el euskera, el catalán, el francés y el portugués, entre otras.

119 ¿Qué son los acentos?

El acento es un rasgo prosódico –es decir, del habla– mediante el cual una sílaba se pronuncia con más intensidad, duración y con un tono de la voz un poco más elevado.

Las siguientes palabras llevan acento prosódico; es decir, pronunciado al hablar (la sílaba acentuada se marca con negrita):

Clemen**ti**na	sa**lu**d	ho**y**	e**s**to
pa**la**bra	Lon**dre**s	acen**tua**r	Urugua**y**

En las siguientes palabras, el acento prosódico o pronunciado se marca en la escritura mediante la tilde o acento gráfico:

bauprés	pakistaní	óxido	América
colchón	París	zurrón	Perú

120 ¿Hay lenguas que no utilizan acentos?

En las lenguas denominadas *tonales*, como el chino, el vietnamita o el zapoteca y otras lenguas indígenas de Hispanoamérica, una misma palabra puede tener diferentes significados según el tono con que se pronuncie. Esto no ocurre en las lenguas acentuales, como el español, en que una palabra siempre significa lo mismo, se pronuncie como se pronuncie.

¿Por qué resulta útil escribir los acentos que pronunciamos?

121

Dos o más palabras pueden diferenciarse entre sí según cuál de las sílabas se acentúe. Por ello, algunas lenguas marcan los acentos en la escritura; de este modo se facilita que se conozca en seguida el significado del concepto expresado.

PALABRAS QUE SE DISTINGUEN POR EL ACENTO

Se distinguen exclusivamente por la posición del acento numerosas palabras; estos son algunos grupos de tres:

sustantivo o adjetivo	presente	pretérito
amplio	amplío	amplió
artículo	articulo	articuló
cálculo	calculo	calculó
célebre	celebre	celebré
continuo	continúo	continuó
límite	limite	limité
pronóstico	pronostico	pronosticó
tránsito	transito	transitó

¿Cuántos tipos de acentos hay en español?

122

En español solo existe un tipo de acento ortográfico: el acento cerrado (´), también llamado *tilde*. La tilde se coloca sobre la vocal que pronunciamos acentuada (llamada *tónica*). Todas las vocales pueden llevar tilde.

123 ¿Las palabras en mayúsculas se acentúan?

Las letras mayúsculas siempre se acentúan, siguiendo las reglas de acentuación:

ANDALUCÍA HORÓSCOPO DIVISIÓN

(Ver epígrafe 168 ¿Las palabras en mayúscula se acentúan?)

124 ¿Hay muchas excepciones a las reglas de acentuación en español?

Las reglas de acentuación españolas no tienen muchas excepciones. Solamente ante las palabras de origen extranjero existen, en ocasiones, dudas o usos diversos sobre cómo acentuarlas.
(Ver epígrafe 160 Extranjerismos y latinismos.)

TIPOS DE ACENTO Y VOCALES

concepto	definición	ejemplo
acento prosódico o de intensidad	La mayor intensidad, duración y elevación de tono con que se pronuncia una vocal.	*Azu**ce**na* se pronuncia con acento prosódico en la sílaba en negrita.
acento ortográfico o tilde	Signo gráfico (´) que sirve para marcar la posición del acento prosódico.	*azul**ó**n*, *Jim**é**nez*, *barber**í**a*, *p**ú**lpito*
sílaba tónica o acentuada	Sílaba en la que recae el acento prosódico.	En *azu**ce**na*, la sílaba tónica es la señalada en negrita.
vocal tónica o acentuada	Vocal en la que recae el acento prosódico.	En *azuc**e**na*, la vocal tónica es la señalada en negrita.
palabra tónica o acentuada	Palabra sobre la que recae el acento prosódico.	En la frase *se lo **dio***, la palabra tónica es la señalada en negrita.
sílaba átona o inacentuada	Sílaba en la que no recae el acento prosódico.	En ***azu**cena*, las sílabas átonas se han señalado en negrita.
vocal átona o inacentuada	Vocal en la que no recae el acento prosódico.	En ***azu**cen**a***, las vocales átonas se han señalado en negrita.
palabra átona o inacentuada	Palabra sobre la que no recae el acento prosódico.	En la frase ***se lo** dio*, las palabras átonas se han señalado en negrita.

Las reglas de acentuación

125

Según la posición de la sílaba tónica, las palabras se clasifican en **agudas**, **llanas**, **esdrújulas** y **sobresdrújulas**. Estos cuatro tipos de palabras tienen sus propias reglas de acentuación.

Tipos de palabras según la acentuación

¿Qué son las palabras agudas, llanas, esdrújulas y sobresdrújulas?

126

Existen cuatro tipos de palabras según la posición del acento, como muestra la siguiente tabla.

PALABRAS AGUDAS, LLANAS, ESDRÚJULAS Y SOBRESDRÚJULAS

tipo de palabra	definición	ejemplo
palabra aguda u oxítona	Palabra en la que el acento recae sobre la última sílaba.	*besar, empujón, canté*
palabra llana o paroxítona	Palabra en la que el acento recae sobre la penúltima sílaba.	*teja*, *carnicería*, *pelota*
palabra esdrújula o proparoxítona	Palabra en la que el acento recae sobre la antepenúltima sílaba.	*lágrima*, *ayúdame*, *sínodo*
palabra sobres-drújula	Palabra en la que el acento recae sobre la sílaba preantepe-núltima (anterior a la antepenúltima). Solo se produce cuando se une un verbo con pro-nombres enclíticos.	*recuérdaselo*, *averíguanoslo*, *quedémonoslas*

127 ¿Cuándo se acentúan las palabras agudas?

Las palabras agudas llevan acento ortográfico si terminan en:

► Vocal:

acá	Canadá	Jehová	café
canapé	peroné	abasí	bisturí
carmesí	capó	dominó	rondó
bantú	caribú	menú	tabú

► Las consonantes *n* o *s* precedidas de vocal:

aguarrás	detrás	capitán	imán
arnés	bordelés	belén	satén
anís	querubín	violín	veintidós
patrón	visión	Jesús	ningún

! El plural de las palabras agudas que terminan en *-n* y *-s* se construye añadiendo el sufijo *-es*, por lo que los vocablos se convierten en llanos y, por lo tanto, deben acentuarse según las reglas de acentuación para las palabras llanas; es decir, no se acentúan: *anís* → *anises, autobús* → *autobuses, capitán* → *capitanes.*

128 ¿Cuándo se acentúan las palabras llanas?

Las palabras llanas llevan acento ortográfico si terminan en:

► Cualquier consonante que no sea *n* o *s*:

áspid	volátil	césped	alférez
facsímil	almíbar	vítor	Óscar
dócil	dólar	fútil	flúor

► Vocal + *y*. Son muy escasas y de origen extranjero:

póney	yóquey	yérsey (variante americana)

! Algunas palabras llanas que terminan en consonante + *n* o *s* llevan acento ortográfico; la mayoría son de origen extranjero: *bíceps, bóers, córners, récords*.

¿Cuándo se acentúan las palabras esdrújulas y sobresdrújulas?

129

► Las palabras esdrújulas llevan siempre acento ortográfico:

acícula	álgebra	apóstrofo	búsqueda
científico	cuádriceps	énclisis	múltiplo
óctuplo	perlífero	química	sánscrito

► Las palabras sobresdrújulas también llevan siempre acento ortográfico:

déjaselas	tráemelo	repítenosla	consiéntetelo
indícaselas	pongámonoslo	devuélveselos	dibújasela

¿Cómo debemos acentuar los adverbios acabados en *-mente*?

130

► Los adverbios acabados en *-mente* están formados por la siguiente estructura:

adjetivo + *-mente*

► El sufijo *-mente* convierte el adjetivo en un adverbio:

suave + *-mente* = suavemente

► Los adverbios con la terminación *-mente* se acentúan como si no tuvieran el sufijo *-mente*; es decir, llevan o no tilde según si se acentúan o no los adjetivos solos:

análogo → análogamente	amigable → amigablemente
gráfico → gráficamente	hermoso → hermosamente
íntegro → íntegramente	perfecto → perfectamente

Diptongos, triptongos e hiatos

131

Los diptongos, triptongos e hiatos son grupos de vocales pronunciadas de forma consecutiva. Las vocales de los **diptongos** (dos) y los **triptongos** (tres) pertenecen a la misma sílaba. Las vocales de los **hiatos** pertenecen a sílabas diferentes.

Diptongos

132

¿Qué es un diptongo?

Un diptongo es la combinación de dos vocales contiguas pronunciadas en una misma sílaba.

! La *h* intercalada no influye en nada con respecto a la ortografía de los diptongos e hiatos: ***aho**gar* (hiato), ***ahu**mado* (diptongo), *b**úho*** (hiato), *pr**ohí**be* (hiato), *r**ehú**yen* (hiato).

133

¿Cuándo se produce un diptongo en español?

Desde el punto de vista ortográfico, un diptongo se produce cuando se combinan los siguientes tipos de vocales:

► Vocal débil + vocal débil:

b**ui**tre	c**ui**tado	fr**ui**ción	r**ui**señor
aquár**iu**m	c**iu**dad	d**iu**rético	v**iu**dez

► Vocal fuerte + vocal débil átona (o no acentuada):

fl**au**ta	**ai**mara	apl**au**so	**ei**nstenio
t**eu**cro	ad**eu**do	g**ou**da	alcal**oi**de

► Vocal débil átona (o no acentuada) + vocal fuerte:

abac**ia**l	enunc**ia**r	mini**a**tura	c**ie**lo
par**ie**nte	sini**e**stro	abalor**io**	refug**io**

TIPOS DE VOCALES Y DIPTONGOS		
tipos de vocales	**vocales**	**ejemplos**
fuertes y abiertas	*a, e, o*	*ha**z**, me**s**, ho**y***
débiles y cerradas	*i, u*	*vi**l**, tu**l***
tipos de diptongos	**diptongos**	**ejemplos**
crecientes	vocal débil + vocal fuerte:	
	ia	*c**ia**n*
	ie	*b**ie**n*
	io	*agr**io***
	ua	*c**ua**tro*
	ue	*p**ue**nte*
	uo	*mut**uo***
decrecientes	vocal fuerte + vocal débil:	
	ai	***ai**re*
	au	***au**ra*
	ei	*p**ei**ne*
	eu	*pl**eu**ra*
	oi	*b**oi**cot*
	ou	*g**ou**da*

¿Cuándo se acentúan los diptongos?

Los diptongos llevan acento ortográfico si les corresponde por las reglas de acentuación.

Si el diptongo está formado por vocal fuerte + vocal débil, el acento tanto pronunciado como escrito recae sobre la vocal fuerte:

acuático	barbián	bonsáis	ciénaga
hincapié	huésped	zaguán	después

Si el diptongo está formado por vocal débil + vocal débil, el acento ortográfico se coloca sobre la segunda vocal:

acuífero	benjuí	casuística	interviú

! Algunas palabras de la misma familia con diptongo pueden acentuarse o no según su terminación, siguiendo las reglas: *casuismo → casuístico, druida → druídico, jesuita → jesuítico, museo → museístico.*

ACENTUACIÓN DE DIPTONGOS

Se señala en negrita el diptongo y en color azul la vocal tónica o acentuada.

ejemplo	palabra aguda, llana o esdrújula	regla ortográfica que se debe emplear
veintis**é**is	aguda	Las palabras agudas terminadas en *n* o *s* se acentúan.
a-la-**uí**	aguda	Las palabras agudas terminadas en vocal se acentúan.
a-ba-c**ia**l	aguda	Las palabras agudas que terminen en cualquier consonante distinta de *n* o *s* no se acentúan.
al-f**éi**-zar	llana	Las palabras llanas acabadas en cualquier consonante distinta de *n* o *s* se acentúan.
v**iu**-do	llana	Las palabras llanas acabadas en vocal no se acentúan.
áu-re-o	esdrújula	Todas las palabras esdrújulas se acentúan.

Triptongos

135 ¿Qué es un triptongo?

Un triptongo es la combinación de tres vocales contiguas pronunciadas en una sola sílaba:

buey guay atestigüéis desambiguáis

Tres vocales contiguas forman triptongo si se produce la siguiente combinación:

	vocal débil	vocal fuerte tónica	vocal débil	
b-	-u-	-e-	-y	
atestig-	-u-	-é-	-i-	-s

¿Cuándo se acentúan los triptongos? 136

Los triptongos llevan acento ortográfico si les corresponde por las reglas generales. La tilde se coloca siempre sobre la vocal fuerte, donde recae el acento prosódico:

actuáis adecuéis cambiáis fragüéis

Hiatos

¿Qué es un hiato? 137

Un hiato es la pronunciación en sílabas distintas de vocales contiguas de la misma palabra:

ac**a**ecer cac**ao** alv**éo**lo amin**oá**cido
fre**á**tico sane**a**do eg**oí**smo at**aú**d

¿Cuándo se produce un hiato en español? 138

Cualquier combinación de dos vocales contiguas puede formar un hiato. En el caso de las vocales débiles, para formar hiato deben pronunciarse acentuadas o bien «fortalecerse»; es decir, pronunciarse separadamente, como si fueran una vocal fuerte.

► Vocal fuerte + vocal fuerte:

aedo ma**o**rí re**a**dmitir cre**e**ncia
sól**eo** zor**oá**strico p**o**ema dipn**oo**

► Vocal fuerte + vocal débil con acento prosódico:

la**ú**d ma**ú**llo retra**í**do transe**ú**nte
monote**í**sta **oí**do ta**oí**smo no**ú**meno

► Vocal débil con acento prosódico + vocal fuerte:

abad**ía** merce**ría** nav**ío** umbr**ío**
voce**río** p**úa** r**úa** d**úo**

► Vocal débil «fortalecida» + vocal débil «fortalecida»:

chiita demiurgo duunviro ruin

► Vocal débil «fortalecida» + vocal fuerte:

buhonero diodo rieron viaje

► Vocal fuerte + vocal débil «fortalecida»:

cainizar prohibido rehusar rehilar

! Muchas palabras se pronuncian con diptongo en el español de América y con hiato en el español de España: *ma-rear* (español de América), *ma-re-ar* (español de España).

139 ¿Cuándo se acentúan los hiatos?

► Los hiatos formados por vocal fuerte + vocal fuerte llevan tilde cuando lo exigen las reglas generales de acentuación:

octaédrico	deán	caótico	camaleón
ideólogo	zoólogo	jesuítico	casuística

► Los hiatos formados por vocal débil + vocal fuerte o vocal fuerte + vocal débil se marcan siempre poniendo tilde sobre la tónica, aunque se contravengan las reglas generales:

reúno	lechería	albedrío	flúor
río	hematíe	cortaúñas	mohín

Existe un grupo de palabras que admite tanto dos pronunciaciones como dos maneras de acentuarlas. Cuando la palabra se pronuncia con diptongo (es la pronunciación mayoritaria de Hispanoamérica) pasa a ser monosílabica y, siguiendo las reglas de acentuación, no debe llevar tilde. (Ver epígrafe 148 **El acento diacrítico**.)

ACENTUACIÓN SEGÚN LA PRONUNCIACIÓN

palabra	hiato (dos sílabas)	diptongo (una sílaba)
fié / fie	fi-é	fie
guión / guion	gui-ón	guion
huí / hui	hu-í	hui
ión / ion	i-ón	ion
riáis / riais	tru-hán	truhan

Palabras compuestas 140

Las palabras compuestas están formadas por la **unión de dos o más voces** que ya existían antes en la lengua: *bocacalle* está formada por los sustantivos *boca* y *calle*. En general, se acentúan como el resto de palabras, aunque deben tenerse en cuenta algunos aspectos.

Compuestos lexicalizados

¿Qué significa que una expresión se lexicaliza? 141

Decimos que una palabra se «lexicaliza» cuando, tras su proceso de formación, pasa a comportarse como una unidad, sin que se deban tener ya en cuenta las partes que la formaban: *así mismo* pasa a *asimismo*, y al lexicalizarse ya no se acentúa (incorrecto: **asímismo*).

¿Cómo debemos acentuar los compuestos lexicalizados? 142

Los compuestos que se han lexicalizado –es decir, han pasado a ser palabras del vocabulario como cualesquiera otras– siguen las reglas generales de acentuación:

así + mismo → asimismo
veinte + un → veintiún
sábelo + todo → sabelotodo
balón + cesto → baloncesto
Río de la Plata → rioplatense
vía + andante → viandante

Adjetivos con guion

¿*Físico-químico* son dos palabras o una sola? 143

Muchos adjetivos pueden unirse a otro mediante un guion y formar una palabra compuesta, para expresar la combinación del significado de cada adjetivo. Se trata de voces que se unen libremente, pero que en la mayoría de las ocasiones no se lexicalizan; es decir, no se convierten en unidades fijadas en la lengua.

144 ¿Cómo debemos acentuar los adjetivos unidos con guion?

En el caso de los compuestos con guion, se acentúa cada adjetivo por separado, y se hace siguiendo las reglas generales de acentuación:

económico-social
histórico-crítico
médico-sanitario
físico-químico
jurídico-laboral
químico-biológico
hispano-francés
teórico-práctico

! No deben confundirse los adjetivos unidos por medio de un guion con los prefijos unidos a una palabra, sin guion: *videoconferencia* (incorrecto: **vídeo-conferencia*); *craneofacial* (incorrecto: **cráneo-facial*).

Verbos con pronombres enclíticos

145 ¿Qué es un pronombre enclítico?

Un pronombre enclítico es aquel que se une a un verbo y forma una palabra compuesta:

saca + lo → sácalo
olvida + te → olvídate
deja + me → déjame
ve + te → vete

Se trata de palabras átonas que necesitan apoyarse, en la pronunciación, en el verbo que complementan.

146 ¿Cuáles son los pronombres enclíticos del español?

Los pronombres enclíticos del español son los siguientes:

me (dime)
nos (llámanos)
los (tómalos)
le (dile)
te (cuídate)
os (sentaos)
la (búscala)
les (cómprales)
se (cansarse)
lo (míralo)
las (prepáralas)

¿Cómo se acentúan las palabras unidas a pronombres enclíticos?

Los compuestos formados por una forma verbal y un pronombre enclítico siguen las reglas generales de acentuación:

dáselo (se acentúa porque es esdrújula)
deme (no se acentúa porque es llana y termina en vocal)
amaos (no se acentúa porque es llana y termina con s)
acabose (no se acentúa porque es llana y termina en vocal)

EL ACENTO EN LOS IMPERATIVOS

Cuando un pronombre enclítico se une a un verbo en imperativo, se producen algunos cambios en la raíz verbal:

comprad + os → compraos amad + os → amaos
vayamos + nos → vayámonos esperad + os → esperaos

Es incorrecto utilizar el infinitivo en sustitución del imperativo:

*compraros *amaros *esperaros

148 El acento diacrítico

La acentuación diacrítica es aquella que se emplea para distinguir dos palabras diferentes que tienen el mismo significado. Es un recurso que se aplica solamente a los pronombres, a los monosílabos así como a los adverbios *sólo / solo* y *aún / aun*.

149 ¿Cómo se emplea el acento diacrítico en los monosílabos?

Los monosílabos no se acentúan:

ir	as	do	fe
haz	pub	ve	voy

Sin embargo, se aplica la acentuación diacrítica cuando el monosílabo tiene la misma forma que otro:

te (pronombre) / té (infusión
de (preposición) / dé (verbo *dar*)
mi (nota musical) / mí (pronombre)
más (adverbio) / mas (conjunción)

! Las palabras monosílabas que forman parte de un compuesto o derivado, al pasar a ser polisílabas se acentúan según las reglas generales: *autobús (auto + bus), dámelo (da + me + lo), dieciséis (diez + seis), semidiós (semi + dios).*

150 ¿Cómo se emplea el acento diacrítico en los pronombres?

Los pronombres demostrativos *éste*, *ése* y *aquél*, con sus variantes femeninas y plurales, pueden acentuarse o no; es decir, el acento está permitido pero no es obligatorio:

Ésta es mi casa. / Esta es mi casa.
Ése es Jaime. / Ese es Jaime.
Aquéllos son los más bonitos. / Aquellos son los más bonitos.

! Los pronombres neutros *esto*, *eso* y *aquello* nunca llevan acento, porque no pueden confundirse con ninguna otra palabra: *esto/eso/aquello es lo que creía* (incorrecto: **ésto / éso / aquéllo es lo que creía*).

Los pronombres interrogativos *qué*, *cuál*, *quién*, *cuándo*, *cuánto*, *cómo*, *dónde* y *cuán* deben acentuarse obligatoriamente para distinguirse de los pronombres relativos *que*, *cual*, *quien*, *cuando*, *cuanto*, *como*, *donde* y *cuan*:

Me pregunto qué quiere. / Me extraña que quiera eso.
No sé cuándo llegarán. / Cuando lleguen, hablaremos.
Explícales cómo se hace. / Lo hicimos como tú dijiste.

¿Cómo se emplea el acento diacrítico en los adverbios *sólo/solo* y *aún/aun*?

El adverbio *sólo*, con el significado de 'solamente', puede acentuarse o no –es decir, el acento no es obligatorio– si en el contexto en el que se usa no puede confundirse con el adjetivo *solo* ('solitario'), que se escribe siempre sin acento:

No existe ambigüedad:
Te daré sólo / solo una cucharada del medicamento. (acento opcional)
Existe ambigüedad:
Vino sólo a por sus cosas. (acento obligatorio)
[Vino solamente a recoger sus cosas.]
Vino solo a por sus cosas. (no lleva acento)
[Vino sin nadie que lo acompañara.]

El adverbio *aún* con significado de 'todavía' debe acentuarse obligatoriamente, para distinguirlo del adverbio *aun* cuando significa 'incluso, hasta':

Aún no eran las diez.
Aun siendo ya las diez, todos dormían.

PALABRAS CON ACENTO DIACRÍTICO

sí (Adverbio afirmativo / pronombre personal) *Me dijo que sí. / No estaba seguro de sí mismo.*	**si** (conjunción condicional / nota musical) *Si acabo pronto, iré al cine. / Sinfonía en si mayor.*
sé (verbo *saber*) *No sé la respuesta.*	**se** (pronombre) *No se debe hablar gritando.*
dé (verbo *dar*) *Espero que te dé suerte.*	**de** (preposición) *Viene de Portugal.*
té (infusión) *Tomamos té con pastas.*	**te** (pronombre) *Si quieres te puedo ayudar.*
él (pronombre) *Todo depende de él.*	**el** (artículo) *Miró el reloj.*
mí (pronombre) *Ha llegado una carta para mí.*	**mi** (determinante posesivo / nota musical) *Ven a mi casa. / Nocturno en mi menor.*
tú (pronombre) *Tenías razón tú.*	**tu** (determinante posesivo) *Tu perro es muy ladrador.*
más (adverbio) *Quiero más sopa.*	**mas** (conjunción adversativa) *Partiré, mas no ahora.*

sólo / solo (solamente) *Sólo / solo nos queda esperar.*	**solo** (sin nadie) *Se sentía solo y desamparado.*
aún (todavía) *Nos puso aún más nerviosos.*	**aun** (incluso, hasta) *Podréis continuar aun sin mí.*
éste, ésta, éstos, éstas / este, esta, estos, estas (pronombre demostrativo) *Ésta / esta es mi madre.*	**este, esta, estos, estas** (determinante demostrativo) *Este señor es muy amable.*
ése, ésa, ésos, ésas / ese, esa, esos, esas (pronombre demostrativo) *Mira lo que hace ése/ese.*	**ese, esa, esos, esas** (determinante demostrativo) *Querría comprar ese cuadro.*
aquél, aquélla, aquéllos, aquéllas / aquel, aquella, aquellos, aquellas (pronombre demostrativo) *Es aquél / aquel de quien te hablé.*	**aquel, aquella, aquellos, aquellas** (determinante demostrativo) *Vimos a aquellos chicos paseando.*
qué (pronombre interrogativo) *¿Qué desea?*	**que** (pronombre relativo) *Le pedí que viniera.*
cuál, cuáles (pronombre interrogativo) *No sé cuál de los dos elegir.*	**cual** (pronombre relativo) *Me cité con la persona con la cual había hablado.*

quién, quiénes (pronombre interrogativo) *¿De quién es este disco?*	**quien, quienes** (pronombre relativo) *Ana es la chica de quien te hablé.*
cuánto, cuánta, cuántos, cuántas (pronombre interrogativo o exclamativo) *¡Cuánta gente!*	**cuanto, cuanta, cuantos, cuantas** (pronombre relativo) *Invitó a cuanta gente quiso ir.*
cuándo (adverbio interrogativo o exclamativo) *¿Cuándo vendréis?*	**cuando** (adverbio relativo) *Nos fuimos cuando amaneció.*
cuánto (adverbio interrogativo o exclamativo) *¿Cuánto pagaste por él?*	**cuanto** (adverbio relativo) *Cuanto más estudies, mejor.*
cómo (adverbio interrogativo o exclamativo) *Me pregunto cómo lo habrá hecho.*	**como** (adverbio relativo) *Lo haré como me indicó.*
dónde (adverbio interrogativo o exclamativo) *No se sabe dónde están.*	**donde** (adverbio relativo) *Paseamos por donde nos recomendaste.*
cuán (adverbio exclamativo) *¡Cuán ardua fue la búsqueda!*	**cuan** (adverbio relativo) *Cayó al suelo cuan largo era.*

Pronunciaciones distintas

152

Algunas palabras pueden pronunciarse con el **acento en una sílaba diferente** sin cambiar su significado. Esta variación se refleja en numerosas ocasiones en el **acento escrito**. Existen abundantes dobletes con palabras acentuadas en sílabas diferentes, ambas **correctas**.

Palabras que se pronuncian con o sin acento

¿Por qué algunas palabras llevan el acento en distinta sílaba?

153

La evolución del idioma español hace que, en ocasiones, las palabras con hiato pasen a pronunciarse con diptongo *(cartomancía → cartomancia)*, las esdrújulas pasen a llanas *(aeróstato → aerostato)*, etc.

¿Amoníaco o amoniaco?

154

Muchas palabras son igualmente correctas en su forma acentuada y no acentuada. Por ejemplo, el sufijo *-íaco / -iaco* ha producido numerosos dobletes acentuales. Las formas *amoníaco* y *amoniaco* están admitidas como correctas.

acné / acne
cántiga / cantiga
cíclope / ciclope
aeróstato / aerostato
celíaco / celiaco
dínamo / dinamo

Unas pocas palabras tienen dos posibilidades de acentuación, ambas correctas:

noúmeno / nóumeno
tángara / tangará
pecarí / pécari

Cambio de acentuación según el plural

155 ¿El acento cambia de sílaba al hacer el plural?

La mayoría de palabras mantienen el acento en la misma sílaba al hacer el plural:

com**pás** → com**pa**ses
perla → **per**las
vid → **vi**des
díscolo → **dís**colos

156 *¿Carácteres o caracteres?*

Unas pocas palabras, sin embargo, cambian la sílaba acentuada al hacer el plural. Son las siguientes:

ca**rác**ter → carac**te**res
ínterin → in**té**rines
es**pé**cimen → espe**cí**menes
régimen → re**gí**menes

Variantes acentuales según la zona geográfica

157 ¿Existen diferencias de pronunciación entre América y España?

Unas pocas palabras del español se pronuncian con el acento en distinta sílaba según sea la variante de América o la de España:

bebé (en América y España) / bebe (en Argentina, Honduras, Perú y Uruguay)
chófer (en América y España) / chofer (más común en América)
fútbol (en América y España) / futbol (usual en México)
vídeo (más común en España) / video (más común en América)

158 ¿Son incorrectas algunas de las variantes acentuales?

Las variantes acentuales tanto de España como de América están admitidas y son correctas por igual.

Acentuación prosódica incorrecta

¿Tactil o *táctil*?

Aunque se han admitido variantes anteriormente consideradas incorrectas, como *cénit* (de *cenit*) y *rubeola* (de *rubéola*), algunas variantes continúan rechazándose.

VARIANTES ACENTUALES INCORRECTAS

variante incorrecta	variante correcta
especimen	espécimen
futil	fútil
interín	ínterin
intérvalo	intervalo
méster	mester
rádar	radar
tactil	táctil

Extranjerismos y latinismos

160

Los **extranjerismos** son **palabras de otras lenguas** que han pasado a usarse en español hasta convertirse en voces propias del idioma. En muchas ocasiones, se han adaptado a las reglas de acentuación españolas *(water → váter)*, y en otros casos siguen acentuándose –cuando el idioma de origen tiene acentuación– como en su forma originaria *(crêpe, windsurf)*. Los **latinismos** son **palabras latinas** que se emplean en español. Se han adaptado a las reglas de acentuación castellanas *(currículum)*.

Extranjerismos

161

¿Por qué en ocasiones surgen problemas al acentuar extranjerismos?

La vacilación de un hablante español a la hora de acentuar palabras de origen extranjero se debe, sobre todo, a que ha de elegir entre la acentuación del idioma de procedencia (en muchos casos inexistente, como en inglés) y la acentuación española:

forma extranjera	forma española
cantabile	cantabile / cantábile
corner	córner
bitter	bíter /bitter

162

¿Cómo se acentúan los extranjerismos?

Los extranjerismos no adaptados se acentúan siguiendo las reglas ortográficas del idioma de procedencia (cuando existe acentuación en dicho idioma).

feeling	maître	pianissimo
aftersun	art déco	compact disc

Los extranjerismos adaptados se acentúan siguiendo las reglas generales de acentuación del español:

básquet (de *basket*)	chantillí (de *chantilly*)
demodé (de *démodé*)	escáner (de *scanner*)

¿Los nombres de ciudades, países o zonas geográficas también se acentúan según las reglas del español? 163

Muchos nombres de países, ciudades, zonas geográficas, etc., se han adaptado al español debido a su larga tradición de uso. Es recomendable emplear la variante adaptada, aunque existen vacilaciones.

Los nombres propios adaptados se acentúan siguiendo las reglas generales de acentuación españolas:

Dublín	Los Ángeles	Fráncfort
Múnich	París	Zúrich

Latinismos

¿Todas las palabras latinas que usamos se pueden adaptar al español? 164

Solamente las palabras latinas usadas frecuentemente en español acaban adaptándose al idioma. No debe escribirse con las normas de acentuación españolas cualquier cita o frase del latín, como *per omnia saecula saeculorum* (‘por los siglos de los siglos’).

¿Cómo se acentúan los latinismos en español? 165

Los latinismos se acentúan según las reglas generales de acentuación españolas:

alma máter	carpe díem	desiderátum
ibídem	quórum	sui géneris

Las Mayúsculas

las mayúsculas

Algunas cuestiones sobre las mayúsculas

166 La mayúscula es un **tipo de letra** más grande que la minúscula y, en la mayoría de los casos, de forma diferente. Está formada por trazos rectos y regulares, y por lo general es invariable en altura. Fueron los antiguos romanos quienes inventaron esta letra, destinada a ser esculpida. En nuestros días, la mayúscula se utiliza junto con la minúscula porque **ayuda a leer los textos** con agilidad (al comenzar cada frase con una mayúscula) y a **diferenciar algunos tipos de palabras** (como el nombre propio, escrito con mayúscula inicial, del nombre común, escrito con minúscula).

167 ¿*CHina* o *China*?

En el caso de los dígrafos *ch* y *ll*, solo se escribe con mayúscula la primera letra:

China	Chad	Chile
Llanes	Los Llanos	Llamazares

168 ¿Las palabras en mayúscula se acentúan?

Todas las mayúsculas se acentúan en cualquier circunstancia:

AMÉRICA	Épsilon	Úrsula
Ágata	¡CHITÓN!	*EL PERIÓDICO*

! Las siglas nunca se acentúan: *IEN* (Instituto de Estadística de Navarra); no se escribirá **ÍEN*.

LA MAYÚSCULA INICIAL

169

La mayúscula inicial, de la primera letra de una palabra, se aplica en tres casos: los **nombres propios** (y todos aquellos nombres que puedan hacer la función de nombre propio, como *el Golfo* para referirse al *golfo Pérsico*), **al comienzo de un texto** y **después de un punto** u otro signo de puntuación equivalente.

LA MAYÚSCULA INICIAL EN LOS NOMBRES PROPIOS

¿Cuándo llevan mayúscula inicial los nombres propios?

170

Los nombres propios deben escribirse siempre con mayúscula inicial.

Laura	Santa Fe de Bogotá	Navidad
Alatriste	*La Vanguardia*	Boca Juniors

¿QUÉ ES UN NOMBRE PROPIO?

Los nombres propios son los nombres de personas, animales o cosas que consideramos únicos y queremos diferenciar de otros de su misma clase: *Pedro Pérez*, *Colmillo Blanco*, *los Reyes Magos*, *Real Club Deportivo de La Coruña*, *Diario de la Mañana*, *Todo sobre mi madre*.

¿Qué tipos de nombres de persona se escriben con mayúscula inicial?

171

► Nombres de pila:

Ana Isabel	José María	Lautaro	Pepe
Alba	Lola	Raúl	Juan Antonio

► Apellidos:

Vázquez	Mendoza	García	Puyol

APELLIDOS PRECEDIDOS DE PREPOSICIÓN O ARTÍCULO

En los apellidos que van precedidos de una preposición o artículo, como *de*, *van*, *von*, etc., esta partícula se escribe con mayúscula inicial cuando escribimos el apellido solo, sin el nombre:

En esa película, Robert *de Niro* hace un gran papel.
En esa película, *De Niro* hace un gran papel.
Me gustan mucho los cuadros de Vincent *van Gogh*.
Me gustan mucho los cuadros de *Van Gogh*.

► **Nombres de dinastías:**

Borbones	Austrias	Chang	Estuardo
Capetos	Ming	Plantagenet	Tudor

! No debe confundirse el nombre propio de una dinastía con los adjetivos y nombres comunes que también pueden hacer referencia a ellas: *los seléucidas reinaron en Oriente Próximo*; *la dinastía merovingia gobernó sobre el pueblo franco*.

► **Sobrenombres, apodos y pseudónimos:**

Antoñete (Antonio Chenel)	Fígaro (Mariano José de Larra)
Simeón Estilita	Alfonso X el Sabio

► **Nombres antonomásicos:**

el Filósofo (Aristóteles)	el Maligno (el diablo)
la Voz (Frank Sinatra)	el Viejo Continente (Europa)

172 ¿Los nombres de animal también se escriben con mayúscula inicial?

Todos los nombres propios de animal se escriben igualmente con mayúscula inicial:

Platero	Rocinante	Gruñón
Pico Largo	Micifuz	Babieca

¿Cómo se escriben los nombres científicos de los animales? 173

En el caso de los nombres taxonómicos de los animales, en latín, se escribe con mayúscula inicial la primera palabra que los compone:

Pinus sylvestris (pino albar) *Struthio camelus* (avestruz)
Staphilococus aureus (bacteria) *Amanita muscaria* (falsa oronja)

Los grupos taxonómicos de seres vivos, a excepción del género y la especie (es decir: reino, filo, subfilo, clase, subclase, orden, suborden, familia y subfamilia), se escriben con mayúscula inicial en textos de carácter científico:

la familia de los Cánidos el reino de los Hongos
el orden de los Lepidópteros el filo de los Artrópodos

! Cuando estos nombres de grupos taxonómicos se emplean en textos no científicos, es mejor escribirlos con minúscula: *el lobo y el perro son de la familia de los cánidos*; *el reino de los hongos es fascinante*.

¿Los nombres de las divinidades se escriben con mayúscula inicial? 174

Los nombres de dioses y diosas siempre se escriben con mayúscula inicial:

Dios	Yahvé	Alá	Brahma
Atenea	Ahura Mazda	Siva	Zeus

¿Qué tipo de nombres de cosa se escriben con mayúscula inicial? 175

Se escriben con mayúscula inicial aquellos objetos (vehículos, aparatos, instrumentos, etc.) que deseamos singularizar llamándolos con un nombre específico:

Villa Margarita	el telescopio Hubble	el tren *García Lorca*
la espada Titán	mi Cuatro Latas	el velero *Gaviota Veloz*

176 ¿Qué instituciones y otras agrupaciones de personas se escriben con mayúscula inicial?

► Los nombres de instituciones, entidades, organismos y grupos de personas de todo tipo se escriben con mayúscula inicial:

Biblioteca Nacional
Instituto de la Mujer
Partido Republicano
Museo Reina Sofía
Real Academia de Historia
Mano Negra

! Se escriben con mayúscula inicial todos los sustantivos, adjetivos y demás categorías, excepto las partículas conectoras: no es correcto *Biblioteca *nacional*.

► En algunos casos, nombres comunes de instituciones se escriben con mayúscula inicial para diferenciarlos de otros usos de la palabra:

delito contra el Estado
se alistó en el Ejército
un dogma de la Iglesia
el Gobierno dimitió
los estados europeos
el ejército enemigo
una iglesia del barrio
los gobiernos democráticos

177 ¿Los nombres de los establecimientos públicos se escriben siempre con mayúscula inicial?

Los nombres de establecimientos, como tiendas, salas de espectáculos, hoteles, etc., se escriben con mayúscula inicial en cada palabra que los forma, excepto las partículas:

Bar La Esquina
Casa Vélez
Hospital de la Merced
Teatro del Liceo
Hotel Costa Sur
Pescadería Gómez

178 ¿Las órdenes religiosas se escriben asimismo con mayúscula inicial?

Cada palabra de los nombres de órdenes religiosas se escribe con mayúscula inicial, excepto las partículas:

Compañía de Jesús
Orden de los Caballeros de Malta
Orden del Carmen
Orden del Temple

¿Cómo se emplea la mayúscula inicial en los títulos?

► La primera palabra de los títulos de obras artísticas se escribe con mayúscula inicial:

La maja desnuda
La historia oficial
Corazón tan blanco
Historias de cronopios y de famas

! En inglés, los títulos se escriben con mayúscula inicial en cada una de las palabras que los forman –excepto las partículas–, pero en español solo se emplea la mayúscula inicial en la primera palabra del título: no debe escribirse **Corazón tan Blanco*.

► Todas las palabras –excepto las partículas– que componen el título de diarios, revistas y otras publicaciones periódicas se escriben con mayúscula inicial:

El Financiero
El Mundo Deportivo
Revista de Lexicografía
El Espectador
El Jueves
El Día

! Se escriben con mayúscula inicial todas las palabras, excepto las partículas conectoras: no debe escribirse **El jueves*.

► Los nombres de los libros sagrados se escriben con mayúscula inicial:

Biblia
Avesta
Corán
Talmud

NOMBRE PROPIO Y NOMBRE COMÚN

ejemplos en que la mayúscula distingue el nombre propio

nombre propio	nombre común
la Biblia es un libro sagrado	una biblia del siglo XIII
Aspirina es una marca comercial	me tomé una aspirina
Oporto es una ciudad portuguesa	nos servimos una copa de oporto
estudia la evolución de la Tierra	el avión tomó tierra
el Sol es la estrella más cercana	estaban tomando el sol

ejemplos en que se usa mayúscula en ambos casos

Pedro Almodóvar ganó un Oscar
se subasta un Dalí

180 ¿Cuándo se escriben con mayúscula inicial los premios y distinciones?

Las palabras –excepto las partículas– que componen los nombres oficiales de premios y distinciones se escriben con mayúscula inicial:

Premio Príncipe de Asturias de la Comunicación
Medalla de Plata al Mérito Civil
Premio Nacional de Literatura

! No debe confundirse el nombre propio de un premio o distinción con un nombre común, aunque coincida en algunas palabras: *ganó la medalla de plata de atletismo*; *se sintió emocionado al recibir el premio de arte dramático*.

181 ¿Las marcas comerciales siempre se escriben con mayúscula inicial?

Todas las marcas comerciales se escriben con mayúscula inicial:

enciclopedias Larousse diccionarios Vox

! Algunas marcas comerciales, que en ocasiones ya no existen como tales, han pasado a emplearse como nombres comunes y, por lo tanto, se escriben con minúscula: *aspirina*, *jacuzzi*, *támpax*.

182 ¿Cómo se emplea la mayúscula inicial en los nombres geográficos?

Todos los nombres geográficos, por ser nombres propios, se escriben con mayúscula inicial:

Dinamarca Estambul Sena
Asia América del Sur Anapurna

! Los nombres geográficos son todos aquellos que designan de manera específica un país, localidad, zona, continente, océano, río, montaña, etc.

Cuando el nombre geográfico lleva artículo como parte del nombre, este también se escribe con mayúscula inicial:

La Habana El Salvador La Española La Coruña

Cuando el nombre geográfico va precedido de un artículo que no forma parte del nombre propio, el artículo se escribe entonces con minúscula:

la India el Perú el Reino Unido las Bermudas

> **!** Los artículos que encabezan nombres propios no pueden contraerse: *Vengo de El Salvador* (incorrecto: *Vengo *del Salvador*).

Se escribe con mayúscula inicial la palabra genérica que acompaña al nombre geográfico si esta pertenece al propio nombre:

Ciudad de México Río de la Plata América del Norte
Puerto Montt Paso de los Vientos Oriente Medio

Si esta palabra no pertenece al nombre propio, se escribe con minúscula:

la ciudad de Granada el río Guadalquivir
el puerto de Estocolmo paso de Jama

> **!** Se suele escribir *Península Ibérica* para designar la entidad histórica o cultural: *historia de la Península Ibérica*. Cuando nos referimos a la zona geográfica, podemos emplear la minúscula: *la fauna de la península ibérica*.

¿Los nombres de las calles y otras vías públicas se escriben con mayúscula inicial?

Se escriben con mayúscula inicial los nombres de las vías públicas, pero con minúscula el nombre genérico *(calle*, *avenida*, *plaza...)* que los precede:

calle Mistral plaza de Cervantes
paseo de la Libertad avenida de los Puentes
ronda de Tres Caminos pasaje Antiguo

184 ¿Los puntos cardinales también se escriben con mayúscula inicial?

Se escriben con mayúscula inicial las palabras *Norte*, *Sur*, *Suroeste*, etc., pero solo si nos referimos a los puntos cardinales; cuando empleamos estos términos para referirnos a zonas o direcciones, se escriben con minúscula:

la brújula sirve para encontrar el Norte
se dirigieron al norte del país
la aguja señaló hacia el Este
miró hacia el este

185 ¿Las estrellas y otros cuerpos celestes se escriben con mayúscula inicial?

Las estrellas, planetas, constelaciones y otros cuerpos y agrupaciones celestes, así como los signos del Zodíaco, se escriben con mayúscula inicial:

Venus	Osa Menor	Estrella del Norte
Andrómeda	Piscis	Orión

! El nombre común o adjetivo correspondiente a cada signo zodiacal se escribe con minúscula: *su madre es leo*; *los tauro tendrán suerte esta semana*.

186 ¿Cuándo se escriben con mayúscula inicial los períodos históricos y geológicos?

Se escriben con mayúscula inicial:

► Los períodos históricos:

Romanticismo	Renacimiento	Edad Media
Edad Contemporánea	Antigüedad	Edad Moderna

! Los movimientos culturales y tendencias artísticas se escriben con minúscula: *pintura del barroco*; *el arte del rococó*; *la literatura del romanticismo*; *el mobiliario del art déco*.

► Las etapas de la evolución de la Tierra:

Ternario	Paleolítico	Mesolítico
Jurásico	Cretácico	Neolítico

! Cuando algunos nombres de períodos geográficos se emplean como adjetivo, acompañando a un nombre, se escriben con minúscula: *la era ternaria*; *el período jurásico*; *el mundo cretácico*.

► Algunos movimientos culturales y religiosos:

Humanismo	Reforma	Contrarreforma

¿Qué acontecimientos históricos y modos de organización política se escriben con mayúscula inicial?

► Los acontecimientos históricos que reciben un nombre específico se escriben con mayúscula inicial:

Lunes Negro	Noche de los Cristales Rotos
Gran Depresión	Segunda Guerra Mundial
Guerra de los Treinta Años	Semana Trágica
Segunda República	III Reich

► En el caso de los nombres de imperios y revoluciones, se escribe con mayúscula inicial solamente la palabra Imperio o Revolución, y con minúscula el adjetivo que la acompaña:

Imperio romano	Imperio otomano
Revolución industrial	Revolución francesa

! Cuando a *Imperio* o *Revolución* las acompaña un sustantivo, este se escribe con mayúscula inicial: *Revolución de Terciopelo*.

188 ¿Qué documentos se escriben con mayúscula inicial?

► Se escriben con mayúscula inicial todas las palabras que componen el nombre de los documentos oficiales (excepto las partículas):

Real Decreto 279/1999
Real Decreto Ley 16/2001
Ley Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos
Ley de la Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna Silvestres

! Cuando se cita un documento sin hacer referencia a su nombre completo, se escribe con minúscula: *La mencionada ley entrará este año en vigor.*

► Se escriben con mayúscula inicial los nombres de los documentos históricos:

Tratado de Utrecht
Código Civil
Edicto de Milán
Acta de la Tolerancia

189 ¿Las festividades se escriben con mayúscula inicial?

Los nombres propios de las festividades se escriben con mayúscula inicial en cada una de las palabras que componen el nombre, excepto las partículas:

Día de la Mujer Trabajadora
Día de la Constitución
Pascua
Nochebuena
Semana Santa
Año Nuevo

190 ¿Qué cargos y dignidades se escriben con mayúscula inicial?

► *Rey* y *papa*, pese a ser nombres comunes, pueden escribirse con mayúscula inicial cuando no van acompañados del nombre de la persona:

el Rey habló
el Papa opinó
el rey Juan Carlos habló
el papa Juan XXIII opinó

► Los cargos solamente pueden llevar mayúscula inicial en algunas cartas o documentos:

Sr. Director:
Deseo comunicarle...
Sr. Presidente:
En calidad de...

CARGOS E INSTITUCIONES	
cargo (en minúscula)	**institución (en mayúscula)**
el *ministro* de Industria explicó el problema	el *Ministerio de Industria* tiene sede en esta calle
nos presentó al director de Finanzas de su empresa	entrará un nuevo ejecutivo en el *Departamento de Finanzas*
entrará un nuevo *jefe* de Redacción en la revista	envíe este paquete a la *Redacción* de la revista

¿Podemos emplear la mayúscula inicial cuando consideramos algo muy importante?

191

Una palabra que se considere importante, o digna de respeto especial, puede escribirse con mayúscula inicial como recurso expresivo:

luchan por la Paz y la Justicia
narra el enfrentamiento entre el Bien y el Mal
teme las consecuencias del Poder

Algunas veces se utiliza la mayúscula inicial como signo de respeto especial hacia una persona o cosa, aunque no se trate de un nombre propio:

un cuadro del Salvador en la cruz
la Luz vence las Tinieblas

¿Qué pronombres y atributos referidos a Dios, Jesucristo o la Virgen María se escriben con mayúscula inicial?

192

► Los pronombres *Tú*, *Ti*, *Tuyo*, *Vos*, *Él* y *Ella* referidos a Dios, Jesucristo o la Virgen María:

Señor, en Vos confío
alzad a Ella vuestras plegarias

! No se escriben con mayúscula inicial todos los pronombres referidos a Dios, Jesucristo o la Virgen, sino solo los mencionados arriba: *rezó a Dios para implorar su compasión* (no **Su compasión*).

► **Los atributos referidos a Dios, Jesucristo o la Virgen María:**

el Todopoderoso el Salvador el Redentor la Purísima

193 ¿Las disciplinas científicas se escriben con mayúscula inicial?

Puede emplearse la mayúscula inicial para distinguir las disciplinas científicas:

es catedrático de Biología se especializó en Lingüística

> **!** No deben confundirse las disciplinas científicas con los nombres comunes, que se escriben con minúscula: *le gusta mucho la biología*; *fue a una conferencia sobre lingüística computacional*.

194 ¿Las abreviaturas de los tratamientos se escriben siempre con mayúscula inicial?

Las abreviaturas de los tratamientos que preceden a un nombre siempre se escriben con mayúscula inicial:

D. Carlos	Vd.	Dra. Jiménez
(don Carlos)	(usted)	(doctora Jiménez)

La mayúscula inicial según la puntuación

195 ¿Siempre se escribe mayúscula al inicio de una frase?

La primera palabra de una frase siempre se escribe con mayúscula inicial. Se trata de los siguientes casos:

► **La primera palabra de un escrito:**

En un lugar de la Mancha...

► **La primera palabra que sigue a un punto:**

Por favor, llama antes de las diez. Más tarde voy a salir.

► **La primera palabra de una frase interrogativa o exclamativa, si esta corresponde a un enunciado con significado completo:**

¿Diga? ¿Quién llama? ¡A estas horas!
¡Eureka! ¿Sabes qué he encontrado?

! En el caso de los signos de exclamación e interrogación que encierran partes de una frase, y no toda la frase, la primera palabra de esta parte se escribe con minúscula: *Pero ¿qué haces?*; *Marta, ¿vas a venir?*

► **La primera palabra que va después de dos puntos si, tras ellos, sigue una cita, una intervención o el encabezamiento de una carta, un escrito administrativo, etc.:**

Lo miró y dijo: «Creo que ya sé dónde está».
El presidente alegó: «No sabemos nada de este asunto».
Estimado Dr. López:
Le escribo para explicarle...

► **La primera palabra que va después de puntos suspensivos si estos cierran un enunciado:**

Estaba inquieto... Nadie respondía a la llamada.
Hoy se estropeó el metro... Ha llovido mucho.

En cambio:

Estaba inquieto y... nadie respondía a la llamada.
Hoy se estropeó el metro porque... ha llovido mucho.

► **Si, en cualquiera de estos casos, se comienza el enunciado o la frase con una cifra, la primera palabra se escribe con minúscula:**

4 000 personas ocupaban el estadio.
Cuatro mil personas ocupaban el estadio.

Palabras enteras en mayúscula

196

Las **siglas** son las únicas palabras que deben escribirse enteras con mayúscula. En algunos casos, también se emplea la mayúscula en vocablos o expresiones enteras, como **recurso expresivo** o por razones estéticas.

197 ¿Las siglas se escriben siempre con mayúscula?

Todas las letras que componen una sigla se escriben con mayúscula:

ADN (ácido desoxirribonucleico)
ONU (Organización de Naciones Unidas)
OMS (Organización Mundial de la Salud)
PIB (producto interior bruto)

! En el caso de las siglas que hacen referencia a nombres comunes, debe recordarse que estos, escritos con todas las palabras desarrolladas, se escriben con minúscula: es *producto interior bruto*, y no **Producto Interior Bruto*.

► Las siglas que, debido a su gran uso, han pasado a ser palabras comunes de la lengua se escriben en minúscula, como cualquier otro vocablo:

sida ovni láser vip

► Los acrónimos, o palabras formadas por varias letras de varias palabras, no siempre se escriben con mayúscula por entero, sino que pueden escribirse solo con mayúscula inicial:

Unesco Renfe Mercosur

198 ¿Los números romanos siempre se escriben con mayúscula?

► Los números romanos, formados por las letras I, V, X, L, C, D y M, se escriben siempre con mayúscula:

el tomo XXIII de una enciclopedia
el volumen II de un tratado
el rey Francisco I
la I República

► Los siglos se escriben con una mayúscula de tamaño menor, denominada *versalita*:

el siglo XVIII el siglo XV a.C. el siglo XXI

LA VERSALITA

La versalita es un tipo de letra de igual forma que la mayúscula –también llamada *versal*– pero menor tamaño. Las versalitas se usan sobre todo para los números romanos de los siglos: *siglo XIX*. También pueden emplearse libremente para títulos, carteles, letreros, etc.

¿Pueden escribirse palabras enteras en mayúscula como recurso expresivo?

Pueden emplearse palabras enteras en mayúscula en textos literarios, publicitarios o privados:

► Para indicar que alguien grita mucho:

¡Estoy HARTO!

► Para poner énfasis en una palabra:

Es MUY IMPORTANTE que llegues a la reunión PUNTUAL.

¡NO ME GRITES!

En los chats, foros y otros eventos de Internet en que se utiliza la escritura como un sustituto del habla –es decir, en que se escribe muy a menudo casi igual que como se habla–, las mayúsculas en palabras o frases enteras equivalen a indicar que la persona está expresándose como si gritara: *¿ALGUIEN PODRÍA CONTESTAR A MI PREGUNTA?*

La puntuación

La Puntuación

Los signos de puntuación

200 En la escritura utilizamos **signos**: las letras y los números son los más importantes. Pero, además, utilizamos también otros que denominamos ***signos ortográficos***, y que sirven para que el texto resulte más comprensible y fácil de leer.

201 ¿Qué son los signos ortográficos?

Los signos ortográficos se emplean en la escritura, junto con las letras y los números. Son necesarios para escribir correctamente palabras y frases, y están regulados por las reglas de ortografía. Se dividen en los signos de puntuación y los signos auxiliares.

202 ¿Qué son los signos de puntuación?

Los signos de puntuación sirven para indicar la entonación y las pausas del habla, y para distribuir las partes de las frases o del texto.

LOS SIGNOS DE PUNTUACIÓN DEL ESPAÑOL	
punto .	signos de interrogación ¿ ?
coma ,	signos de exclamación ¡ !
punto y coma ;	paréntesis ( )
dos puntos :	corchetes [ ]
puntos suspensivos ...	raya —
	comillas “ ” « » ‘ ’

Ayudan asimismo a resolver ambigüedades o señalar la intención del mensaje. Una misma frase puede tener distintos significados según la puntuación:

Ya está bien. ¿Ya está bien? ¡Ya está bien!

Los signos de puntuación resultan en ocasiones indispensables para conocer la estructura sintáctica de una frase, que varía según qué signos se utilicen:

Ya está. ¡Bien! ¿Ya? Está bien. Ya está... bien.

También sirven para organizar las ideas y partes del discurso: separamos los distintos párrafos por medio del punto y aparte, indicamos mediante comillas que se trata de una cita o encerramos entre paréntesis una incisión dentro de una frase.

¿Qué son los signos auxiliares?

203

Los signos auxiliares son los signos ortográficos diferentes de los de puntuación. Cada uno de ellos tiene una función específica, regida por las reglas ortográficas. El signo auxiliar más común es la tilde o acento.

LOS SIGNOS AUXILIARES DEL ESPAÑOL	
acento o tilde ´	barra /
apóstrofo ’	diéresis ¨
asterisco *	guion -

¿Solo hay una manera correcta de utilizar los signos ortográficos?

204

Aunque las reglas ortográficas marcan el uso de los signos ortográficos, en muchos casos no existen unas reglas rígidas; de modo que un mismo texto se puede puntuar de varias maneras correctas. Por ejemplo, hay personas que prefieren los enunciados largos, y emplean menos el punto y más la coma y el punto y coma; otras prefieren frases más cortas, por lo que emplean más el punto.

Texto original del autor (**Braulio Foz**, ***Vida de Pedro Saputo***):
«Pasados los ocho días se volvió a presentar a las madres, y confirmó y ratificó lo que les había dicho, asegurándoles que son remedio era hombre, y hombre del todo, y sólo hombre; traje y persona de mujer, que en su consecuencia conocía que no podía estar más en el convento; que lo sentía mucho, pero que ya veían que Dios en sus inexcrutables e inapelables juicios había dispuesto otra cosa.»

El mismo texto con distinta puntuación, también correcta:
«Pasados los ocho días, se volvió a presentar a las madres y confirmó y ratificó lo que les había dicho, asegurándoles que son remedio era hombre, y hombre del todo, y sólo hombre: traje y persona de mujer, que, en su consecuencia, conocía que no podía estar más en el convento; que lo sentía mucho, pero que ya veían que Dios, en sus inexcrutables e inapelables juicios, había dispuesto otra cosa.»

El punto

205

El punto (.) es el signo de puntuación que representa las **pausas** más **largas** realizadas al hablar, y sirve para señalar el **final de un enunciado**. Después de punto se escribe siempre mayúscula.

¿Hay unas reglas ortográficas estrictas para el uso del punto?

206

No existen unas reglas rígidas que marquen el uso del punto. Sin embargo, poner demasiados puntos en un texto, o poner demasiado pocos, puede dificultar la lectura. Podemos solucionar este problema sustituyendo algunos puntos por comas o puntos y coma, o por nexos. Igualmente, es preferible colocar algún punto en enunciados excesivamente largos.

Texto original del autor (**Octavio Paz**, ***La llama doble***):
«La realidad sensible siempre ha sido para mí una fuente de sorpresas. También de evidencias. En un lejano artículo de 1940 aludí a la poesía como "el testimonio de los sentidos". Testimonio verídico: sus imágenes son palpables, visibles y audibles.»

El mismo texto es más difícil de leer si se suprimen la mayoría de puntos:
«La realidad sensible siempre ha sido para mí una fuente de sorpresas, y también de evidencias, por lo que en un lejano artículo de 1940 aludí a la poesía como "el testimonio de los sentidos", testimonio verídico: sus imágenes son palpables, visibles y audibles.»

El punto según su colocación en el texto

Según el lugar que ocupe en un texto, el punto recibe tres denominaciones: punto y seguido, punto y aparte y punto final.

¿Qué es y cómo se emplea el punto y seguido?

207

El punto y seguido es el que se coloca para cerrar un enunciado e iniciar el siguiente en el mismo párrafo:

«Después de trastumbar los cerros, bajamos cada vez más. Habíamos dejado el aire caliente allá arriba y nos íbamos hundiendo en el puro calor sin aire. Todo parecía estar como a la espera de algo.»

Juan Rulfo, *Pedro Páramo*

! Después del punto y seguido se deja siempre un espacio; es incorrecto escribir: «...en el puro calor sin aire.Todo parecía estar...».

208 ¿Qué es y cómo se emplea el punto y aparte?

El punto y aparte es el que se coloca al final de un párrafo:

La casa era grande, con esos pasillos y recovecos un poco misteriosos de las construcciones antiguas.

Para llegar al nuevo cuarto de Andrés había que subir unas escaleras, lo que le dejaba completamente independiente.

Pío Baroja, *El árbol de la ciencia*

Los puntos y aparte facilitan la lectura ya que separan las distintas partes del texto y ayudan a comprenderlo mejor. Es importante no escribir párrafos demasiado largos, ni tampoco fragmentar demasiado el texto con párrafos excesivamente cortos.

209 ¿Qué es el punto final?

El punto final es el que se coloca al término de un escrito:

¿Qué es poesía?, dices mientras clavas
en mi pupila tu pupila azul;
¡Qué es poesía! ¿Y tú me lo preguntas?
Poesía... eres tú.

Gustavo Adolfo Bécquer, rima XXI

El punto en las abreviaturas, las unidades de millar y las horas

¿Las abreviaturas llevan siempre punto?

210

La mayoría de las abreviaturas llevan un punto al final:

Cía. (compañía)
íd. (ídem)
pág. (página)
a.C. (antes de Cristo)

Los símbolos de las unidades de medida y elementos químicos no son abreviaturas (aunque se originaran por abreviación), por lo que se escriben sin punto:

kg (kilogramo)
Am (americio)
mg (miligramo)
Fe (hierro)

Por tanto, es incorrecto escribir:

*kg.
*Am.
*mg.
Fe.

! Las abreviaciones de los puntos cardinales también se escriben sin punto: N (Norte), SE (sureste), NO (noroeste). Es incorrecto escribir: *N., *SE., *NO.

¿Cómo se utiliza el punto en la numeración?

211

El punto se utiliza para separar las unidades de millar:

Se realizó una encuesta a 3.221 personas.
Vieron el partido 3.500.000 espectadores.

Es incorrecto separar los millares mediante coma, por influencia del inglés:

Se realizó una encuesta a *3,221 personas.
Vieron el partido *3,500,000 espectadores.

En libros y otras publicaciones es preferible, en vez del punto, emplear el espacio fino entre las unidades de millar:

Se realizó una encuesta a 3 221 personas.
Vieron el partido 3 500 000 espectadores.

212 ¿Cómo se utiliza el punto en las horas?

Las horas se separan de los minutos mediante un punto:

El tren llegará a las 14.30 a la estación.
La visita es a las 16.45 h.

También es correcto utilizar los dos puntos:

El tren llegará a las 14:30 a la estación.

En los casos indicados en la siguiente tabla, el punto se utiliza de forma incorrecta.

LOS NÚMEROS Y LOS USOS INCORRECTOS DEL PUNTO

uso incorrecto	ejemplo correcto	ejemplo incorrecto
separar los decimales de los enteros	3,5 mg de sustancia	3.5 mg de sustancia
separar las unidades de millar en los años	nació en 1975	nació en 1.975
en los códigos postales y otras numeraciones especiales	código postal 15008 Real Decreto 1345/2005	código postal 15.008 Real Decreto 1.345/2005
separar las unidades de millar en las páginas de los libros y otras publicaciones	busque en la página 1103	busque en la página *1.103

213 El punto en las direcciones electrónicas y de sitios web

El punto se emplea en sustitución del espacio en las direcciones electrónicas y los sitios web:

claudia.ferrero@misemails.com
http://www.larousse.es/sites/conocenos.php?id=1

Combinación del punto con otros signos de puntuación

¿Se escribe punto tras los signos de interrogación y de exclamación? 214

Nunca se escribe punto tras los signos de interrogación y de exclamación, puesto que estos ya cumplen la función de cerrar el enunciado:

¡Qué alegría! Me has dado una sorpresa.
¿Qué dices? No te entiendo.
*¡Qué alegría!. Me has dado una sorpresa.
*¿Qué dices?. No te entiendo.

¿Se escribe punto tras los puntos suspensivos? 215

Nunca se escribe punto tras los puntos suspensivos, pues estos ya cumplen la función de cerrar el enunciado:

Es muy curioso... No lo había pensado antes.
*Es muy curioso.... No lo había pensado antes.

¿Cómo se combina el punto con las abreviaturas? 216

Si un enunciado termina con el punto de una abreviatura, no debe ponerse además el punto de cierre a dicho enunciado:

Acuérdate del pastel, las velas, etc. Yo no puedo ir a buscarlos.
*Acuérdate del pastel, las velas, etc.. Yo no puedo ir a buscarlos.

¿Cómo se combina el punto con las comillas? 217

Se escribe punto tras un fragmento encerrado entre comillas si este no constituye un enunciado completo por sí mismo, sino que forma parte de otro en el que está inserto:

El conserje dijo que «no había visto a nadie en el vestíbulo».
El conserje dijo: «No he visto a nadie en el vestíbulo».

Es recomendable escribir punto ante las comillas de cierre si a las comillas de apertura precede otro punto:

El conserje estuvo pensando. «No he visto a nadie en el vestíbulo.» Eso fue lo que concluyó.

Si el texto entrecomillado ocupa un párrafo entero, también se escribe el punto antes que las comillas de cierre:

> «Que un hombre del suburbio de Buenos Aires, que un triste compadrito sin más virtud que la infatuación del coraje, se interne en los desiertos ecuestres de la frontera del Grasil y llegue a capitán de contrabandistas, parece de antemano imposible.»
>
> Este es el sugerente comienzo de «El muerto», de Jorge Luis Borges («El Aleph»).

218 ¿Cómo se combina el punto con el paréntesis?

Cuando se coloca un punto justo antes del paréntesis de apertura, puede escribirse el paréntesis de cierre antes o después del punto. Ambas opciones son correctas:

> El descubrimiento se realizó en 1823. (En años anteriores, sin embargo, se fueron realizando tentativas.)
> Incorrecto: *El descubrimiento se realizó en 1823. (En años anteriores, sin embargo, se fueron realizando tentativas).

Cuando no hay punto ante el paréntesis de apertura, debe escribirse punto tras el paréntesis de cierre:

> Llegamos veinte minutos antes (yo creí que no cogíamos el avión).
> Incorrecto: *Llegamos veinte minutos antes (yo creí que no cogíamos el avión.)

La coma

219

La coma (,) se emplea para marcar gráficamente **pausas breves** dentro de un enunciado. También sirve para **organizar sintácticamente** la frase.

¿Hay unas reglas ortográficas estrictas para el uso de la coma?

220

Aunque las normas ortográficas regulan el uso de la coma, un mismo texto puede tener comas en diferentes lugares, o incluir más o menos comas, y ser igualmente correcto.

Texto original del autor (**James Lovelock**, ***Las edades de Gaia***)
(Entre paréntesis, se indican las comas que el autor no puso, pero podría haber puesto. Ambas opciones son correctas.)
«Para la geofisiología(,) el aspecto importante de la transición del Arcaico al Proterozoico no es la fecha exacta del acontecimiento, sino qué ocurrió exactamente. Es como la pubertad, un cambio fisiológico profundo(,) pero restringido a un tiempo definido.»

Para orientarse en el uso de las comas, debe recordarse que indican las pausas realizadas al hablar a la vez que marcan las partes sintácticas de la frase.

Texto original del autor (**Javier Marías**, ***Todas las almas***)
«Creo que me sonrojé considerablemente, y, en cuanto pude, corrí a la biblioteca para consultar el diccionario y descubrir que, en efecto, la famosa palabra *papirotazo* procedía del papo en que antaño se recibía tan ignominioso golpe.»

El mismo texto con demasiadas comas
«Creo que me sonrojé, considerablemente, y, en cuanto pude, corrí a la biblioteca, para consultar el diccionario, y descubrir que, en efecto, la famosa palabra, *papirotazo*, procedía del papo en que, antaño, se recibía tan ignominioso golpe.»

El mismo texto con muy pocas comas
«Creo que me sonrojé considerablemente y en cuanto pude corrí a la biblioteca para consultar el diccionario y descubrir que en efecto la famosa palabra *papirotazo* procedía del papo en que antaño se recibía tan ignominioso golpe.»

! Después de coma se coloca siempre un espacio: *Antonio, ven.* (Incorrecto: **Antonio,ven.*)

La coma para marcar los incisos dentro de un enunciado

! Un inciso es una parte de la oración que se intercala con el fin de explicar, añadir o completar algo de la información principal: *Luis, mi hermano, ha aprobado el examen.*

221 ¿Qué tipos de incisos existen?

Existen varios tipos de incisos, aunque la coma se emplea igual en todos ellos: los incisos se encierran entre comas o entre coma y otro signo de puntuación:

► **Sintagmas u oraciones con función explicativa,** que sirven para aclarar algo sobre lo que se expone o añadir información:

Esteban, cansado, abrió la puerta de casa.
El avión, con gran estruendo, realizó una pirueta.
Julia, nuestra profesora, ha cogido la gripe.

¿CÓMO SE DISTINGUE UN ELEMENTO ESPECIFICATIVO DE UNO EXPLICATIVO?

► Los **sintagmas u oraciones especificativos** sirven para diferenciar un elemento de otros por la información que se aporta mediante el inciso:

La enfermera, *que era simpática*, nos atendió muy bien.
La flor, *mustia*, dejaba caer sus pétalos.

► Los **sintagmas u oraciones explicativos** añaden o subrayan una característica del sustantivo que complementan:

La enfermera *que era simpática* nos atendió muy bien. (Solo la enfermera simpática nos atendió muy bien, las demás no.)
La flor *mustia* dejaba caer sus pétalos. (A la flor mustia se le caían los pétalos, a las demás no.)

► **Vocativos** (palabras o expresiones con que se llama la atención del oyente o se alude a él):

María, nos vamos ya.
¡Eh, tú, el del abrigo negro!
Vamos, Pedro, no te hagas el disimulado.

► **Interjecciones** (palabras o expresiones pronunciadas en tono exclamativo con que se expresa un estado de ánimo o se llama la atención del oyente):

¡Uf, qué cansancio!
Oh, ¡qué horrible!
¡Venga, ale, que es para hoy!
Me he quemado, ¡ostras!

► **Otros tipos de incisos, como las oraciones insertas en otras, comentarios, explicaciones, etc.:**

Muy pronto, si nos conceden el préstamo, compraremos la casa.
La ocasión, según dicen, la pintan calva.
Los jóvenes, y los no tan jóvenes, disfrutaron mucho en el concierto.

La coma para distribuir los elementos de un enunciado

Se emplea la coma para distribuir y organizar diferentes partes (palabras, sintagmas u oraciones) de un enunciado.

¿Cómo se emplea la coma en las enumeraciones?

La coma se utiliza para separar los elementos de una enumeración, excepto el penúltimo y el último, que se separan mediante las conjunciones *y* o *ni*:

Estuvimos visitando el museo, la iglesia y las calles circundantes.
No conseguimos visitar el museo, la iglesia ni las calles circundantes.

Hay varias maneras correctas de terminar una enumeración, que se ofrecen en la siguiente tabla.

MANERAS DE TERMINAR UNA ENUMERACIÓN

maneras correctas

mediante las conjunciones *y* o *ni*	Estudiamos a Bécquer, Zorrilla y Espronceda. No estudiamos ni a Béquer, ni a Zorrilla ni a Espronceda.
mediante la palabra *etcétera* o la abreviatura *etc.*	Estudiamos a Bécquer, Zorrilla, Espronceda, etcétera. Estudiamos a Bécquer, Zorrilla, Espronceda, etc.
mediante los puntos suspensivos	Estudiamos a Bécquer, Zorrilla, Espronceda...

maneras incorrectas

*Estudiamos a Bécquer, Zorrilla, y Espronceda.
*Estudiamos a Bécquer, Zorrilla, Espronceda,...
*Estudiamos a Bécquer, Zorrilla, Espronceda, etc...

223 ¿Cómo se emplea la coma para separar partes de un enunciado?

Se usa la coma para separar diferentes partes de un enunciado en los siguientes casos:

► **Para separar palabras, sintagmas o construcciones paralelas que se repiten:**

Los niños jugaban, los padres charlaban y los profesores organizábamos.
Claro, claro, lo comprendo, lo comprendo.
Para que lo comprendiera, para que no se asustara, siempre se lo expliqué todo.

► **Para separar la oración subordinada de la principal:**

Si no tienes inconveniente, prefiero trasladar la cita al martes.
Aun sabiendo que no sería posible, solicitó una prórroga.

► **Para separar otros elementos del enunciado que se desplazan de su lugar habitual:**

Títulos, tiene todos los que quieras.
Menos levantarse temprano, todo lo soporta.
A ministro, le gustaría llegar.

LA COMA EN LOS COMPLEMENTOS CIRCUNSTANCIALES DESPLAZADOS

Cuando desplazamos un complemento circunstancial de su lugar habitual (al final del enunciado), podemos poner una coma entre este y el resto de la frase o no:

En 1946 abrió su primera tienda.
En 1946, abrió su primera tienda.

Si el complemento circunstancial es muy largo, es conveniente poner la coma para facilitar la lectura:

En el cine que Ana había propuesto para ir esa tarde, tuvimos que hacer cola.
Apenas transcurrido un año del final de la Segunda Guerra Mundial, abrió su primera tienda.

► **Para separar dos oraciones con distinto modo (por ejemplo, imperativo y enunciativo):**

Abre, yo tengo las manos sucias.
Descansa, pareces agotado.
Espera, te lo traigo enseguida.

► **Para separar dos partes del enunciado cuando el verbo se elide:**

Si te apuntas al curso, yo también; si no, me apunto a otro.
Esta especie comienza a emigrar pronto, y esta otra, al final del otoño.

! Cuando una de las partes del enunciado o ambas son muy breves, no hace falta la coma aunque haya un verbo elidido: *Antes no le gustaba, pero ahora(,) sí.*

224 ¿Cómo se emplea la coma tras las conjunciones?

Muchas conjunciones deben llevar una coma detrás. Se emplea coma en los siguientes casos:

► **En oraciones coordinadas con conjunciones como *bien..., bien*; *ora..., ora*, etc.**

La ruta puede realizarse bien por Francia, bien por Italia.
Se sentía ora pletórico, ora deprimido.

! Se escribe coma solo ante la segunda conjunción: es incorrecto *La ruta puede realizarse, bien por Francia, bien por Italia.

► **Ante la conjunción *sino* en *no sólo..., sino*:**

No solo la ayudó, sino que se hizo su amiga.

► **Ante muchas conjunciones o locuciones conjuntivas** (*así que, aunque, conque, de manera que, excepto, incluso, mas, pero, por lo que, pues, salvo* y *sino*), sobre todo cuando sirven para enlazar la oración principal con una subordinada.

Quería llamarlo, pero le daba vergüenza.
Parece que ha despejado, así que nos vamos.
Es cierto, aunque no te lo creas.
Todos firmaron, incluso el presidente.
No sacó notable, sino excelente.

► **Ante la conjunción *pues* a final de enunciado:**

Esto se ha acabado; vámonos, pues.
Se acabaron las entradas; veremos el partido desde casa, pues.

225 ¿Se escribe coma después de nexos como *es decir*?

Algunas expresiones con función de nexo (*efectivamente*, *en efecto*, *en primer lugar*, *es decir*, *esto es*, *o sea*, *por otro lado*, *por último*, *sin embargo*, *sobre todo*, etc.) se escriben entre comas o entre coma y otro signo de puntuación:

En efecto, todo sucedió como dijeron.
No se asustó, sin embargo, ante las nuevas dificultades.
Los peces son animales acuáticos, es decir, viven en el agua.
Él dijo que no procedía, o sea, no se podía hacer lo que queríamos.

Otros usos de la coma

¿Se escribe coma ante la palabra *etcétera* o la abreviatura *etc.*? 226

Debe escribirse coma ante la palabra *etcétera* o la abreviatura *etc.*, empleadas para terminar una enumeración de forma inconclusa:

Estudió matemáticas, lengua, filosofía, etc.
(Incorrecto: *Estudió matemáticas, lengua, filosofía etc.)

¿Se escribe coma entre el nombre y el apodo de una persona? 227

Entre el nombre y el sobrenombre o apodo de una persona, se escribe coma cuando el nombre o sobrenombre puede emplearse separado del nombre:

Leopoldo Alas, Clarín, escribió *La Regenta*.
Clarín escribió *La Regenta*.
Manuel Benítez, el Cordobés, fue un gran torero.
El Cordobés fue un gran torero.
Juana la Loca fue reina de Castilla
(Incorrecto: *La Loca fue reina de Castilla.)

! También se puede hallar el sobrenombre entrecomillado *(Leopoldo Alas «Clarín»)*, y en nombres de músicos o bailarines flamencos el uso imperante es sin coma *(Antonio el Chaqueta)*.

¿Los números decimales se separan de los enteros con coma o con punto? 228

Los decimales se separan de los enteros mediante coma:

No debe superarse la dosis de 1,5 mg al día.
Cuesta 1,35 euros.

En este caso, el uso del punto –correcto en inglés– es incorrecto en español:

No debe superarse la dosis de *1.5 mg al día.
Cuesta *1.35 euros.

ERRORES FRECUENTES EN EL USO DE LA COMA		
uso incorrecto	**ejemplo correcto**	**ejemplo incorrecto**
para separar el sujeto del verbo	Aquel experimento científico se venía realizando desde hace años.	Aquel experimento científico, se venía realizando desde hace años.
tras la conjunción *pero* cuando precede a una oración interrogativa o exclamativa	Pero ¿qué demonios ocurre? De acuerdo, pero ¡no te enfades!	Pero, ¿qué demonios ocurre? De acuerdo, pero, ¡no te enfades!
tras el encabezamiento	Estimado Dr. Ruiz:	Estimado Dr. Ruiz,

El punto y coma

229

El punto y coma (;) sirve para marcar una **pausa** mayor que la coma y menor que el punto. Se emplea para **separar dos enunciados** que guardan más relación entre sí que los separados mediante punto.

¿Para qué se emplea el punto y coma?

230

► Para separar enunciados que tengan más relación entre sí que si se separasen con punto:

Fue a verla aquella tarde; la encontró muy recuperada.
Primero, se pone el aceite a calentar; luego, se prepara la carne.

► Ante las conjunciones o locuciones conjuntivas adversativas (*mas, pero, sin embargo*, etc.) cuando siguen a una oración muy larga:

Sentía pena por tener que dejar su ciudad durante un año entero, sobre todo ahora que había tenido suerte en el trabajo; pero creyó que aquel cambio le vendría bien.

¿Puede utilizarse también el punto y coma en las enumeraciones?

231

El punto y coma se utiliza en vez de la coma en una enumeración para separar elementos que ya contienen comas dentro de cada uno de ellos; ello facilita la lectura:

La vitamina A se encuentra en los vegetales, los productos lácteos y el hígado; la vitamina C, en los cítricos, las verduras y el tomate; y la vitamina E, en algunas semillas, en las verduras y en la margarina.

232 Los dos puntos

Los dos puntos (:) sirven para señalar una **pausa** realizada al hablar, aproximadamente igual de larga que la del punto. Sin embargo, la función de los dos puntos es distinta: ponen **énfasis** en lo que sigue y crean una **expectativa**. Después de dos puntos se escribe generalmente minúscula, aunque en algunos casos es obligatoria la mayúscula.

233 ¿Antes de una cita siempre van dos puntos?

Antes de una cita textual, si esta va precedida por verbos o expresiones introductorias del lenguaje en estilo directo, como *decir* o *exclamar*, se escriben siempre dos puntos:

> Su socio le dijo: «Es el mejor momento para invertir».
> Oscar Wilde proclamó: «El más valiente de nosotros tiene miedo de sí mismo».

No se ponen dos puntos si la oración principal va unida a la cita textual mediante cualquier tipo de nexo:

> Su socio le dijo que «era el mejor momento para invertir».
> (Incorrecto: *Su socio le dijo que: «Es el mejor momento para invertir».)

234 ¿Antes de una enumeración siempre se escriben dos puntos?

Después de anunciar una enumeración debe escribirse siempre dos puntos.

> Andalucía consta de las provincias siguientes: Jaén, Córdoba, Sevilla, Huelva, Cádiz, Málaga, Granada y Almería.

Si la enumeración va a renglón seguido, se escribe minúscula tras los dos puntos:

> Añade los siguientes ingredientes: azúcar, un huevo y chocolate rallado.

Si la enumeración detalla en forma de lista, se suele poner mayúscula tras los dos puntos:

Añade los siguientes ingredientes:
– Azúcar.
– Un huevo.
– Chocolate rallado.
– Una taza de leche.

También se emplean dos puntos antes de cualquier enunciado, sea o no una enumeración, que sirva para ejemplificar o explicar lo que precede a los dos puntos:

Visitaron Barcelona: el centro, la Rambla y el puerto.
No comprendía su comportamiento: no le había hecho caso en todo el día.

¿Se escriben dos puntos tras expresiones como *por ejemplo* o *ahora bien*? 235

Tras *a saber*, *ahora bien*, *así*, *en concreto*, *es más*, *esto es*, *más aún*, *por ejemplo*, *pues bien* y otras expresiones que sirven para introducir una ejemplificación u otro tipo de información, se escriben siempre dos puntos:

Los sustantivos designan cosas o personas: por ejemplo, *casa, mariposa* y *albañil*.
Anunciaron lluvias; pues bien: no solo llovió, sino que nevó.
La conocía; es más: había hablado con ella.

! En estas expresiones, también es correcto el empleo de la coma: *La conocía; es más, había hablado con ella*.

¿Ante una conclusión, consecuencia, causa o resumen se emplean dos puntos? 236

Se escriben dos puntos ante un enunciado que sirve de conclusión, consecuencia, causa o resumen de lo que se ha dicho anteriormente:

El pianista tocó de maravilla: fue un gran concierto.
Seguro que lo conseguirás: tu esfuerzo no será en vano.

237 ¿Cómo se escribe la fórmula de salutación en las cartas?

Tras la fórmula de salutación en las cartas (*Querido Miguel*, *Estimado señor*, etc.), en español se escriben dos puntos:

Distinguido Sr. Rodríguez:
Hemos recibido su amable felicitación.

! Es incorrecto emplear la coma para separar la salutación del comienzo de la carta:
**Distinguido Sr. Rodríguez,*
Hemos recibido su amable felicitación.

238 Los dos puntos en certificados y otros documentos

En instancias, certificados y otros documentos administrativos o legales, se escriben dos puntos después del verbo utilizado para expresar el tema principal del documento:

HAGO SABER:
Que a partir del 8 de septiembre...

Doña Luisa Martín López
EXPONE:
Que en el transcurso de las obras realizadas...

239 Los dos puntos en informes, impresos y otros documentos similares

En los informes, impresos de solicitud y otros documentos en que se emplea un estilo muy esquemático, o se deben rellenar datos, a continuación de los conceptos que deben ser cumplimentados o concretados se escriben dos puntos:

Nombre: Nuria
Apellidos: Martínez García
Estado Civil: Soltera

240 ¿Se emplean los dos puntos en las horas?

Para separar las horas de los minutos, se pueden colocar dos puntos:

La cena se servirá a las 21:30 horas.

! También es correcto emplear el punto: *La cena se servirá a las 21.30 horas.*

LOS DOS PUNTOS Y LA MAYÚSCULA

uso de mayúscula tras los dos puntos	**ejemplo**
citas textuales no separadas de la oración principal por ningún nexo	Un proverbio hindú reza: «Quien cae al suelo se levanta con ayuda del suelo».
encabezamientos de cartas	Querida familia: He llegado bien a Nueva York.
instancias, certificados y otros documentos	Don Bartolomé Busón Cepeda SOLICITA: Que, por motivo de su larga enfermedad...
listas	El examen consta de tres partes: a) Comentario de texto b) Pregunta sobre un tema c) Cinco preguntas cortas
escritos esquemáticos, como formularios	Concursante: Diego Díaz Alameda Puntos acumulados: 12 300

241 Los puntos suspensivos

Los puntos suspensivos (...) sirven para marcar una **pausa larga** hecha al hablar. Se emplean para dejar el discurso en **suspenso**, porque se **sobrentiende** lo omitido, porque se desea crear **expectación** o por otros motivos.

242 ¿Se pueden escribir más de tres puntos suspensivos?

El signo de los puntos suspensivos consta de tres puntos seguidos, y no pueden añadirse ni quitarse puntos.

Al combinarse con las abreviaturas, el punto de estas se mantiene y, por lo tanto, se escriben cuatro puntos:

Es el piso 1.º izqda.... Pero es mejor que llames antes por teléfono.

Uso de los puntos suspensivos en el texto

243 ¿Pueden emplearse los puntos suspensivos para dejar a medias una enumeración?

Los puntos suspensivos pueden escribirse al final de enumeraciones incompletas, porque lo que se omite se sobrentiende o no se considera necesario especificar:

En el quiosco ahora venden de todo: libros, DVD, coleccionables...

Por tener el mismo valor que etc., no deben combinarse los dos puntos con esta abreviatura, ni con otras expresiones que sirven para terminar una enumeración:

*En el quiosco ahora venden de todo: libros, DVD, coleccionables, etc....
*En el quiosco ahora venden de todo: libros, DVD y coleccionables, entre otros...

244 ¿Pueden utilizarse los puntos suspensivos para dejar una frase a medias?

Se escriben puntos suspensivos para dejar un refrán, una frase hecha u otra expresión a medias cuando se da por supuesto que el que la escucha o lee conoce el significado de lo omitido:

Ya se sabe que quien a buen árbol se arrima...
En boca cerrada...
Como dice el refrán, más vale pájaro en mano...

¿Pueden emplearse los puntos suspensivos cuando se quiere omitir una palabra? 245

Se emplean los puntos suspensivos en sustitución de una palabra que se desea omitir, porque no se desea que se conozca o porque es malsonante; en este caso, los puntos suspensivos se escriben entre espacios:

La cita tuvo lugar en el hotel ... a las seis.
Le dijo que dejara de tocarle los ... y se largara.

También se puede escribir la primera letra de la palabra omitida, seguida de puntos suspensivos:

La cita tuvo lugar en el hotel R... a las seis.
Le dijo que dejara de tocarle los c... y se largara.

¿Pueden emplearse los puntos suspensivos para reflejar el habla de la persona? 246

Los puntos suspensivos se emplean en ocasiones para reflejar en la escritura una forma de hablar dubitativa, inconexa o con pausas; en estos casos, este signo tiene un uso bastante libre.

Pueden reflejar en el texto, según la voluntad del autor, una pausa prolongada al hablar realizada por cualquier motivo.

Tambien pueden separar cualquier elemento del enunciado o dos enunciados entre sí, por lo que pueden equivaler a coma, punto o a ningún signo de puntuación.

En este fragmento de *Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar*, de Luis Sepúlveda, los puntos suspensivos indican las pausas que hace el personaje al hablar:

«–¡Terrible historia! ¡Terrible! Veamos, déjenme pensar: gaviota... petróleo... petróleo... gaviota... gaviota enferma... ¡Eso es! ¡Debemos consultar la enciclopedia! –exclamó jubiloso.»

Uso de los puntos suspensivos entre corchetes

247 El signo [...]

Los puntos suspensivos entre corchetes [...] pueden considerarse casi un signo ortográfico diferente, ya que su función es bastante distinta de los puntos suspensivos solos: sirven para indicar que, en una cita textual, se omite una palabra, frase o párrafo.

> **Texto completo** (**Javier Marías**, «**Robert Louis Stevenson entre criminales**», ***Vidas escritas***):
> «Quizá porque murió prematuramente o porque pasó toda su vida enfermo, quizá por sus viajes exóticos que en la época resultaban heroicos, quizá porque se lo empieza a leer de niño, lo cierto es que la figura de Robert Louis Stevenson se aparece casi siempre teñida de caballerosidad y angelical pureza, hasta el punto de producir empalago en cuanto se cargan un poco las tintas.»
>
> **El mismo texto con dos fragmentos elididos**:
> «Quizá porque murió prematuramente o porque pasó toda su vida enfermo, [...] lo cierto es que la figura de Robert Louis Stevenson se aparece casi siempre teñida de caballerosidad y angelical pureza [...].»

248 ¿Cómo se utilizan los puntos suspensivos entre corchetes?

Los puntos suspensivos entre corchetes sustituyen el texto omitido (ver ejemplo de Javier Marías en el epígrafe anterior).

Debe conservarse la puntuación original siempre que se pueda:

> «Quizá porque murió prematuramente o porque pasó toda su vida enfermo, [...] lo cierto es que la figura de Robert Louis Stevenson se aparece casi siempre teñida de caballerosidad y angelical pureza [...].»

Existen varias maneras de elidir partes de una cita, que se muestran en la siguiente tabla.

MANERAS DE OMITIR PARTES DE UNA CITA

► **Utilizar los puntos suspensivos entre corchetes:** debido a que los corchetes son un signo muy poco utilizado, esta es la opción más recomendable, pues no se confunde con signos que pertenezcan al propio texto.

> «Quizá porque murió prematuramente [...] la figura de Robert Louis Stevenson se aparece casi siempre teñida de caballerosidad y angelical pureza.»

► **Utilizar los puntos suspensivos entre paréntesis:**

> «Quizá porque murió prematuramente (...) la figura de Robert Louis Stevenson se aparece casi siempre teñida de caballerosidad y angelical pureza.»

► **Utilizar los puntos suspensivos solos,** con un espacio antes y después:

> «Quizá porque murió prematuramente ... la figura de Robert Louis Stevenson se aparece casi siempre teñida de caballerosidad y angelical pureza.»

► **Antes o después de una cita textual pueden ponerse puntos suspensivos** para indicar que esta comienza o acaba con palabras o enunciados que no se citan; aunque no son obligatorios:

> Javier Marías explica que «... la figura de Robert Louis Stevenson se aparece casi siempre teñida de caballerosidad y angelical pureza».

> Javier Marías explica que «la figura de Robert Louis Stevenson se aparece casi siempre teñida de caballerosidad y angelical pureza».

Combinación de los puntos suspensivos con otros signos de puntuación

249 ¿Los puntos suspensivos pueden ir seguidos de coma, punto y coma o dos puntos?

Efectivamente, los puntos suspensivos pueden ir seguidos de coma, punto y coma o dos puntos:

> Antes de decidir el día, la hora, el lugar..., consúltamelo.
> Ya estaba preparada la mesa, el jardín, toda la casa...; pero los invitados aún no llegaban.
> Pedro, Luisa, Pablo...: estaban todos.

250 ¿Cómo se combinan los puntos suspensivos con los signos exclamativos e interrogativos?

Los puntos suspensivos se escriben después de los signos exclamativos e interrogativos de cierre si el enunciado tiene significado completo. Es decir, puede comprenderse por sí mismo:

> ¡Qué ilusión me hace ese viaje!...
> ¿Así que Mónica y Daniel se casan?...

Si el enunciado interrogativo o exclamativo no tiene significado completo, los puntos suspensivos se colocan antes de los signos de cierre:

> ¡Qué ilusión me hace ese...!
> ¿Así que Mónica y Daniel se...?

251 ¿Se escribe punto tras los puntos suspensivos?

Tras los puntos suspensivos no se coloca punto, pues estos ya sirven para cerrar el enunciado, al cumplir la función del punto:

> Se sentía feliz, ansioso, esperanzado... Contaba las horas, impaciente.
> (Incorrecto: *Se sentía feliz, ansioso, esperanzado.... Contaba las horas, impaciente.)

LOS PUNTOS SUSPENSIVOS Y LAS ABREVIATURAS

El punto de una abreviatura se mantiene cuando va seguido de puntos suspensivos, por lo que quedan cuatro puntos:

Lo dejó K. O.... No podía levantarse.
(Incorrecto: *Lo dejó K. O... No podía levantarse.)

Los puntos suspensivos y la mayúscula

¿Cuándo se emplea mayúscula tras los puntos suspensivos? 252

Se emplea la mayúscula inicial cuando los puntos suspensivos cierran un enunciado; es decir, realizan la función del punto:

Estaba muy nervioso... Era su primera clase.

¿Cuándo no se emplea mayúscula tras los puntos suspensivos? 253

Cuando los puntos suspensivos no cierran un enunciado, sino que separan partes de él, se escribe minúscula tras ellos:

Estaba... muy nervioso. Era... su primera clase.

Los signos de interrogación y de exclamación

254 Los signos de interrogación y de exclamación son **dobles**: están formados por el **signo de apertura** (¿ ¡) y el **signo de cierre** (? !). Tienen usos diferentes, pero están regulados por unas normas ortográficas muy parecidas.

Usos de los signos de interrogación

255 ¿Para qué se emplean los signos de interrogación?

Los signos de interrogación sirven para indicar que un enunciado es una interrogación directa:

¿Qué hace allí tanto rato?
¿En que estás pensando?

Si la misma pregunta se formula en estilo indirecto, los signos de interrogación no deben emplearse:

No sé qué hace allí tanto rato.
Me pregunto en qué estás pensando.
(Incorrecto: *Me pregunto ¿en qué estás pensando?)

256 ¿Se emplean siempre los signos de interrogación para preguntar?

Los signos de interrogación no solamente pueden indicar que se hace una pregunta, sino expresiones muy diversas formuladas, a menudo, con una entonación similar a la interrogativa:

No faltes el viernes, ¿eh?
¿Por qué no cierras el pico?
¿Qué te has creído?
Te ha gustado, ¿no?
¿Qué es la vida? La vida es sueño.
¿Vas a dejar que pase por esto solo?
¿Él? ¿Él levantarse antes de las 11?
¿Podrías dejarme en paz?

¿Cuándo se emplea el signo de interrogación de cierre solo? 257

Algunas veces se puede usar el signo interrogativo de cierre solo y entre paréntesis para expresar duda, inseguridad o desconocimiento:

Dijo que quedábamos en la C/Monteagudo (?).
Gutierre de Cetina (Sevilla, 1520-México, ?)
La conferencia tratará de las neuronas mitrales (?).

Puede tener un sentido irónico:

Escuchamos a la que califican como la mejor cantante del siglo (?).

Usos de los signos de exclamación

¿Para qué se emplean los signos de exclamación? 258

Los signos de exclamación o de admiración se utilizan para marcar el principio y el final de un enunciado exclamativo, que puede expresar desde una simple elevación del tono de la voz hasta una emoción intensa, como asombro, enfado, admiración, etc.:

¡Está nevando! ¡Qué desastre! ¡A comer! ¡Vete de aquí!

En la mayoría de casos, las interjecciones, apelaciones, onomatopeyas y otras expresiones exclamativas se encierran entre signos de exclamación:

¡Ay! ¡Oh! ¡Oiga! ¡Eh, usted!
¡Pum! ¡Dios mío! ¡Anda! ¡Plaf!

¿Qué otros usos tienen los signos de exclamación? 259

Los signos de exclamación sirven para indicar que un enunciado expresa sorpresa, asombro, enfado y muchas otras emociones que, en la lengua hablada, se suelen manifestar con una elevación del tono de la voz:

¡Menudo atrevimiento...!
¡Qué deportivo más impresionante!
¡Vete a tomar viento fresco!
¡No te quiero volver a ver!
¡Demonios! ¡Nunca voy a aprobar este examen!
¡Nos vamos a estrellar!

260 ¿Puede emplearse el signo de interrogación de cierre solo?

El signo exclamativo de cierre puede usarse solo y entre paréntesis para expresar asombro:

Costaba cincuenta mil dólares (!). Medía 2,05 m (!).

Puede tener un sentido irónico:

Dijo que su hijo era un genio (!).

Reglas de uso para los signos de interrogación y de exclamación

261 ¿Podemos no escribir los signos de apertura (¿ ¡) en los enunciados interrogativos y exclamativos?

A diferencia de otros idiomas, en español es incorrecto no escribir el signo de apertura:

*Buenos días! *Cómo te llamas?
(Correcto: ¡Buenos días!) (Correcto: ¿Cómo te llamas?)

262 ¿Cómo se emplean los signos de exclamación e interrogación dentro de un enunciado?

Si la interrogación o exclamación forma parte de un enunciado –es decir, no tiene sentido completo por sí sola– solo se encierra entre los signos la parte interrogativa o exclamativa:

Los he visto a menudo, pero ¿quiénes serán?
Hola, ¿cómo te llamas?
He ganado el viaje, ¡y además me dejan elegir el destino!
A éste, ¡que lo parta un rayo!

Cuando la interrogación o exclamación forma un enunciado, con sentido completo, este se encierra entre sus correspondientes signos y comienza con mayúscula:

¿Qué dices? ¿Cuándo ha sido? ¡Qué desgracia! ¿Quién te lo ha contado? ¡Pobre gente!

Estos enunciados también pueden escribirse separados mediante comas o punto y coma, y en ese caso deben comenzar con minúscula (excepto la primera palabra):

¿Dónde has estado?, ¿con quién?, ¿qué habéis hecho?
¡Qué bonito!; ¡qué bien hecho!; ¡qué difícil!

¿Pueden combinarse los signos de interrogación y de exclamación? 263

Si un enunciado es a la vez interrogativo y exclamativo, pueden escribirse ambos signos de puntuación (el orden es indiferente):

¡¿Que me aumentan el sueldo?! ¿¡Que me aumentan el sueldo!?

También se puede abrir el enunciado con un signo interrogativo y cerrarlo con uno exclamativo, o viceversa, para indicar la entonación del enunciado:

¡Que se atrevió a negarlo? ¿Que no te lo dio!

¿Puede escribirse seguido más de un signo de exclamación o de interrogación? 264

En literatura, publicidad, cómics y otros tipos de textos, a veces se repiten dos o más veces los signos de exclamación o de interrogación para indicar un grado mayor de sorpresa, admiración, enfado, etc.:

¡¡¡Al abordaje!!! ¿¿Has dicho que el barco hace aguas??
¡¡¿¿Quieres callar de una vez??!! ¡¡Atiza!!

Este recurso no debe emplearse en los textos académicos, administrativos, periodísticos ni otros que requieran un cierto grado de formalidad. Sería incorrecto:

Estimado Sr. Director:
Dado lo avanzado del curso académico, ¡¡¿¿podría decirnos cuándo empiezan las vacaciones??!!

¿Se escribe punto tras los signos de interrogación y de exclamación? 265

Es incorrecto escribir punto tras los signos de interrogación y de exclamación, pues estos signos ya realizan la función del punto, que es cerrar el enunciado:

¿Qué hora es? Se nos hará tarde.
(Incorrecto: *¿Qué hora es?. Se nos hará tarde.)
¡Cuánto tiempo! No esperaba verte por aquí.
(Incorrecto: *¡Cuánto tiempo!. No esperaba verte por aquí.)

266 ¿Cómo se combinan los signos de exclamación e interrogación con otros signos de puntuación?

A excepción de con el punto, los signos de interrogación y de exclamación pueden combinarse con el resto de signos de puntuación:

Diantre!, no me acuerdo de la dirección.
Los niños entraron en el escenario (¡estaban muy emocionados!) y se colocaron en fila.
Resulta extraño, ¡y muy sospechoso!: nadie la vio entrar.
Haced las paces, ¿de acuerdo?; y no os volváis a pelear.

Los paréntesis, los corchetes y la raya

267

Los paréntesis ( ), los corchetes [ ] y la raya — tienen usos en ocasiones muy similares: sirven para **insertar** dentro de un texto **información complementaria** o aclaratoria con respecto a la considerada principal. El paréntesis y los corchetes constan del **signo de apertura** ([y del **signo de cierre**)].

Usos de los paréntesis

¿Para qué se emplean los paréntesis?

268

Los paréntesis se emplean para insertar en el texto una aclaración más o menos incidental, sobre todo cuando es larga o tiene signos de puntuación:

> Aristófanes atacó tanto a hombres célebres (Cleón, Sócrates) como a dioses (Dionisio, Heracles).
> Es necesario ser mayor de edad (es decir, tener dieciocho años; al menos en España) para votar.

¿Pueden utilizarse los paréntesis para encerrar datos y explicaciones?

269

Los paréntesis se utilizan para insertar en el texto datos explicativos, como fechas, el significado de una palabra, etcétera:

> Dice que *chequeaba* (revisaba) el correo electrónico.
> Había nacido en Córdoba (Argentina).
> El jansenismo fue tolerado por Luis XIV (1669–1679).
> *Las señoritas de Aviñón* (Picasso, 1907) es considerado el primer cuadro cubista.
> «El día en que lo iban a matar, Santiago Nasar se levantó a las 5.30 de la mañana...» (Gabriel García Márquez, *Crónica de una muerte anunciada*.)

270 Acotaciones y apartes de obras teatrales

En un texto dramático, los paréntesis encierran las acotaciones y los apartes.

> DON ROSARIO. Yo no podría dormir tranquilo si supiese que debajo de la cama hay una bota... Llamaré ahora mismo a una criada.
> *(Saca una campanilla del bolsillo y la hace sonar.)*
> DIONISIO. No. No toque más. Yo iré por ella. *(Mete parte del cuerpo debajo de la cama.)* Ya está. Ya la he cogido. *(Sale con la bota.)* Pues es una bota muy bonita. Es de caballero...
>
> Miguel Mihura, *Tres sombreros de copa*

271 ¿Puede emplearse el paréntesis de cierre solo?

El paréntesis de cierre puede utilizarse solo para aislar el número o la letra con que se enumeran los diferentes apartados de un trabajo, los elementos de un conjunto, etcétera.

> El trabajo consta de las partes siguientes:
> a) Presentación
> b) Desarrollo de la tesis
> c) Conclusiones

Usos de los corchetes

272 ¿Para qué se utilizan los corchetes?

Los corchetes se utilizan en los siguientes casos:

► **Para insertar, en una cita literal, datos, aclaraciones o cualquier otro tipo de información por parte de quien transcribe dicha cita.**

> «La gran lluvia austral que cae como una catarata del Polo, desde los cielos del cabo de Hornos hasta la frontera. En esa frontera, o Far West de mi patria, nací a la vida, a la tierra, a la poesía y a la lluvia.
>
> Por mucho que he caminado me parece que se ha perdido ese arte de llover que se ejercía como un poder terrible y sutil en mi Araucanía [división administrativa de Chile] natal. Llovía meses enteros, años enteros.»
>
> Pablo Neruda, *Confieso que he vivido*

► **Para insertar, en una cita literal, una palabra o un sintagma del propio texto citado, necesarios para que se comprenda dicha cita, pero que en ese fragmento citado no aparecen:**

> «En esa frontera, o Far West de mi patria [mi Araucanía natal], nací a la vida, a la tierra, a la poesía y a la lluvia.»

Los corchetes que encierran puntos suspensivos 273

Los corchetes encerrando puntos suspensivos sirven para señalar que, en una cita literal, se omite parte del texto original.

> «En la venta del Molinillo [...], un día de los calurosos del verano se hallaron en ella acaso dos muchachos de hasta edad de catorce a quince años.»

(Ver epígrafe 247 **El signo [...]**.)

COMBINACIÓN DE PARÉNTESIS Y CORCHETES

Los corchetes se utilizan cuando, dentro de un paréntesis, es necesario incluir un inciso, pero no puede volverse a emplear el paréntesis ya que la información resultaría confusa:

> *Rinconete y Cortadillo* (escrita por Miguel de Cervantes [Alcalá de Henares, 1547 - Madrid, 1616] se cuenta entre las mejores obras de la prosa española.

Usos de la raya

¿La raya se utiliza en los mismos casos que el paréntesis? 274

Cuando la raya sirve para insertar información dentro de un enunciado, realiza la misma función que el paréntesis:

> Toda su familia —sus padres, su hermano y su abuela— aparecieron por la puerta.

La raya, al igual que los corchetes, se puede combinar con el paréntesis:

> Toda su familia —sus padres (Carmen y Marcelo), su hermano y su abuela— aparecieron por la puerta.

¿SE DEJA ESPACIO ANTES Y DESPUÉS DE LA RAYA?

La raya con función de paréntesis se escribe sin espacio de separación entre ambas rayas y lo que encierran, y dejando un espacio entre el signo y el fragmento que lo antecede o sigue; es decir, se escribe como el paréntesis. Por influencia de otros idiomas, a veces se escribe incorrectamente:

*La plantilla al completo — sus compañeros, su jefe y hasta el director — le hicieron un homenaje.
*La plantilla al completo—sus compañeros, su jefe y hasta el director—le hicieron un homenaje.

También es incorrecto no escribir la raya de cierre al final de una frase cuando sigue un punto, ya que el punto no sustituye la función de la raya de cierre, que marca el final del inciso:

Pasamos por varias ciudades —Castellón, Valencia, Alicante—. Íbamos hacia el sur.
(Incorrecto: *Pasamos por varias ciudades —Castellón, Valencia, Alicante. Íbamos hacia el sur.)

275 La raya de diálogo

La raya sirve para marcar el principio de cada intervención en los diálogos.

—Filomeno, la guerra no se estudia en los libros. Todo reside en haber nacido para ello.
—¿Y tú te juzgas un predestinado para Napoleón?
—¡Acaso!
—¡Filomeno, no macanees!

Ramón María del Valle-Inclán, *Tirano Banderas*

Entre la raya y el inicio de la intervención no va ningún espacio.

Incorrecto: *— ¡Filomeno, no macanees!

La raya también marca una información dada por el narrador que introduce información interrumpiendo una intervención.

—Mañana —repuso la abuela— es el día de Todos los Santos; seguramente no saldrá a pescar el tío Pedro.
—Pues bien —dijo la chiquilla—, será pasado mañana.

—Tampoco se pesca el día de los Difuntos.
—¿Y por qué? —preguntó la niña.

Fernán Caballero, *La Gaviota*

¿Puede emplearse la raya para elaborar listados? 276

La raya se coloca con frecuencia al principio de cada componente en una lista:

Género de los nombres:
— Masculino
— Femenino
— Ambiguo

¿La raya puede sustituir componentes de una lista iguales que el anterior? 277

En una lista, como la bibliografía de una obra, la raya puede servir para sustituir un componente igual que el situado justo arriba:

Unamuno, Miguel de: *En torno al casticismo* (1895);
— *Vida de don Quijote y Sancho* (1905);
— *Del sentimiento trágico de la vida* (1913).

CONFUSIÓN DE LA RAYA Y EL GUION

Es muy común confundir la raya con el guion, pero es un error que debe evitarse. Son incorrectos usos como los siguientes:

*Tienen una chacra en Córdoba –Argentina–.

*-¿Qué te ha dicho Luis?
-Que ya se encuentra mejor.

*El número de los sustantivos es:
- Singular
- Plural

(Ver epígrafe 288 **El guion**.)

278 Las comillas

Las comillas tienen usos bastante variados: se utilizan para encerrar citas, títulos, el significado de una palabra, etc. Pueden ser **dobles** (« », “ ”) o **simples** (‘ ’).

279 ¿Qué tipos de comillas hay en español?

En español hay tres tipos de comillas:

- **Las comillas latinas o españolas: « »**
- **Las comillas inglesas: “ ”**
- **Las comillas simples: ‘ ’**

Los tres tipos de comillas se utilizan con frecuencia para usos diferentes.

280 ¿En qué se diferencian los dos tipos de comillas dobles?

Muchas veces se utilizan las comillas inglesas (“ ”) en lugar de las españolas, debido a que los teclados de los ordenadores, teléfonos móviles y otros aparatos provienen de países donde solo se usan estas comillas.

La sustitución de las comillas españolas por las inglesas debe evitarse por tratarse de un anglicismo ortográfico.

COMBINACIÓN DE TIPOS DE COMILLAS

Los tres tipos de comillas se emplean cuando es necesario entrecomillar una palabra o fragmento dentro de un enunciado ya entrecomillado.

Debe seguirse la siguiente jerarquía:

« “ ‘ ’ ” »

Alberto se lamentó para sus adentros: «No sé cómo convencerlo. “¡Déjame tranquilo, ‘pesao’, no me molestes!”, me dirá».

Usos de las comillas dobles

¿Cómo se emplean las comillas en las citas literales? 281

Las comillas dobles se emplean para encerrar una cita literal; es decir, que recoge las palabras exactas dichas por una persona:

Me aconsejó Matías: «No creas ni una palabra de lo que te pueda decir Amadeo».
Según la ley de Parkinson, «el trabajo se ensancha hasta llenar el tiempo de que se dispone para terminarlo».
Declaró que estaba «profundamente consternado» y que a partir de ese momento su vida iba a cambiar «de manera radical».
«Estamos encantados de estar aquí», manifestó el embajador, que calificó de «sorprendente» la noticia.

¿Todos los títulos se encierran entre comillas? 282

Las comillas dobles sirven para encerrar algunos tipos de títulos:

► **Capítulos de obras:**

«Final de otra novela» es el primer capítulo de *La desheredada* de Benito Pérez Galdós.

► **Relatos, cuentos, poemas o canciones que forman parte de una obra:**

«La búsqueda de Averroes» es un cuento de la antología *El Aleph*, de Jorge Luis Borges.
«Satisfaction» es una de las mejores canciones de los Rolling Stones.

LAS COMILLAS Y LA CURSIVA

► Los títulos de obras se escriben con cursiva:

La vida es sueño	*Las Meninas*
La desheredada	*Hotel, dulce hotel*

► Los títulos de partes de las obras –capítulos, poemas, canciones, etc.– se escriben entre comillas:

«La búsqueda de Averroes»	«El Aleph»
«Final de otra novela»	«Satisfaction»

► Solamente cuando se escribe a mano, o un correo electrónico sin formato, un mensaje de móvil, etc. –es decir, cuando no puede emplearse la cursiva–, se pueden utilizar las comillas en su sustitución.

283 ¿Sirven las comillas para encerrar el significado de palabras o expresiones?

Las comillas se emplean para encerrar el significado de una palabra o expresión:

La palabra *crédito* procede del latín *creditus*, que significa «préstamo» o «deuda».
La palabra *crédito* procede de una voz latina que significaba «préstamo» o «deuda».

284 ¿Pueden emplearse las comillas para encerrar los pensamientos de una persona?

Los pensamientos de un personaje de una obra literaria, presentados en estilo directo, se encierran entre comillas:

«¿Se habrá dado cuenta de la artimaña», se preguntó Isabel.

! Algunos autores también encierran entre comillas las intervenciones de un personaje, en vez de marcarlas con la raya, especialmente cuando no forman parte de un diálogo: *El chico abrió la puerta. «Pasa, Gerardo», dijo el maestro*.

285 ¿Pueden utilizarse las comillas para destacar palabras o expresiones?

► **Las comillas pueden encerrar palabras o expresiones que, por motivos muy diversos, se desea destacar. Por ejemplo, cuando no se emplean en su sentido recto o están usadas con ironía.**

El policía lo «acompañó» hasta el juzgado.
Le gusta mucho ir al «cole».
Nos «encantó» el concierto.

Usos de las comillas simples

286 ¿Cómo se combinan las comillas simples con las dobles?

Las comillas simples se combinan con las dobles cuando es necesario entrecomillar una palabra o fragmento dentro de otro ya entre comillas:

Rodolfo pensó: «Si acudo a la cita, quizá me dice: "¿Entonces no tenías visita con tu 'amigo' el inspector?". Será mejor que intente no verlo».

Uso de las comillas simples para encerrar el significado de palabras

En textos lingüísticos, las comillas simples se utilizan para encerrar el significado de una palabra o sintagma:

Cantar 'verbo' y *cantar* 'sustantivo' tienen el mismo origen etimológico.
Entendemos *barroco* en el sentido de 'rebuscado, difícil de comprender', no en el de 'tendencia artística'.

En otro tipo de textos, este uso suele corresponderle a las comillas dobles:

Entendemos *barroco* en el sentido de «rebuscado, difícil de comprender», no en el de «tendencia artística».

288 El guion

El guion es uno de los signos ortográficos auxiliares más utilizado. Se emplea, sobre todo, para **separar las palabras a final de renglón** y para **relacionar** dos palabras entre sí.

Usos del guion

289 ¿Cómo se emplea el guion en la partición de palabras a final de renglón?

Las palabras suelen partirse a final de renglón por razones estéticas, para evitar que haya espacios en blanco grandes y diferencias desagradables entre una línea y otra. Para señalar que una palabra está partida a final de renglón, se utiliza el guion:

> «Sucedió, pues, lector amantísimo, que viniendo otros dos amigos y yo del famoso lugar de Esquivias, por mil causas famoso, una por sus ilustres linajes y otra por sus ilustrísimos vinos, sentí que a mis espaldas venía picando con gran priesa uno que, al parecer, traía deseo de alcanzarnos, y aun lo mostró dándonos voces, que no picásemos tanto.»
>
> Miguel de Cervantes, *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*

290 ¿Puede utilizarse el guion para separar las partes de un adjetivo?

El guion puede utilizarse para separar los componentes de un adjetivo compuesto que aún no está consolidado:

complejo industrial-militar
frontera germano-belga
música tecno-rock

! No deben confundirse los adjetivos compuestos con los prefijos, que no se separan mediante guion: es incorrecto **agro-alimentario*, **neo-gótico*, **anti-natural*.

GUION (-), MENOS (–) Y RAYA (—)		
no debe emplearse...	**en esta situación...**	**ejemplo incorrecto**
el guion en vez de la raya o el menos	en los listados	- Política internacional - Política nacional - Economía global
el guion en vez del menos	como signo de la resta	10 - 5 = 5
el guion en vez de la raya o el menos	para encerrar incisos	Nació en Essex -Inglaterra-.
el menos en vez del guion	para separar palabras	Histórico–artístico

El guion no debe emplearse en el caso de adjetivos compuestos que ya están consolidados, pues se han utilizado con frecuencia hasta fusionarse:

centroafricano
hispanoamericano
galorromano
anglosajón

¿Puede emplearse el guion para relacionar dos conceptos?

Para señalar la relación entre dos conceptos, estos pueden unirse con guion. Existen diversos tipos de relación:

- De oposición:

  partido Sevilla–Betis

- Que señala el principio y el final de una cosa:

  tren Madrid–Zaragoza

- Que señala un período:

  colección otoño–invierno

292 ¿Los dos apellidos de una persona pueden unirse con guion?

El primer y segundo apellidos pueden unirse con un guion, por ejemplo, cuando no se desea que el segundo apellido se omita:

Olga Bueno-San Juan Luis Aguirre-Díez

293 ¿Puede escribirse un período de tiempo con guion?

El guion puede emplearse para separar dos fechas que señalan el principio y fin de un período histórico, el nacimiento y la muerte de un autor, etc.

Orson Welles (1915-1985) fue un genio de la pantalla.
La Guerra Civil española se produjo en el período de 1936-1939

294 ¿Cómo se emplea el guion para marcar los componentes de una palabra?

En lingüística, los límites de los componentes que forman una palabra se delimitan con un guion: el guion se coloca antes o después de dicho componente para indicar sus límites:

La palabra *autobús* está formada por *auto-* y *-bus*.
El sufijo *-ción* forma nombres a partir de verbos.
El vocablo *camino* está formado por las sílabas *ca-*, *-mi-* y *-no*.

295 ¿Puede emplearse guion en marcas comerciales, modelos y abreviaturas?

En algunas denominaciones de distinta naturaleza (marcas comerciales, modelos, algunas abreviaturas, etc.), el guion se utiliza para separar las letras y números que la componen:

autovía M-18 bloque A-1 modelo F-16 el 11-S

EL ADJETIVO *EX* Y EL ADVERBIO *NO*

uso correcto	ejemplo correcto	ejemplo incorrecto
el adjetivo *ex* y el adverbio *no* se escriben separados por un espacio de la palabra a la que preceden	ex alumno	ex-alumno
	ex ministro	ex-ministro
	países no alineados	países no-alineados
	pacto de no intervención	pacto de no-intervención

PALABRAS CON PREFIJO, SIN GUION	
prefijo	**ejemplos**
anti-	antiadherente, anticoagulante, antidisturbios
co-	coagente, coautor, coopositor
con-	concatedralidad, conciudadano, condominio
contra-	contraalmirante, contrachapado, contraespionaje
extra-	extracomunitario, extracurricular, extraeconómico
inter-	interamericano, interclasista, interdisciplinar
intra-	intracardíaco, intracelular, intrahistoria
pos- / post-	postelectoral, posgraduado, posnatal
pre-	preaviso, precampaña, preconcebir
re-	reabrir, rebrotar, reconcentrar
retro-	retroalimentar, retroproyector, retrovirus
sobre-	sobreabundancia, sobrecamisa, sobrentender
super-	superconductor, superhombre, superpotencia

Otros signos auxiliares

296

La **barra** (/), el **asterisco** (*), el **apóstrofo** (') y la **diéresis** (¨) son otros signos auxiliares utilizados en español. Sus usos son muy diversos.

La barra

297 ¿Podemos emplear la barra para indicar la relación entre dos conceptos?

La barra puede utilizarse para señalar la relación entre dos conceptos; realiza una función parecida a la del guion *(carretera Huelva-Sevilla)*:

Hubo un intento de revolución/golpe de Estado.
Desarrolló su opinión/teoría/hipótesis.

298 ¿Puede emplearse la barra para separar versos?

Cuando separamos dos versos a renglón seguido, se coloca una barra entre cada uno de ellos; la barra va entre espacios:

¡Los comendadores, / por mi mal os vi! / Yo vi a vosotros, / vosotros a mí.
(Incorrecto: *¡Los comendadores,/ por mi mal os vi!/ Yo vi a vosotros,/ vosotros a mí.)

299 ¿Pueden emplearse expresiones como *los / las estudiantes*?

En las ocasiones en que, al escribir, necesitamos ofrecer más de una opción en relación con una palabra o parte de ella, se escribe una barra entre cada componente del vocablo:

Apreciados/as amigos/as Los/las alumnos/as del colegio

300 ¿Puede emplearse la barra para formar abreviaturas?

Algunas abreviaturas, especialmente las de vías públicas, se forman con barra en vez de con punto:

C/ (*calle*) Av/ (*avenida*)

¿Cómo se emplea la barra en las direcciones de sitios web? 301

La barra es uno de los símbolos utilizados para separar los diferentes componentes de un sitio web:

www.larousse.es/sites/novedades.php

Se utiliza la doble barra después del protocolo utilizado en Internet para un sitio web; generalmente es el http *(hypertext transfer protocol)*:

http://www.larousse.es/sites/catalogo.php

El asterisco

¿Podemos utilizar el asterisco como llamada para una nota? 302

El asterisco sirve como llamada para una nota: se coloca detrás en el texto de la palabra a la cual la nota hace referencia.

Escribió sobre L*a rebelión de las masas** en un artículo reciente.

La nota de este ejemplo se escribiría así:

* José Ortega y Gasset, 1930.

Cuando hay más de una nota en la misma página, las siguientes se van formando añadiendo asteriscos: **, ***. Si se necesitan más de tres notas, es mejor entonces utilizar la numeración: [1], [2], [3], [4], etcétera.

El asterisco para marcar palabras o enunciados incorrectos 303

Precediendo a una palabra o enunciado, el asterisco indica que este es incorrecto:

No es correcto **carácteres*, sino *caracteres*.
No se dice **¿Lo qué?*, sino *¿El qué?*.

! En esta obra los usos ortográficos incorrectos se marcan mediante asterisco.

El apóstrofo

El apóstrofo (') es como la comilla simple de cierre. A diferencia de otros idiomas, en español ya no se utiliza.

304 ¿En qué casos podemos necesitar utilizar el apóstrofo?

► **Cuando, en una poesía, letra de una canción o al reflejar el habla, necesitamos indicar la elisión de uno o varios sonidos:**

«¿Pa' qué lo quieres? (¿Para qué lo quieres?)
¡Está' chalao! (¡Estás chalado!)

► **Cuando aparece en apellidos extranjeros:**

O'Reilly O'Neill O'Connor

La diéresis

305 La diéresis en el grupo *güe/gui*

La diéresis (¨), también llamada *crema*, se utiliza para marcar, en la construcción *gu* + *e/i*, que la *u* se pronuncia; a diferencia de en el caso del dígrafo *gu*, en que no se pronuncia:

ceguera	agüero	águila	lingüista
trigueño	desagüe	esguince	piragüismo

(Ver epígrafe *gü* delante de *e, i*.)

306 La diéresis en la métrica

En poesía, se coloca la diéresis sobre la vocal de un diptongo para indicar que debe leerse como hiato:

El aire el huerto orea,
y ofrece mil olores al sentido,
los árboles menea
con un manso ruïdo,
que del oro y del cetro pone olvido.

Fray Luis de León, *Vida retirada*

(El verso «con un manso ruïdo» se pronuncia 'con/un/man/so/ru/ï/do'.)

Otras Cuestiones Ortográficas

otras cuestiones

307 Las abreviaturas

Una abreviatura es un **procedimiento** empleado para representar en la escritura una o más palabras de manera **abreviada**, utilizando solamente **alguna de sus letras**. *Sra.*, por ejemplo, es la abreviatura de *señora* y se emplea con frecuencia ante el apellido de una mujer: *La Sra. Herrero no vendrá a cenar.*

Distinción entre abreviatura y otras formas de abreviar palabras

Es importante distinguir una abreviatura del resto de formas posibles de abreviación o representación sintética de una o más palabras:

► **Las abreviaturas se escriben siempre con punto o barra final:**

D. Alberto (don Alberto)
(incorrecto: *D Alberto)

► **No deben confundirse con abreviaturas los símbolos, que se escriben sin punto:**

kg (de *kilogramo*) Mg (de *magnesio*) S (de *Sur*)
(incorrecto: *kg., *Mg., *S.)

► **Las abreviaturas se escriben, en algunos casos, con mayúscula inicial,** pero solamente las siglas se escriben con todas las letras en mayúscula:

Exmo. Sr. D. Vicente Montero Ruiz
(excelentísimo señor don Vicente Montero Ruiz)

Escritura de las abreviaturas

308 ¿Cómo se escriben las abreviaturas?

Las abreviaturas tienen una forma fijada en cada idioma, común a todos los hablantes y que debe respetarse:

p. ej. (por ejemplo)
(Es recomendable no usar otras abreviaturas, como *por ej., *p. ejem., etc.)

Todas las abreviaturas se cierran bien con un punto –en la mayoría de casos–, bien con barra –unos pocos casos–:

Dr. García (doctor García) C/ Princesa (calle Princesa)

¿Se puede abreviar más de una palabra seguida? 309

Hay algunas abreviaturas compuestas por más de una palabra. En esos casos, se abrevia cada palabra por separado, y se cierra cada una de ellas con un punto o se separan ambas palabras con una barra.

Si la abreviatura se cierra con un punto, después del punto que separa ambas palabras debe ir un espacio:

cta. cte. (cuenta corriente) loc. cit. *(loco citato)*
(incorrecto: *cta.cte.) (incorrecto: **loc.cit.*)

Si la abreviatura se forma con una barra entre ambas palabras abreviadas, entre ellas no se coloca ningún espacio:

c/c (cuenta corriente) g/p (giro postal)
(incorrecto: *c / c) (incorrecto: *g / p)

¿Se emplea la mayúscula en las abreviaturas? 310

Muchas abreviaturas se escriben con minúscula:

ibíd. (ibídem) tel. (teléfono)
(incorrecto: *Ibíd.) (incorrecto: *Tel.)

Las abreviaturas de los nombres propios se escriben con mayúscula inicial:

a.C. (antes de Cristo)

Las abreviaturas de los tratamientos también se escriben con mayúscula inicial, aunque la forma no abreviada de la palabra se escriba con minúscula:

D.ª (doña) Dr. (doctor)
(incorrecto: *Doña Luisa) (incorrecto: *Doctor Márquez)
U./Ud./V./Vd. (usted)
(incorrecto: *Hice lo que Usted me dijo.)

¿Se acentúan las abreviaturas? 311

Las abreviaturas llevan acento en aquellas vocales que, en la forma sin abreviar, se escriben con acento:

admón. (administración)
(incorrecto: *admon.)
ibíd. (ibídem)
(incorrecto: *ibid.)

Cía. (Compañía)
(incorrecto: *Cia.)
pág. (página)
(incorrecto: *pag.)

312 ¿Cuándo debemos utilizar las letras voladitas?

Algunas abreviaturas pueden tener la última o últimas de sus letras voladitas.

Las letras voladas van detrás del punto; debe escribirse:

af.^{mo} (afectísimo)
(incorrecto: *af^{mo}.)

N.^{a} S.^{a} (Nuestra Señora)
(incorrecto: *N^{a} S^{a})

> **!** Una letra voladita o superíndice es aquella que se escribe más elevada que el resto y con un tamaño menor: *M.^{a}*, *1.ª 4.ª*

313 ¿Cómo se forma el plural de las abreviaturas?

El plural de las abreviaturas se hace de dos maneras:

► **Añadiendo la *-s* de plural, como en el caso de la forma no abreviada:**

Dras. (doctoras)
caps. (capítulos)

► **Si las abreviaturas están formadas por una sola letra, doblando dicha letra:**

SS. MM. (Sus Majestades)
ss. (siglos)
vv. (versos)

(Ver epígrafe 400 **Abreviaturas**.)

Siglas y acrónimos

314

Las **siglas** son un procedimiento para **abreviar una serie de palabras**, que consiste en tomar la primera letra de cada una de ellas. Las siglas se escriben con **mayúscula**: *TAC (tomografía axial computarizada)*. Los **acrónimos** son un tipo de siglas en las cuales, para su formación, se toman otras letras de las palabras, además de las iniciales: *Insalud (Instituto Nacional de la Salud)*. Los acrónimos pueden escribirse con mayúscula inicial o con todas las letras en mayúscula.

Las siglas

¿Cómo se escriben las siglas?

315

Las siglas se forman tomando la primera letra de cada palabra que compone la expresión que se desea abreviar, excepto las partículas:

ONCE (Organización Nacional de Ciegos Españoles)

Todas las letras que componen la sigla se escriben con mayúscula:

USB *(universal serial bus)* RM (resonancia magnética)

¿Se emplean puntos en las siglas?

316

La mayoría de siglas se escriben sin puntos de abreviación, situados detrás de cada inicial de palabra:

ARN (ácido ribonucleico)

Sin embargo, algunas siglas admiten tanto la escritura con puntos de abreviación como sin ellos:

I. R. P. F. / IRPF (Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas)

! Se escribe siempre un espacio tras cada punto en una sigla: *I. R. P. F.* (incorrecto: **I.R.P.F.*)

317 ¿Las siglas se acentúan?

Las siglas no se acentúan, en ningún caso, aunque ello les correspondiera por las reglas generales de acentuación:

BIOS *(basic input output system)*
(incorrecto: *BÍOS)

318 ¿Cómo se forma el plural de las siglas?

En algunos casos de siglas formadas por dos letras, el plural se forma doblando las iniciales:

EE. UU. (Estados Unidos) VV. AA. (varios autores)

En el resto de casos –la mayoría–, el plural de las siglas no se debe marcar añadiendo una *-s*, sino que se deja la sigla con la misma forma que en singular. El plural se indica con los artículos, adjetivos y demás palabras que concuerdan con la sigla:

El álbum está compuesto por *dos* CD (incorrecto: **CD's*)
Entrevistaron a médicos de *varias* ONG (incorrecto: **ONGs*)

! La frase *El álbum está compuesto por dos CD* se pronuncia 'El álbum está compuesto por dos cedés'.

319 ¿Cómo se pronuncian las siglas?

Las siglas se pronuncian de dos maneras:

► **Como si fueran una sola palabra:**

UNESCO *(United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization)*
(pronunciación: 'unesco')

► **Deletreando las letras que componen la sigla:**

CFC (clorofluorocarbono)
(pronunciación: 'ce-efe-ce')

! Algunas siglas han pasado a escribirse como palabras, y se escriben siguiendo las reglas generales: *cedé* (de *CD*), *ovni* (de *OVNI*), *pecé* (de *PC*).

Los acrónimos

¿Qué diferencia hay entre un acrónimo y una sigla? 320

Los acrónimos son un tipo de sigla llamado «impropio», que se forma, además de con las iniciales de las palabras, también con las partículas (*de*, *por*, *las*, etc.), así como con más letras de las voces:

Renfe (**Re**d **N**acional de **F**errocarriles **E**spañoles)

¿Cómo se escriben los acrónimos? 321

Los acrónimos toman libremente la primera letra de las palabras que componen la expresión abreviada, y además otras letras y partículas. Esta elección suele ir motivada para facilitar la pronunciación:

Mercosur (**Mer**cado **Co**mún del **Sur**)

¿Cómo se emplea la mayúscula en los acrónimos? 322

Los acrónimos se escriben con todas las letras en mayúscula, igual que las siglas. Sin embargo, debido a la frecuencia de uso, en ocasiones pueden escribirse solamente con mayúscula inicial:

UNESCO/Unesco
(United Nations Education, Scientific and Cultural Organization)

323 Símbolos

Un símbolo es una **letra o conjunto de letras** que establece una **relación de identidad** con una realidad determinada, generalmente abstracta, a la que este signo representa. Los símbolos se utilizan para las **unidades de medida**, los **elementos químicos**, los **grados** y los **puntos cardinales**. Se hallan establecidos internacionalmente. Los símbolos de las unidades de medida están regidos por el **Sistema Internacional de Unidades**.

Algunos aspectos sobre los símbolos

324 ¿En qué se diferencian los símbolos de las abreviaturas?

Muchos símbolos parecen abreviaturas porque están formados, como estas, tomando unas cuantas letras de la palabra que designan. Sin embargo, los símbolos se diferencian de las abreviaturas en algunos aspectos:

► **En la mayoría de casos se trata de símbolos internacionales,** y las letras que los forman no tienen por qué coincidir con la palabra española:

Fe (hierro) W (vatio)

► **Los símbolos no tienen por qué estar formados por letras del alfabeto latino:**

Ω (ohmio) µg (microgramo)

► **Algunas abreviaturas pueden tener más de una forma establecida** *(tel., teléf., tfno.)*, mientras que los símbolos tienen una sola forma admisible:

kg (kilogramo)	s (segundo)	mg (miligramo)
(incorrecto: *kgr)	(incorrecto: *sg)	(incorrecto: *mcg)

325 ¿Cómo se escriben los símbolos?

Los símbolos se escriben tomando una o algunas letras de una palabra, escogida para designar una realidad:

A (amperio) Wb (weberio) Kr (kriptón) m (metro)

Los símbolos se escriben sin punto al final. Es incorrecto:

A. *Wb. *Kr. *m.

¿Tienen plural los símbolos? 326

Los símbolos, por tener una forma invariable, no representan el plural en la escritura:

30 s (treinta segundos) (incorrecto: *30 ss)

20 m (veinte metros) (incorrecto: *20 ms)

¿Los símbolos se escriben con mayúscula? 327

Algunos símbolos se escriben con letra mayúscula, o con la primera de las letras que lo componen en mayúscula:

V (voltio) Ac (actinio) N (newton)

Algunos prefijos empleados en las unidades de medida se escriben con mayúscula:

Gs (gigasegundo) Mmol (megamol) Tg (teragramo)

Escritura de los diferentes tipos de símbolos

¿Cómo se escriben las unidades de medida? 328

Las unidades de medida están regidas por el Sistema Internacional. Para consultar la escritura exacta de un símbolo, ver epígrafes 402 y 403.

Muchas unidades de medida pueden ir precedidas por un prefijo que modifica la magnitud a la que hacen referencia:

mg (miligramo: la milésima parte de un gramo)
Ms (megasegundo: un millón de segundos)
hl (hectolitro: cien litros)

! El símbolo del litro (l) es el único que admite dos formas: puede escribirse también en mayúscula (L) para distinguirlo del número 1.

329 ¿Qué es el Sistema Internacional de Unidades?

El Sistema Internacional de Unidades (SI) fue creado en 1960 por la Conferencia Internacional de Pesos y Medidas.

Fue definido tomando como precedente el Sistema Métrico Decimal, establecido en Francia en 1795 a raíz de los cambios provocados por la Revolución francesa.

Con el Sistema Internacional se pretende que exista univocidad de criterios, que todos los países e instituciones se entiendan cuando hablan de ciertas magnitudes.

El Sistema Internacional de Medidas es obligatorio en España y en la Unión Europea.

Está formado por siete unidades básicas, que se presentan en la siguiente tabla:

UNIDADES DE SISTEMA INTERNACIONAL

unidad	magnitud	símbolo
longitud	metro	m
masa	kilogramo	kg
tiempo	segundo	s
intensidad de corriente eléctrica	amperio	A
temperatura termodinámica	kelvin	K
cantidad de sustancia	mol	mol
intensidad luminosa	candela	cd

330 ¿Cómo se escriben los elementos químicos?

Cada uno de los –aproximadamente– cien elementos químicos conocidos hoy en día puede ser expresado mediante un símbolo.

El símbolo de un elemento químico consiste en una o dos letras, la primera mayúscula y la segunda –cuando la hay– minúscula:

B (boro) P (fósforo) Es (einstenio)
Hf (hafnio) Hg (mercurio) W (volframio)

¿Cómo se escribe el símbolo de grado?

331

Los grados de temperatura se escriben con la letra º (o voladita) o con el signo ° (un círculo pequeño), más la letra C para los grados Celsius o centígrados y la letra F para los grados Fahrenheit:

40 °C -10 °C 32 °F

> **!** No debe escribirse el símbolo de grado pegado al número: es incorrecto escribir **40°C* o **40° C*.

El resto de grados, como la gradación del alcohol o la latitud y la longitud, se escriben con los mismos símbolos (º, °) pegados al número:

alcohol de 40° 30° latitud norte

> **!** Es incorrecto escribir el signo de los grados alcohólicos o de latitud y longitud separado del número: **40 °*, **30 °*.

¿Cómo se escriben los puntos cardinales?

332

Los puntos cardinales y los puntos del horizonte se escriben con mayúscula:

N (Norte) S (Sur) E (Este) O (Oeste)

Cuando se combinan, se escriben sin espacio de separación entre ellos:

NNE (nornoreste) SSO (sursuroeste) OSO (oesuroeste)

333 Los signos especiales

Los signos especiales son **caracteres o dibujos** que sirven para representar una cosa. Se emplean en muchos ámbitos diferentes (como la música), pero aquí nos interesan los que utilizamos al escribir: los **signos matemáticos**, de **moneda** y otros de procedencia y uso variado.

334 ¿Cómo se diferencian los signos especiales de los símbolos?

Los símbolos están escritos con letras, generalmente del alfabeto latino, mientras que los signos tienen formas especiales y convencionales:

€ (euro) + (más) & (y)

335 ¿Los signos especiales se separan de las palabras o números?

Los signos especiales se escriben separados de la palabra o el número con que están relacionados, tanto si van antes como si van después de estos:

§ 3.1.1 (párrafo 3.1.1) 34,50 $ (34,50 dólares)
3 – 1 = 2 (3 menos 1 igual a 2) 25 € (25 euros)

Por lo tanto, es incorrecto escribir 3–1=2 o 25€.

! El signo de la resta es –, y no el guion -: es incorrecto escribir *3 - 1 = 2.

La única excepción es el signo de grado (°), que se escribe pegado al número que lo precede:

35° de alcohol 26° latitud norte

Los numerales

336

Los **números** son infinitos, y pueden expresarse también ilimitadamente mediante cifras o palabras. Las cifras que empleamos para escribir los números son, en la mayoría de las ocasiones, las **cifras arábigas** *(1, 2, 3...)*; en unos pocos casos empleamos los **números romanos** *(I, II, III...)*, y en otros casos utilizamos las **palabras** *(uno, dos, tres...)*. La ortografía rige la escritura tanto de las cifras como de las palabras que expresan números. Existen varios tipos de números, cada uno con sus reglas ortográficas: los **cardinales**, los **ordinales**, los **múltiplos**, los **partitivos**, los **porcentajes** y los **colectivos**.

Algunos conceptos sobre los numerales

¿Qué tipo de numeraciones utilizamos en español?

337

En español se utilizan varias formas para expresar un número o una cantidad: la numeración arábiga, la numeración romana y las palabras. La elección de cada una de ellas está marcada por las reglas ortográficas.

¿Qué es la numeración arábiga?

338

La numeración arábiga es el sistema numérico que la mayor parte de lenguas occidentales heredó de los árabes. Consiste en expresar todos los números mediante las cifras 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 , 8 y 9. Es la que más se utiliza:

Haga un pedido de 125 kg de azúcar.
El presidente cumplió ayer 45 años.

¿Qué es la numeración romana?

339

La numeración romana es el sistema numérico que se utilizaba oficialmente en el Imperio romano. A diferencia de otras lenguas, que la han desechado, el español aún conserva este tipo de numeración con letras mayúsculas. Solamente se emplea en algunos casos específicos:

Véase el apéndice, p. xxv.
¿Sabes dónde está el tomo II de la gramática?

En la siguiente tabla se ofrecen algunos conceptos que ayudan a entender la escritura de los números.

(Ver epígrafe 357 **Los números romanos**.)

VOCABULARIO DE LOS NÚMEROS

concepto	definición	ejemplo
número	Expresión de una cantidad con relación a una unidad de cómputo.	Hay números pares e impares.
cifra	Signo simple que expresa un número, solo o combinado con otros.	El número 350 está formado por las cifras 3, 5 y 0.
guarismo		Hay diez guarismos: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9.
número arábigo o cifra arábiga	Signo que forma parte de la numeración arábiga. Hay diez, y con ellos se expresan todos los números.	25 es el número arábigo que expresa el concepto «veinticinco».
número romano	Signo que forma parte de la numeración romana. Los números se expresan mediante unas determinadas letras en mayúscula.	XXV es el número romano que expresa el concepto «veinticinco»

Los números cardinales

¿Qué son los números cardinales? 340

Los números cardinales son números enteros, que expresan una cantidad numérica precisa:

Tiene 26 años.
En la clase somos 39 alumnos.
Se exponen dos joyas de la princesa.
Se comió cuatro clementinas.

¿Cómo se escriben los números cardinales en palabras? 341

Se escriben en una sola palabra:

► Las cifras del 1 al 30:

cero	uno	dos	tres
cuatro	cinco	seis	siete
ocho	nueve	diez	once
doce	trece	catorce	quince
dieciséis	diecisiete	dieciocho	diecinueve
veinte	veintiuno	veintidós	veintitrés
veinticuatro	veinticinco	veintiséis	veintisiete
veintiocho	veintinueve	treinta	

► Las decenas:

diez	veinte	treinta	cuarenta
cincuenta	sesenta	setenta	ochenta
noventa			

► Las centenas:

cien	doscientos	trescientos	cuatrocientos
quinientos	seiscientos	setecientos	ochocientos
novecientos			

► Los números *mil*, *millón*, *trillón* y *cuatrillón*:

Te mando mil besos.
Recibieron un millón de cartas.
Aumentó un trillón de veces
Duró un cuatrillón de años.

Se escriben mediante una expresión formada por más de una palabra las cifras del 31 en adelante, salvo las decenas, centenas y los números *mil*, *millón*, *trillón* y *cuatrillón*:

treinta y uno	treinta y dos	treinta y tres
treinta y cuatro	treinta y cinco	treinta y seis
treinta y siete	treinta y ocho	treinta y nueve
cuarenta y uno	cuarenta y dos	cuarenta y tres...
cincuenta y uno	cincuenta y dos	cincuenta y tres...
sesenta y uno	sesenta y dos	sesenta y tres...
setenta y uno	setenta y dos	setenta y tres...
ochenta y uno	ochenta y dos	ochenta y tres...
noventa y uno	noventa y dos	noventa y tres...
ciento uno	ciento dos	ciento tres...
ciento treinta y uno	ciento treinta y dos	ciento treinta y tres...
mil uno	mil dos	mil tres...
un millón uno	un millón dos	un millón tres...

El número *uno* y todos los números que terminen en *uno* tienen flexión tanto de masculino como de femenino:

un jardín	una alameda
el piso veintiuno	la puerta veintiuna
el documento treinta y uno	la carta treinta y una

En su forma masculina, el número *uno* y todos los números que terminan en *uno* se escriben con la forma apocopada *un* cuando anteceden a la palabra que complementan:

veintiún pisos	treinta y un documentos

Las centenas, excepto *cien*, tienen forma de masculino y de femenino:

Tenemos doscientas hectáreas de terreno.
Se convocaron cuatrocientas plazas.

342 ¿Cuándo deben escribirse los números cardinales en cifras?

Aunque teóricamente hay dos maneras de escribir un número (mediante la cifra o la palabra), en la práctica suele ser incorrecta o poco recomendable una de las dos opciones.

Se escriben con cifras:

► **Los números del diez en adelante:**

Estuvo 11 años en el cargo. Necesitaron 300 litros de aceite.

► **Los años y los días:**

el año 2006 — el 24 de septiembre

► **Las fechas** (los meses pueden escribirse con palabras o con cifras):

24 de septiembre de 1975 — 24/09/1975

► **Cuando los números forman parte de nombres propios:**

Seat 600 (incorrecto: *Seat seiscientos) — Boeing 747 (incorrecto: *Boeing siete cuatro siete)

► **Cuando el número forma parte de una numeración establecida,** de manera que podría compararse con otra cantidad o número, mencionarse en un mismo texto, etc. Se trata de la numeración de las calles, las leyes, decretos y otros documentos similares, las páginas de un texto, las vías de tránsito rodado, la latitud y la longitud, etc.:

C/ Buena Suerte, 333	Real Decreto 25/1989
Página 303	Verso 149
Figura 5	45 euros
500 habitantes	Regimiento de Infantería n.º 4
Carretera N-7	Fusil del calibre 9
7 grados de latitud norte	Real Sociedad 2-Betis 2

► **Los números relacionados con datos científicos o bien estadísticos:**

Capturaron un ejemplar de 17 kilos.
De los 35 pacientes, 30 eran niños y 5 niñas.

NÚMEROS Y SÍMBOLOS

Es incorrecto expresar el número con palabras ante un símbolo de unidad de medida:

*Caminaron veinte km hacia el norte.
(Correcto: Caminaron 20 km hacia el norte; caminaron veinte kilómetros hacia el norte.)
*El pájaro medía quince cm de largo.
(Correcto: El pájaro medía 15 cm de largo; el pájaro medía quince centímetros de largo.)

ESCRITURA DE LOS PORCENTAJES Y LOS DECIMALES

► **Los porcentajes** pueden expresarse de las siguientes maneras:
Tuvimos ganancias del 10 %.
Tuvimos ganancias del 10 por 100.
Tuvimos ganancias del diez por ciento.
(Incorrecto: *Tuvimos ganancias del diez %; *tuvimos ganancias del 10 por ciento.)

► **Los decimales** se expresan con cifras o con palabras según sea así en los enteros que los preceden:
Sumaron 10,6 puntos.
(Incorrecto: *Sumaron 10 con seis puntos.)
La distancia es de 25,5 kilómetros.
(Incorrecto: *La distancia es de 25 con cinco kilómetros.)

343 ¿Cuándo deben escribirse los números cardinales en palabras?

Los números deben escribirse con palabras en los siguientes casos:

► **Los números del cero al nueve:**

Tiene siete hermanos.
Recogieron tres calabazas.

► **Las cantidades aproximadas:**

Había unos cinco mil espectadores.
(Incorrecto: *Había unos 5.000 espectadores.)
Pesaba treinta y pico kilos.
(Incorrecto: *Pesaba 30 y pico kilos.)
Eran cincuenta aproximadamente.
(Incorrecto: *Eran 50 aproximadamente.)

► **La expresión del tiempo:**

Se vieron tras ocho años de separación.
Faltan tres meses para que acabe el año.

! El nombre de los años y las fechas se escriben con cifras: *1929, 3-4-2006*, etcétera.

► Las décadas:

La ley se modificó durante los años ochenta.
Incorrecto: *La ley se modificó durante los años 80.)
Este edificio es de los años sesenta.
(Incorrecto: *Este edificio es de los años 60.)

EXPRESIONES FIGURADAS CON CARDINALES

Se escriben siempre con palabras los números que forman parte de frases hechas o locuciones, que se han lexicalizado o se dicen en sentido figurado:

¡Te lo he dicho cuarenta millones de veces!
Con la lluvia, nos dieron las cuarenta.
No quiero ser un cero a la izquierda.
Tenía un siete en la camisa.
Tuvimos que partir de cero.
Me lo repite cada dos por tres.
Es un abogado de tres al cuarto.
No hay que buscarle cinco pies al gato.
Estuvimos jugando al siete y medio
A ti te da igual ocho que ochenta.
No te metas en camisa de once varas.

(Incorrecto: *¡Te lo he dicho 40 millones de veces!;
*No quiero ser un 0 a la izquierda; *Me lo repite cada 2 × 3;
*A ti te da igual 8 que 80.

Números ordinales

344 ¿Qué son los números ordinales?

Los números ordinales son aquellos que expresan el orden en una serie. En español, suelen usarse tan solo en cifras pequeñas, pero existen palabras para nombrar los ordinales hasta cifras muy elevadas:

Es su tercer aniversario de boda.
Se celebró el centésimo quincuagésimo quinto aniversario de la muerte del autor.

345 ¿Cómo se escriben los números ordinales en palabras?

Se escriben en una sola palabra:

► Los ordinales del 1 al 19:

primero	segundo
tercero	cuarto
quinto	sexto
séptimo	octavo
noveno	décimo
undécimo/onceno	duodécimo/doceno
decimotercero/treceno	decimocuarto/catorceno
decimoquinto/quinceno	decimosexto/dieciseiseno
decimoséptimo	decimoctavo/dieciocheno
decimonoveno	

► Las decenas:

vigésimo/veinteno	trigésimo/treinteno	cuadragésimo
quincuagésimo	sexagésimo	septuagésimo
octogésimo	nonagésimo	

► Las centenas:

centésimo	ducentésimo	tricentésimo
cuadringentésimo	quingentésimo	sexcentésimo
septingentésimo	octingentésimo	noningentésimo

► Los millares:

milésimo	dosmilésimo	tresmilésimo
cuatromilésimo	cincomilésimo	seismilésimo
sietemilésimo	ochomilésimo	nuevemilésimo

A partir del vigésimo, los ordinales se escriben separando las decenas de las unidades:

vigésimo primero
vigésimo tercero
vigésimo quinto
vigésimo séptimo
vigésimo noveno
trigésimo segundo
cuadragésimo primero
cuadragésimo tercero...
quincuagésimo segundo
sexagésimo primero
sexagésimo tercero...
septuagésimo segundo
octogésimo primero
octogésimo tercero...
nonagésimo segundo
centésimo primero
centésimo tercero...
milésimo segundo

vigésimo segundo
vigésimo cuarto
vigésimo sexto
vigésimo octavo
trigésimo primero
trigésimo tercero...
cuadragésimo segundo
quincuagésimo primero
quincuagésimo tercero...
sexagésimo segundo
septuagésimo primero
septuagésimo tercero...
octogésimo segundo
nonagésimo primero
nonagésimo tercero...
centésimo segundo
milésimo primero
milésimo tercero...

Todos los ordinales tienen terminación masculina y femenina:

Era el centésimo aniversario de la institución.
Era la centésima celebración de la festividad.

Cuando un ordinal está formado por dos palabras, se debe poner la marca de femenino a ambas voces:

Ya ha salido la vigésima segunda edición de la enciclopedia.
(Incorrecto: *Ya ha salido la vigésimo segunda edición de la enciclopedia.)
Es la trigésima cuarta edición del premio.
(Incorrecto: *Es la trigésimo cuarta edición del premio.)

En el caso de los ordinales *decimotercero*, *decimocuarto*, *decimoquinto*, *decimosexto*, *decimoséptimo*, *decimoctavo* y *decimonoveno*, el femenino puede formarse, de manera optativa, en el último componente o en ambos:

puerta decimotercera
decimocuarta reunión
decimoquinta vez
decimosexta carrera
decimoséptima asamblea
decimoctava canción
decimonovena sobrina

puerta decimatercera
decimacuarta reunión
decimaquinta vez
decimasexta carrera
decimaséptima asamblea
decimaoctava canción
decimanovena sobrina

NÚMEROS ORDINALES MUY ELEVADOS

En los números grandes, la expresión en ordinales se hace en ocasiones difícil y engorrosa:

Se celebra la centésima quincuagésima edición del certamen.
Se construyó la ducentésima cuadragésima segunda columna del palacio.

Para evitar esto, en general no se emplean los números ordinales a partir del vigésimo, e incluso del décimo al vigésimo se suelen emplear ya los cardinales:

Se celebra la 150.ª edición del certamen.
Se construyó la 242.ª columna del palacio.

346 ¿Cuándo deben escribirse los números ordinales en cifras?

Aunque los números ordinales pueden escribirse tanto en cifras como con palabras, en realidad uno y otro uso están restringidos por las reglas ortográficas o por el uso. Se escriben con cifras arábigas los siguientes casos:

► **Los números ordinales que corresponden a la numeración de los artículos o reglas de una ley, un reglamento, etc.:**

artículo 5.º de la Constitución — regla 13.ª del reglamento

► **El número de pisos y puertas de un edificio:**

piso 6.º — puerta 2.ª

► **La numeración de las divisiones y otros grupos del ejército:**

12.º pelotón — 3.ª división de Marina

► **El número de edición de una publicación cuando forma parte de una nota bibliográfica:**

Larousse esencial, Larousse, 2005, 1.ª edición

NÚMEROS ORDINALES EN CIFRAS ARÁBIGAS

La escritura de los números ordinales mediante cifras arábigas es una abreviatura. Como todas las abreviaturas, se escribe seguida de punto, y la flexión de género masculino o femenino se indica tras el punto con letra voladita o superíndice:

8.ª edición (octava edición)	2.º piso (segundo piso)
(incorrecto: *8ª edición)	(incorrecto: *2º piso)

¿Cuándo deben escribirse los cardinales mediante números romanos? 347

Los ordinales se escriben con números romanos en los siguientes casos:

► **Los siglos:**

el siglo XXI — el siglo XV a.C.

► **Los nombres de papas:**

el papa Benedicto XVI — el papa Calixto III

► **Los nombres de reyes y emperadores:**

el emperador Francisco II — el rey Luis XVI

! Los siglos se escriben con versalita *(siglo XVI)*, y los nombres de papas, reyes y emperadores se escriben con mayúscula: *Calixto III*, *Francisco II*, *Luis XVI*.

(Ver epífrafe 357 **¿Cómo se escriben los números romanos?**)

¿Cuándo deben escribirse los números ordinales en palabras? 348

En muchos otros casos distintos de los mencionados en el epígrafe anterior, como guerras, cruzadas, congresos, premios, conferencias y otros acontecimientos y eventos, los números se pueden escribir tanto con cifras como con palabras:

escritura con cifras	**escritura con palabras**
II Guerra Mundial	Segunda Guerra Mundial
III Cruzada	Tercera Cruzada
IV Congreso de Medicina	Cuarto Congreso de Medicina

EXPRESIONES FIGURADAS CON ORDINALES

Se escriben siempre con palabras los ordinales que forman parte de frases hechas o locuciones, que se han lexicalizado o se dicen en sentido figurado:

¡A la tercera va la vencida!
Te lo pido por primera y última vez.
Es una tienda de productos de segunda mano.
Ingresó en el hospital con quemaduras de tercer grado.
Tuvimos que buscar un restaurante en el quinto pino.
Es uno de los mejores directores del séptimo arte.
Se lo he dicho un millón de veces.

Múltiplos, partitivos, porcentajes y colectivos

349 ¿Qué son los múltiplos?

Los números múltiplos son aquellos que contienen un número exacto de veces una determinada cantidad:

Le dieron el doble de ración.
Ganará el cuádruple con este cambio de trabajo.

350 ¿Cómo debemos escribir los múltiplos?

Los múltiplos se escriben siempre con palabras:

Se esfuerza el triple que él.
Consiguieron un quíntuplo de la ganancia.

351 ¿Qué son los partitivos?

Los partitivos son numerales que expresan la división de algo en partes iguales:

medio kilo de pescado un tercio de litro de leche

Además de con una palabra sola (*medio*, *tercio*, etc.), también se pueden expresar con la siguiente construcción:

Número cardinal	+	Número ordinal en plural y femenino	+	*partes*
Tres		cuartas		partes de los asistentes
Cuatro		terceras		partes de los encuestados

¿Cómo debemos escribir los partitivos? 352

Los partitivos pueden escribirse con cifras en textos de carácter científico, estadístico, económico, etc.:

Quedó retenida en el puerto 1/4 parte de las importaciones.
1/3 de los casos estudiados no se vio afectado por el fenómeno.
Solamente queda 1/5 parte de los ejemplares de esta especie en peligro de extinción.

En el resto de casos, se escriben con palabras:

Una cuarta parte de la clase sacó notable.
Un tercio de los vecinos no acudió a la reunión.
Una quinta parte de los estudiantes se matriculó en lengua inglesa.

¿Qué son los porcentajes? 353

Los porcentajes son números que representan la proporción de algo que se considera dividido en cien partes iguales:

Se vendió el 2 % de los productos.
Había un cuatro por ciento más de inscritos ese año.

¿Cómo debemos escribir los porcentajes? 354

Los porcentajes pueden escribirse con cifras, con palabras o con una combinación de ambas:

► **Cuando se escriben con cifras, puede emplearse el signo %,** que tiene el valor de «por ciento»:

Acudió el 95 % de los matriculados.
Tuvieron pérdidas del 3,4 % con respecto al año anterior.

► **En la escritura de los porcentajes también es posible la siguiente construcción:**

Número cardinal en cifras	+	*por*	+	100
el 15,4		por		100

► La escritura con palabras también es admisible en los porcentajes:

Un dos por ciento de los encuestados dijo estar satisfecho.
Las ventas habían crecido un quince por ciento.

NÚMEROS, SÍMBOLOS Y PALABRAS

Son incorrectas las siguientes combinaciones de números, palabras y el signo % para expresar porcentajes:

*El consumo cayó un tres %.
*El consumo cayó un 3 por ciento.
(Correcto: El consumo cayó un 3 %. El consumo cayó un 3 por 100. El consumo cayó un tres por ciento.)

355 ¿Qué son y cómo se escriben los colectivos?

Los colectivos expresan con una palabra más de una unidad, y se escriben siempre con palabras:

Necesito tres pares de calcetines.
Nos atendió una pareja de guardias civiles.

Los números romanos

356 ¿Qué son los números romanos?

Los números romanos pertenecen a un sistema numérico que permite representar los números naturales por medio de algunas letras del alfabeto latino:

Alfonso X el Sabio XI Congreso de Física Cuántica

357 ¿Cómo se escriben los números romanos?

Los números romanos se escriben con las letras indicadas en la siguiente tabla:

ESCRITURA DE LOS NÚMEROS ROMANOS	
número romano	**valor**
I	uno
V	cinco
X	diez
L	cincuenta
C	cien
D	quinientos
M	mil

Se repite una de estas letras dos o tres veces (como máximo) para doblar o triplicar la cantidad numérica que representaría la letra sola:

I: uno
II: dos
III: tres

X: diez
XX: veinte
XXX: treinta

! No se dobla la letra cuando ya existe otra que representa esa cantidad: se escribe X para representar el diez, no *VV.

Se añade una letra o grupos de dos o tres letras detrás de otra para ir sumando cantidades:

V + I = VI (seis)
X + II = XII (doce)
C + L = CL (ciento cincuenta)

Se añade una letra delante de otra para restarle esa cantidad:

I + V = IV (cuatro)
I + X = IX (nueve)
X + L = XL (cuarenta)

EJEMPLOS DE NÚMEROS ROMANOS

número romano	número arábigo
I	1
II	2
III	3
IV	4
V	5
VI	6
VII	7
VIII	8
IX	9
X	10
XI	11
XII	12
XIII	13
XIV	14
XV	15
XVI	16
XVII	17
XVIII	18
XIX	19
XX	20
XXI	21
XXVI	26
XXX	30
XL	40
L	50
LX	60
LXX	70
LXXX	80

número romano	número arábigo
XC	90
C	100
CI	101
CXXXII	132
CXLIX	149
CC	200
CCC	300
CD	400
D	500
DC	600
DCC	700
DCCC	800
CM	900
CMXXIV	924
CMLXXXVI	986
M	1 000
MIX	1 009
MCCX	1 210
MCMLXXV	1 975

¿Cuándo pueden emplearse los números romanos?

Los números romanos tienen usos en ocasiones regidos por las reglas ortográficas y en ocasiones optativos, según la tradición o el gusto.

► **Pueden emplearse en la paginación de un texto.** Por lo general, se emplean las cifras arábigas para el cuerpo del texto y se reservan las cifras romanas para las páginas iniciales o finales, donde se coloca el prólogo, el índice, la tabla de contenidos, etcétera:

> Este tema se trata por extenso en la pág. IV del prólogo.
> Introducción, pág. IX, epígrafe 3.1

► **Se pueden emplear los números romanos para capítulos o partes de una obra.** Es usual que se emplee la numeración romana para una clase de apartados y la arábiga para otra:

Tratado de Medicina, parte II, capítulo 3
Consulten la sección IV de la parte B.

► **Se suelen emplear los números romanos para indicar el volumen de una revista,** aunque también es usual hallarlo con numeración arábiga:

Revista del Milenio, vol. XV, n.º 9

► **Los tomos o volúmenes de obras se suelen numerar con números romanos:**

Gramática, vol. III, cap. IV
Encontraréis la explicación en el tomo II del *Manual de mecánica*.

359 ¿Cuándo es obligatorio emplear los números romanos?

Deben escribirse con números romanos:

► **Los siglos:**

el siglo II — el siglo XVII

► **Los nombres de papas, reyes y emperadores:**

el papa Inocencio III — el rey Guillermo I

360 ¿Cuándo se emplea la versalita en los números romanos?

Debe escribirse en versalita:

► **En los números romanos de los siglos**, de manera obligatoria:

el siglo XI (incorrecto: *el siglo XI)
los siglos XIV–XVI (incorrecto: *los siglos XIV–XVI)

► **En cambio, en el resto de casos se suele emplear la mayúscula, aunque puede emplearse también la versalita:**

Lo encontrarás en la sección IX de este apartado.
Lo encontrarás en la sección IX de este apartado.

En el caso de los nombres de papas, reyes y emperadores es obligatorio el uso de la mayúscula:

el papa Pío IX (incorrecto: *el papa Pío IX)
el emperador Maximiliano I (incorrecto: *el emperador Maximiliano I)

¿Se puede emplear la minúscula en los números romanos? 361

Actualmente, es incorrecto emplear la minúscula en los números romanos; debe emplearse siempre la mayúscula o la versalita. Es incorrecto escribir:

**Gramática*, vol. III, cap. iv
*Lo encontrarás en la sección ix de este apartado.

¿Cómo se leen los números romanos? 362

► Los siglos y los nombres de papas y reyes que van del I al X deben leerse como ordinales *(primero, segundo...)*, y del XI en adelante deben leerse como cardinales *(once, doce...)*:

siglo V («quinto»)	siglo XI («once»)
Enrique VIII («octavo»)	Isabel I («primera»)
Alfonso X («décimo»)	Juan XXIII («veintitrés»)

(incorrecto: *«siglo cinco»; *«Alfonso diez»)

La escritura de las fechas y los períodos de tiempo

¿Cómo se escriben las fechas? 363

Cuando se escriben fechas, debe seguirse este orden: día, mes y año.

6 de enero de 1924	15 de abril de 2005
4 de mayo de 723	23 de febrero de 1006

Generalmente, se escribe el día con cifras, el mes con palabras y el año con cifras, como en los ejemplos anteriores.

! Los meses se escriben con minúscula: es incorrecto **Enero, Abril, *Mayo, *Febrero.*

Si se quiere abreviar una fecha, entonces se utilizan también cifras para los meses, y se une cada cifra por medio de guion, barra o punto:

6-1-1924	6/1/1924	6.1.1924
15-4-2005	15/4/2005	15.4.2005

Para escribir el mes, se pueden emplear cifras arábigas, como en el ejemplo anterior, o bien romanas:

6.I.1924	15.IV.2005
4.V.723	23.II.1006

Pueden escribirse solamente las dos últimas cifras del año si ello, en el contexto en que se utiliza, no induce a confusión acerca del siglo:

6.1.24	15.4.05

364 ¿Cómo se escriben los años?

Los años deben escribirse:

- **Con números arábigos,** en la mayoría de las ocasiones:

36 d.C.	1121	2150 a.C.	2006

- **Sin punto.** Así pues, es incorrecto:

1.121	2.150	2.006	1.950

La numeración romana se reserva, según la costumbre, para inscripciones, para el año de filmación de una película en los créditos y para casos similares considerados de cierta solemnidad.

365 *¿Del 2000 o de 2000?*

Es habitual no escribir el artículo *el* del año 1101 al 1999:

en 1112	desde 1515 hasta 1623
20 de mayo de 1930	en febrero de 1998

En cambio, en el resto de años (del año 1 al 1100 y del año 2000 en adelante) se emplea el artículo con frecuencia:

en el 112	desde el 2000 hasta el 2003
20 de mayo del 930	en febrero del 2006

Es recomendable corregir esta variación en el uso escribiendo siempre los años sin artículo.

Partición de palabras a final de renglón

366

En un texto, si la última palabra de un renglón no cabe entera, se parte poniendo un **guion** justo detrás de la primera parte de la voz; el resto de la palabra se escribe en el siguiente renglón. La partición de palabras, que coincide en la mayoría de casos con la **división silábica**, está regulada por las reglas ortográficas.

Reglas de la partición de palabras

¿Qué criterio debemos utilizar para partir las palabras a final de renglón?

367

Para dividir las palabras a final de renglón se emplea el criterio de la división silábica: la palabra se parte, en la mayoría de casos, entre una sílaba y otra:

La palabra *transformación* puede partirse del modo siguiente:
trans-/formación transfor-/mación transforma-/ción

¿QUÉ ES UNA SÍLABA?

Una sílaba es un sonido o conjunto de sonidos de la lengua que se pronuncian entre dos interrupciones breves y casi imperceptibles de la voz: la palabra *maravilla* está formada por las sílabas *ma-*, *-ra-*, *-vi-* y *-lla*.

¿Los diptongos y triptongos pueden separarse?

368

Los diptongos y triptongos no pueden separarse:

a-pa-ci-*guái*s *aho*-gar es-cu-ch*éi*s
b*ue*-no d*eu*-da a-ve-ri-g*üéi*s
(incorrecto: *a-pa-ci-gu-áis; *a-ho-gar; *a-ve-ri-gu-é-is)

369 ¿Pueden separarse la *ch*, *ll*, *gu*, *qu* y *rr*?

Los dígrafos (*ch*, *ll*, *gu*, *qu* y *rr*) no pueden separarse:

co-che	mur-mu-llo	a-gui-nal-do
a-gue-rri-do	es-qui-na	pe-rro

(incorrecto: *mur-mul-lo; *per-ro)

370 ¿Los grupos consonánticos pueden separarse?

Los grupos formados por más de una consonante, como *-cc-*, *-nr-*, *-ct-*, etc., se separan siguiendo el criterio de la división silábica:

► **Los grupos consonánticos pertenecientes a sílabas diferentes pueden separarse:**

sus-tra*c*-ción	ha*m*-*b*ur-gue-sa	hi*p*-*n*ó-ti-co
e*n*-*r*e-do	a*c*-*t*u-ar	tra*s*-*p*ié

(incorrecto: *sus-tra-ccción; *hi-pnó-ti-co)

► **Los grupos consonánticos que pertenecen a la misma sílaba no pueden separarse:**

ha-*bl*ar	a-*tr*a-par	re-*pr*o-du-cir
es-*cr*u-tar	a-*cl*a-rar	so-*pl*ar

(incorrecto: *hab-lar; *ac-la-rar; *sop-lar)

371 ¿Las dobles consonantes pueden separarse?

Las dobles consonantes (*-zz-*, *-mm-*, *-nn-*, *-cc-*, etc.) que no sean dígrafos (*ll* y *rr*) pueden separarse:

ac-ción	gam-ma	piz-za	sun-ní

372 ¿Cómo se separan tres consonantes seguidas?

Cuando estas tres consonantes incluyen el grupo consonante + *l* o consonante + *r*, las tres consonantes se dividen teniendo en cuenta que estos grupos no pueden dividirse, por lo que la palabra debe separarse entre estos grupos y la otra consonante:

fo*l*-*cl*ó-ri-co	ca*n*-*gr*e-jo	di*s*-*fr*az
e*x*-*pr*i-mir	a*n*-*gl*i-cis-mo	ha*m*-*br*e

En otros casos de tres consonantes seguidas, es la última consonante la que suele ir en sílaba separada:

a*bs*-*c*i-sa	a*bs*-*t*e-ner-se	cir-cu*ns*-*p*ec-to
co*ns*-*c*ien-cia	i*st*-*m*o	obs-tá-cu-lo

¿Cómo se separan cuatro consonantes seguidas? 373

Cuatro consonantes seguidas se separan colocando las dos primeras en una sílaba y las dos últimas en la sílaba siguiente:

cir-cu*ns-cr*ip-ción	co*ns-tr*uc-ción	i*ns-cr*ip-ción
o*bs-tr*u-ir	a*bs-tr*a-í-do	ins-tru-men-to

¿Cómo se separa una palabra por la *x*? 374

Si la *x* va entre vocales, se une a la vocal que la sigue:

sa-xo	ta-xi	a-ne-xo
co-xis	pró-xi-mo	lu-xa-ción

Si la *x* va seguida de consonante, se une a la vocal que la precede:

ex-tra-er	mix-tu-ra	ex-li-bris
xo-co-nox-tle	fox-te-rrier	ex-pan-dir

SEPARACIÓN DE PALABRAS DE OTRAS LENGUAS

En muchas ocasiones, nos encontramos palabras extranjeras en los textos. Las palabras extranjeras se separan siguiendo las reglas de su idioma de procedencia:

Unit-ed Na-tions (inglés)
bra-vis-si-mo! (italiano)

Debido a que resulta difícil conocer el criterio de separación de palabras de otros idiomas, que en numerosas ocasiones será distinto del español, se recomienda no separar estas palabras.

EXCEPCIONES A LA DIVISIÓN SILÁBICA

Hay algunos casos especiales en que, a pesar de que se puede separar una palabra según los criterios de la división silábica, las reglas ortográficas no lo permiten. Se trata de los hiatos, las sílabas con *h*, algunas combinaciones de vocales y las siglas, que se explican en los siguientes epígrafes.

375 Los hiatos

Los hiatos no pueden partirse:

cé-r*eo*	*caó*-ti-co	rei-*ríais*
ma-r*ear*	h*ui*-di-zo	k*oa*-la

(incorrecto: *cé-re-o; *ca-ó-ti-co; *rei-rí-ais; *ma-re-ar; *hu-i-di-zo; *ko-a-la)

376 La *h*

Son incorrectas las particiones que impliquen comenzar el renglón siguiente con *h*:

al-moha-da	al-cohol	maho-ne-sa
vahí-do	al-cahueta	vihue-la

(incorrecto: *a-mo-ha-da; *al-co-hol; *ma-ho-ne-sa; *va-hí-do; *al-ca-hue-ta; *vi-hue-la)

377 Las vocales

Son incorrectas:

► **Las particiones que impliquen dejar sola una vocal al final de renglón:**

chi-me-nea	des-cu-bría	bar-ba-coa
re-ga-teo	ca-ca-túa	cas-túo

(incorrecto: *chi-me-ne-a; *des-cu-brí-a; *bar-ba-co-a; *re-ga-te-o; *ca-ca-tú-a; *cas-tú-o)

► **Las particiones que impliquen dejar sola una vocal a principio de renglón:**

ído-lo	éba-no	aper-tura
oda-lis-ca	aba-lo-rio	ura-nio

(incorrecto: *í-do-lo; *é-ba-no; *a-per-tu-ra; *o-da-lis-ca; *a-ba-lo-rio; *u-ra-nio)

Es correcto dejar el grupo *h* + vocal solo a final de renglón:

hu-ra-ño	ha-bla	ho-mí-ni-do
he-do-nis-ta	ho-ci-co	ha-ba-ne-ra

378 Las siglas

Las siglas no pueden partirse, aunque les correspondiera por las reglas de la división de palabras:

ON-CE *UNES-CO *REN-FE *NA-SA

! Cuando las siglas han pasado a convertirse en palabras del idioma, sí pueden dividirse: *na-palm*, *lá-ser*, *ov-ni*, *si-da*.

Las abreviaturas

379

Las abreviaturas no pueden partirse:

*av-da. *Exc-mo. *te-léf.

Las palabras compuestas o derivadas

380

Las palabras derivadas por medio de prefijación pueden separarse silábicamente o bien por sus dos componentes:

división silábica	**división por el prefijo**
con-traal-mi-ran-te	con-tra-al-mi-ran-te
de-sal-ma-do	des-al-ma-do
no-so-tros	nos-otros
su-bár-ti-co	sub-ár-ti-co
an-tias-má-ti-co	an-ti-as-má-ti-co
re-troac-ti-vo	re-tro-ac-ti-vo
ex-traor-di-na-rio	ex-tra-or-di-na-rio

En el caso de los compuestos, es preferible no separarlos por el lugar por el que, de ser palabras separadas, se dejaría una vocal sola a principio de renglón:

con-traefecto / contra-efecto
hispano-americano / hispa-noamericano
nor-teafricano / norteafri-cano
estado-unidense / esta-dounidense

PARTICIONES MALSONANTES QUE DEBEN EVITARSE

incorrecto	**correcto**
lagri-meo	la-grimeo
habitá-culo	ha-bitáculo / habi-táculo
dis-puta	disputa
palmí-pedo	pal-mípedo

381 ¿Junto o separado?

Debido a la evolución del idioma, que conlleva adaptaciones y transformaciones frecuentes, **algunas palabras se han unido** formando una sola *(a parte → aparte)*. En otros casos, convive la forma en **varias palabras** por separado *(así mismo)* con la forma en **una sola** palabra *(asimismo)*, y en otros, solamente se emplea la expresión formada por varias voces *(en cambio)*.

Algunos conceptos sobre las expresiones unidas o separadas

382 ¿Por qué nos confundimos al escribir algunas expresiones unidas o separadas?

Todos pronunciamos las palabras unidas, sin prácticamente ninguna separación fónica entre una y otra:

tuvimosunpequeñocontratiempo
sobretodonotemarchessinfirmar

Cuando hemos de escribir las palabras por separado para que sea más fácil su lectura, a veces dudamos. La evolución del idioma no siempre es exacta, pues ha unido algunas expresiones en una sola palabra y, en cambio, ha dejado otras formuladas con varios vocablos:

Tuvimos un pequeño contratiempo.
Sobre todo, no te marches sin firmar.

383 ¿Existe una regla para saber cuándo algunas expresiones se escriben unidas o separadas?

No existe una regla que rija la fusión en una sola voz de varias palabras de una expresión. Escribimos cada expresión unida o separada según la tradición y el uso. Debemos atender a cada caso para saber cómo se escribe.

Expresiones en varias palabras o en una sola

¿Qué expresiones debemos escribir separando las palabras? 384

Se escriben separando las palabras las siguientes expresiones:

a bordo
a cuestas
a destiempo
alta mar
a menudo
a pesar
a propósito
a través
a veces
ante todo
de balde
de bruces
de donde
de marras
de parte
de pronto
de repente
en balde
en cambio
en derredor
en donde
en efecto
en fin
en medio
en tanto
no obstante
o sea
por fin
por tanto
sin duda
sin embargo
sobre todo
tos ferina

¿Qué expresiones han pasado a escribirse como una sola palabra? 385

Las siguientes expresiones han pasado a escribirse como una sola palabra, y es incorrecto escribirlas separando los vocablos:

abajo
acaso
acerca
adelante
además
adentro
adonde
adrede
afuera
ahora
altavoz
anochecer
anteayer
antebrazo
antemano
anteojo
antesala
aparte
apenas
aprisa
atrás
bajamar
bienestar
bienhechor
bienvenida
conmigo
contraorden
contrapeso
contratiempo
cualesquiera
cualquiera
debajo
dondequiera
enfrente
entreacto
entresuelo
entretanto
entretiempo
limpiabotas
malcriado
malgastar
mediodía
pararrayos
pasamano
pasatiempo
pisapapeles
quehacer
quienesquiera
quienquiera
sacacorchos
sinnúmero
sinvergüenza
sobrehumano
sobrenatural
sobrevivir
también
todavía

386 ¿Qué expresiones pueden escribirse tanto por separado como formando una sola palabra?

En el caso de las siguientes expresiones, son correctas las formas en varias palabras o en una sola:

juntas	**separadas**
a machamartillo	a macha martillo
a tocateja	a toca teja
alrededor	al rededor
apenas	a penas
aposta	a posta
bocabajo	boca abajo
camposanto	campo santo
caradura	cara dura
cortocircuito	corto circuito
deprisa	de prisa
enseguida	en seguida
entretanto	entre tanto
infraganti	in fraganti
malhumor	mal humor
padrenuestro	Padre nuestro
quintaesencia	quinta esencia
sobremanera	sobre manera
tiquismiquis	tiquis miquis

Formas parecidas con usos diferentes

Algunas expresiones se escriben, acentúan y emplean de forma diferente, y pueden confundirse con facilidad.

387 ¿Qué diferencia hay entre *adónde*, *adonde* y *a donde*?

Las formas *adónde*, *adonde* y *a donde* son correctas, pero no pueden utilizarse en los mismos contextos.

FORMA	EXPLICACIÓN	EJEMPLO
adónde	Adverbio interrogativo que introduce una pregunta sobre la dirección hacia la que se dirige alguien o algo.	¿Adónde vas a estas horas?
adonde	Adverbio de relativo que introduce una explicación sobre la dirección hacia la cual se dirige alguien o algo. Se puede sustituir por «al cual», «a la cual», «a los cuales» o «a las cuales».	El edificio adonde [al cual] va es la sede central.
a donde	Construcción formada por *a* (preposición) + *donde* (adverbio de relativo). Se utiliza cuando, en la oración principal, no aparece el lugar al que alude esta expresión. Se puede sustituir por «al lugar al cual».	Fue a donde [al lugar al cual] le habían dicho para recoger las pruebas.

¿Qué diferencia hay entre *con qué*, *con que* y *conque*?

Con qué y *con que* son locuciones con significados y usos diferentes; *conque* es una conjunción.

FORMA	EXPLICACIÓN	EJEMPLO
con qué	Construcción formada por *con* (preposición) + *qué* (pronombre interrogativo). Introduce una oración interrogativa.	¿Con qué vamos a pagar todo esto?
con que	Construcción formada por *con* (preposición) + *que* (pronombre de relativo). Equivale a «con el que», «con la que», «con los que», «con las que» o «con lo que».	Nos gustó mucho la manera en que nos hablaba.

FORMA	EXPLICACIÓN	EJEMPLO
conque	Conjunción que introduce una oración exclamativa o interrogativa en que se expresa sorpresa, enfado o admiración.	¡Conque esas tenemos! ¿Conque era usted quien llamaba?
	Conjunción que introduce una oración que expresa la conclusión o consecuencia de lo dicho en la oración principal.	Es el único que sabe inglés, conque solo él puede realizar la traducción.

389 ¿Qué diferencia hay entre *de más* y *demás*?

De más es una locución, y *demás* es un determinante o pronombre.

FORMA	EXPLICACIÓN	EJEMPLO
de más	Locución adverbial que indica que algo sobra o está en mayor cantidad de la justa o necesaria.	Nos han traído recambios de más.
demás	Determinante indefinido que designa los elementos de un conjunto que no han sido mencionados.	Se llevaron el perro, el gato y demás mascotas a la casa de campo.
	Pronombre indefinido que equivale a «el resto» o «lo otro».	Yo me quedé en casa y los demás salieron a cenar fuera.

¿Qué diferencia hay entre *por qué*, *porque*, *porqué*, *por que*? 390

Estas palabras o locuciones se confunden con facilidad. Sin embargo, su uso está regulado por la gramática, pues tienen valores diferenciados.

FORMA	EXPLICACIÓN	EJEMPLO
por qué	Locución que introduce una pregunta sobre la causa o el motivo de algo.	Le pregunté por qué había ido.
porque	Conjunción que introduce la explicación sobre la causa o el motivo de algo.	No vendrá porque está enfermo.
porqué	Sustantivo que puede ser sinónimo de *causa* o *motivo*.	Siempre hay que preguntarse el porqué de lo que ocurre.
por que	Preposición *por* + pronombre de relativo o conjunción *que*.	Ésa fue la razón por que vino a verme.

¿Qué diferencia hay entre *si no* y *sino*? 391

Debe diferenciarse entre la locución *si no* y la conjunción *sino*.

FORMA	EXPLICACIÓN	EJEMPLO
si no	Conjunción condicional *si* + adverbio de negación *no*.	Te llamaré si no me llamas tú. Si tienes perro, cuídalo; si no, no lo tengas.
sino	Conjunción adversativa que introduce una oración que se opone a una negación previa.	Lo han suspendido no porque no sea inteligente, sino porque no estudió.
sino	Sustantivo que puede ser sinónimo de *destino* o *hado*.	La familia tenía un sino aciago.

Las palabras de origen extranjero

392

En el idioma español se utilizan muchas **palabras procedentes de otras lenguas**: algunas se han **adaptado** plenamente al español *(ticket → tique)*, y otras se utilizan con la **misma forma** que tenían en el idioma originario *(web)*. En muchos casos, la forma adaptada **convive** con la no adaptada *(e-mail / correo electrónico)*.

Algunos aspectos sobre los extranjerismos

393 ¿Qué es un extranjerismo?

Un extranjerismo es una palabra o expresión procedente de una lengua extranjera:

fagot (del francés)
andante (del italiano)
gag (del inglés)
kilim (del persa)

394 ¿Qué es preferible usar, la forma adaptada o la forma no adaptada?

► **Cuando existe una variante adaptada, es preferible utilizar esa forma antes que la original:**

aerobic → aeróbic
bulldozer → buldózer
smoking → esmoquin
bistec → bisté
cartel → cártel
croissant → cruasán

► **Aun así, el uso se resiste a emplear muchas de las variantes adaptadas,** que se utilizan poco o menos que las no adaptadas:

bacon → bacón
club → clube
brandy → brandi
whisky → güisqui
beige → beis
cantabile → cantábile

395 ¿Cómo se forma el plural de los extranjerismos?

► **En el caso de los extranjerismos adaptados,** el plural se forma como en español:

bisté → bistés
cruasán → cruasanes
esmoquin → esmóquines
brandi → brandis
beis → beis
bacón → bacones

► **En el caso de los extranjerismos no adaptados,** el plural se forma como en el idioma de origen:

amateur → amateurs
drakar → drakars
frankfurt → frankfurts
anorak → anoraks
e-mail → e-mails
rocker → rockers

Los topónimos y los gentilicios

396

Los **topónimos** son los **nombres propios de un lugar**: ciudad *(Barcelona)*, país *(Honduras)*, provincia *(Anjou)*, área geográfica (desierto de *Gori*), continente *(Asia)*, mar *(Mediterráneo)*, etc. Los **gentilicios** son **adjetivos o nombres** que expresan el **origen geográfico** de una persona *(barcelonés, hondureño, asiático, mediterráneo)*.

Topónimos

397

¿Tienen reglas de escritura los topónimos?

No hay reglas establecidas para escribir los topónimos o adaptarlos al español. El uso determina su adaptación, cuando un topónimo se emplea con mucha frecuencia:

London → Londres
Paris → París
New York → Nueva York
Beijing → Pequín
United States → Estados Unidos
Antwerpen → Amberes

398

¿Cómo se escribe un topónimo de una lengua extranjera?

Para saber cómo se escribe un topónimo de una lengua extranjera, debe consultarse en ortografías, enciclopedias y otras obras de referencia.

Gentilicios

399

¿Existen reglas para saber cómo debemos escribir los gentilicios?

No existen reglas generales que fijen cómo debe formarse un gentilicio. Para saber cuál es el gentilicio de un determinado topónimo, debe consultarse una ortografía, enciclopedia u otras obras similares.

(Ver epígrafe **405** **Topónimos y gentilicios**.)

APÉNDICE

apéndice

400 ABREVIATURAS

Las abreviaturas son una manera de escribir una o varias palabras con menos letras, con el fin de abreviarlas. Se presenta a continuación un listado de abreviaturas usadas en diversos ámbitos.
(Ver epígrafe 308 **¿Cómo se escriben las abreviaturas?**)

A. D.	*anno Domini* (año del Señor)
a. m.	*ante meridiem* (antes del mediodía)
A. T.	Antiguo Testamento
A.	Alteza (plural: AA.)
a.C., a. C.	antes de Cristo
AA. VV.	autores varios (también VV. AA.)
ad.	adenda
afmo., af.mo; afma., af.ma	afectísimo; afectísima
AM	*amplitude modulation* (modulación en amplitud)
A. M. D. G.	*ad maiorem Dei gloriam* (a mayor gloria de Dios)
ap., apénd.	apéndice
apdo.	apartado
art.	artículo
atte.	atentamente
av., avd., avda.	avenida
B.; Bto., Bta.	beato, beata
C. I.	cédula de identidad (utilizado en Argentina)
C. P.	código postal
c.	*circa* (hacia la fecha indicada)
c., c/	calle
c., cap.	capítulo
c/c	cuenta corriente
cf., cfr.	*confer* (véase, compárese con)
Cía., C.ía	compañía, empresa
Co.	*company* (compañía)
col.	colección
col.	colonia (división administrativa [utilizado en México])
cp.	compárese

D. E. P.	descanse en paz
D. P.	distrito postal
D., D.ª	don, doña
d.C., d. C.	después de Cristo
D. F.	distrito federal
d/f	días fecha
d/v	días vista
dcho., dcha.	derecho, derecha
depto., dpto.	departamento
Diag.	diagonal (vía pública [utilizado en Argentina])
Dir., Dir.ª	director, directora
doc.	documento
Dr.; Dr.ª, Dra.	doctor; doctora
e. g.	*exempli gratia* (por ejemplo)
e. p. d.	en paz descanse
ed.	edición
Edo.	estado (división administrativa [utilizado en México])
ej.	ejemplo
Em.	Eminencia
entlo.	entresuelo
esc.	escena
et al.	*et alii* (y otros)
etc.	etcétera
Exc.ª	Excelencia
Excmo., Exmo.; Excmo., Exma.	excelentísimo; excelentísima
f.ª, fra.	factura
f., fol., f.º	folio
fasc.	fascículo
Fdo.	firmado
FM	frecuencia modulada
Fr.	fray
Gdor.; Gdora., Gob.ª	gobernador; gobernadora
h.	hacia (la fecha que se indica)
H.; hno., hna.	hermano, hermana (plural: HH., hnos., hnas.)
i. e.	*id est* (esto es, es decir)
ib., ibíd.	ibídem (en el mismo lugar)
íd.	ídem (el mismo)
Ilmo., Ilma.	ilustrísimo, ilustrísima

izq., izqdo.;	izquierdo;
izqda.	izquierda
jr.	júnior
l., lb.	libro
Ldo., Lda.	licenciado, licenciada
loc. cit., l. c.	*loco citato* (en el lugar citado)
Ltd.	*limited* (limitado o limitada)
M., M.ª	madre (de una orden religiosa)
Mons.	monseñor
ms.	manuscrito
N. B.	*nota bene* (nótese bien)
N. del T.	nota del traductor
N. T.	Nuevo Testamento
NIF	número de identificación fiscal (utilizado en España)
núm., n.º	número
ob. cit.	obra citada
op. cit.	*opere citato* (en la obra citada)
p. a.	por autorización
P. D.	posdata
p. ej.	por ejemplo
p. m.	*post meridiem* (después del mediodía)
p. o., p/o	por orden
P. S.	*post scriptum* (posdata)
P.	padre (de una orden religiosa, sacerdote [plural: PP.])
P.	Papa
p., pág.	página (plural: pp., págs.)
p., pte.	parte
p.º	paseo
párr.	párrafo
Pdte., Pdta.	presidente, presidenta
pl., plza.	plaza
Pnte.	Pontífice
Prof., Prof.ª	profesor, profesora
PVP	precio de venta al público
R. I. P.	*requiescat in pace* (en paz descanse)
R.; Rvdo., Rvda.	reverendo, reverenda
reg.	registro
Rep.	república
Rte.	remitente

Rvdmo., Rvdma.	reverendísimo, reverendísima
S. A. R.	Su Alteza Real
S. A.	sociedad anónima
S. A.	Su Alteza (plural: SS. AA.)
S. E.	Su Excelencia
s. f., s/f	sin fecha
S. L.	sociedad limitada
S. M.	Su Majestad (plural: SS. MM.)
s. n., s/n	sin número (de una vía pública)
S. P.	servicio público
S. S.	Su Santidad
s. v., s/v	*sub voce* (bajo la palabra indicada)
s., sig.	siguiente
S., Sto., Sta.	san, santo, santa
Sdad., Soc.	sociedad
sq.	*et sequentes* (y siguientes)
Sr.; Sra., Sr.ª	señor; señora
Srta.	señorita
supl.	suplemento
t.	tomo
tel., teléf., tfno.	teléfono
tít.	título
trad.	traducción
U., Ud., V., Vd.	usted (plural: Uds., Vds.)
V. A.	Vuestra Alteza
V. E.	Vuestra Excelencia
v. g.	*verbi gratia* (por ejemplo)
v.	véase
v.	verso
V.º B.º	visto bueno
v/	visto
vers.	versículo
VO	versión original
vol.	volumen
VV. AA.	varios autores (también AA. VV.)

401 SÍMBOLOS

A continuación se ofrecen los símbolos que acostumbran a hallarse en los textos, con su correcta escritura. En ocasiones se proporcionan dos listados o tablas, uno alfabetizado por el nombre del símbolo y otro alfabetizado por el símbolo.
(Ver epígrafe 325 **¿Cómo se escriben los símbolos?**)

LAS UNIDADES DE MEDIDA

402 Los prefijos de las unidades de medida y su significado

Las unidades de medida del Sistema Internacional pueden ir precedidas de unos prefijos que modifican la unidad de origen, para aumentarla o para disminuirla.

El prefijo *mega-* significa 'un millón'. Un *megabyte* es un millón de bytes.

En la siguiente tabla, los prefijos se ordenan de mayor a menor.

PREFIJO	SÍMBOLO	SIGNIFICADO	EJEMPLO
yotta-	Y	10^{24}	1 yottagramo (1 Yg)
zetta-	Z	10^{21}	0,5 zetajulios (0,5 ZJ)
exa-	E	10^{18}	0,2 exasegundos (0,2 Es)
peta-	P	10^{15}	2 petametros (2 Pm)
tera-	T	10^{12}	2,5 teragramos (2,5 Tg)
giga-	G	10^{9}	4 gigasegundos (4 Gs)
mega-	M	Un millón	2 megalitros (2 Ml)
kilo-	k	1.000	200 kilómetros (200 km)
hecto-	h	100	20 hectogramos (20 hg)

PREFIJO	SÍMBOLO	SIGNIFICADO	EJEMPLO
deca-	da	10	25 decalitros (25 dal)
deci-	d	La décima parte	30 decigramos (30 dg)
centi-	c	La centésima parte	4 centímetros (4 cm)
mili-	m	La milésima parte	32 miligramos (32 mg)
micro-	µ	La millonésima parte	1,5 microsegundos (1,5 µs)
nano-	n	10^{-9}	35 nanomoles (35 nmol)
pico-	p	10^{-12}	205 picogramos (205 pg)
femto-	f	10^{-15}	1,2 femtometros (1,2 fm)
atto-	a	10^{-18}	0,5 attojulios (0,5 aJ)
zepto-	z	10^{-21}	1,5 zeptogramos (1,5 zg)
yocto-	y	10^{-24}	1 yoctomol (1 ymol)

Símbolos de las unidades del Sistema Internacional

A	amperio
bar	bar
C	coulomb
cd	candela
d	día
eV	electronvolt
F	farad
H	henrio
h	hora
Hz	hercio
J	julio
J/(kg·K)	julio por kilogramo kelvin
J/K	julio por kelvin
K	kelvin
kg	kilogramo
kg/m^3	kilogramo por metro cúbico
l o L	litro
m	metro
m/s	metro por segundo
m/s^2	metro por segundo cuadrado
m^{-1}	metro a la potencia menos uno
m^2	metro cuadrado
m^3	metro cúbico
min	minuto
mol	mol
N	newton
Pa	pascal
Pa·s	pascal segundo
rad	radián
rad/s	radián por segundo
s	segundo
sr	estereorradián
T	tesla
t	tonelada
u	unidad de masa atómica
V	voltio
V/m	voltio por metro
W	vatio
W/(m·K)	vatio por metro kelvin
Wb	weberio

Símbolos no alfabetizables

′	minuto de ángulo
″	segundo de ángulo
Ω	ohmio
°, °	grado

! Los símbolos de las unidades de medida son internacionales, por lo que solo pueden escribirse de la manera ofrecida aquí. No sería aceptable escribir *hz* en vez de *Hz* o *sg* en vez de *s*.

Los elementos químicos

A continuación se presenta el listado de los elementos químicos, ordenados por su símbolo, para saber a qué elemento se refiere cada uno de ellos.

Símbolos de los elementos químicos

Ac	actinio
Ag	plata
Al	aluminio
Am	americio
Ar	argón
As	arsénico
At	astato
Au	oro
B	boro
Ba	bario
Be	berilio
Bh	bohrio
Bi	bismuto
Bk	berquelio
Br	bromo
C	carbono
Ca	calcio
Cd	cadmio
Ce	cerio
Cf	californio
Cl	cloro

Cm	curio
Co	cobalto
Cr	cromo
Cs	cesio
Cu	cobre
Db	dubnio
Dy	disprosio
Er	erbio
Es	einstenio
Eu	europio
F	flúor
Fe	hierro
Fm	fermio
Fr	francio
Ga	galio
Gd	gadolinio
Ge	germanio
H	hidrógeno
He	helio
Hf	hafnio
Hg	mercurio
Ho	holmio
Hs	hassio
I	yodo
In	indio
Ir	iridio
K	potasio
Kr	criptón
La	lantano
Li	litio
Lr	laurencio
Lu	lutecio
Md	mendelevio
Mg	magnesio
Mn	manganeso
Mo	molibdeno
Mt	meitnerio
N	nitrógeno
Na	sodio
Nb	niobio
Nd	neodimio

Ne	neón
Ni	níquel
No	nobelio
Np	neptunio
O	oxígeno
Os	osmio
P	fósforo
Pa	protactinio
Pb	plomo
Pd	paladio
Pm	promecio
Po	polonio
Pr	praseodimio
Pt	platino
Pu	plutonio
Ra	radio
Rb	rubidio
Re	renio
Rf	rutherfordio
Rh	rodio
Rn	radón
Ru	rutenio
S	azufre
Sb	antimonio
Sc	escandio
Se	selenio
Sg	seaborgio
Si	silicio
Sm	samario
Sn	estaño
Sr	estroncio
Ta	tántalo
Tb	terbio
Tc	tecnecio
Te	teluro
Th	torio
Ti	titanio
Tl	talio
Tm	tulio
U	uranio
V	vanadio

W	volframio
Xe	xenón
Y	itrio
Yb	iterbio
Zn	cinc
Zr	circonio

! Los símbolos de los elementos químicos, de uso internacional, son invariables. Deben respetarse las mayúsculas y minúsculas y no se adaptan a cada idioma.

TOPÓNIMOS Y GENTILICIOS

Los **topónimos**, o nombres de un lugar, se escriben en español según la **forma adaptada** o bien **manteniendo la forma originaria** del idioma del que proceden. Los **gentilicios**, adjetivos o sustantivos que denotan el origen geográfico de una cosa o persona **no tienen una manera fija de formarse**, y por ello en muchas ocasiones es necesario consultar un diccionario o un listado, como el que se ofrece aquí.
(Ver epígrafe 396 **Los Topónimos y los gentilicios.**)

País	Capital	Gentilicio
Afganistán	Kabul	afgano
Albania	Tirana	albanés
Alemania	Berlín	alemán
Andorra	Andorra la Vella	andorrano
Angola	Luanda	angoleño o angolano
Antigua y Barbuda	Saint John's	antiguano
Arabia Saudí	Riad	saudí o saudita
Argelia	Argel	argelino
Argentina	Buenos Aires	argentino
Armenia	Ereván	armenio
Australia	Canberra	australiano
Austria	Viena	austriaco
Azerbaiyán	Bakú	azerbaiyano
Bahamas	Nassau	bahameño
Bahréin	Manama	bahreiní
Bangladés	Dacca	bangladesí
Barbados	Bridgetown	barbadense
Bélgica	Bruselas	belga
Belice	Belmopán	beliceño
Benín	Porto Novo	beninés
Bielorrusia	Minsk	bielorruso
Bolivia	La Paz y Sucre	boliviano
Bosnia-Herzegovina	Sarajevo	bosnio
Botsuana	Gaborone	botsuano
Brasil	Brasília	brasileño

País	Capital	Gentilicio
Brunéi	Bandar Seri Begawan	bruneano
Bulgaria	Sofía	búlgaro
Burkina Faso	Uagadugú	burkinés
Burundi	Buyumbura	burundés
Bután	Timbu	butanés
Cabo Verde	Praia	caboverdiano
Camboya	Phnom Penh	camboyano
Camerún	Yaundé	camerunés
Canadá	Ottawa	canadiense
Centroafricana (República)	Bangui	centroafricano
Chad	Yamena	chadiano
Checa (República)	Praga	checo
Chile	Santiago de Chile	chileno
China	Pekín	chino
Chipre	Nicosia	chipriota
Colombia	Bogotá	colombiano
Comoras	Moroni	comorense
Congo (República del)	Brazzaville	congoleño
Congo (República Democrática del)	Kinshasa	congoleño
Corea del Norte	Pyongyang	norcoreano
Corea del Sur	Seúl	surcoreano
Costa de Marfil	Yamusukro	marfileño
Costa Rica	San José	costarricense
Croacia	Zagreb	croata
Cuba	La Habana	cubano
Dinamarca	Copenhague	danés
Dominica	Roseau	dominiqués
Dominicana (República)	Santo Domingo	dominicano
Ecuador	Quito	ecuatoriano
Egipto	El Cairo	egipcio
El Salvador	San Salvador	salvadoreño
Emiratos Árabes (Unión de)	Abu Dabi	
Eritrea	Asmara	eritreo

País	Capital	Gentilicio
Eslovaquia	Bratislava	eslovaco
Eslovenia	Liubliana	esloveno
España	Madrid	español
Estados Unidos de América	Washington	estadounidense
Estonia	Tallin	estonio
Etiopía	Adís Abeba	etíope
Filipinas	Manila	filipino
Finlandia	Helsinki	finlandés
Fiyi	Suva	fiyiano
Francia	París	francés
Gabón	Libreville	gabonés
Gambia	Banjul	gambiano
Georgia	Tiflis	georgiano
Ghana	Accra	ghanés
Granada	Saint George's	granadino
Gran Bretaña	Londres	británico
Grecia	Atenas	griego
Guatemala	Guatemala	guatemalteco
Guinea (República de)	Conakry	guineano
Guinea-Bissau	Bissau	guineano
Guinea Ecuatorial	Malabo	ecuatoguineano
Guyana	Georgetown	guyanés
Haití	Puerto Príncipe	haitiano
Honduras	Tegucigalpa	hondureño
Hungría	Budapest	húngaro
India	Nueva Delhi	indio
Indonesia	Yakarta	indonesio
Irán	Teherán	iraní
Iraq o Irak	Bagdad	iraquí
Irlanda	Dublín	irlandés
Islandia	Reikiavik	islandés
Israel	Jerusalén	israelí
Italia	Roma	italiano
Jamaica	Kingston	jamaicano
Japón	Tokio	japonés
Jordania	Ammán	jordano
Kazajistán	Astaná	kazajo
Kenia	Nairobi	keniata o keniano

País	Capital	Gentilicio
Kirguizistán	Biskek	kirguís
Kiribati	Tarawa	kiribatiano
Kuwait	Kuwait	kuwaití
Laos	Vientián	laosiano
Lesoto	Maseru	lesotense
Letonia	Riga	letón
Líbano	Beirut	libanés
Liberia	Monrovia	liberiano
Libia	Trípoli	libio
Liechtenstein	Vaduz	liechtensteiniano
Lituania	Vilna	lituano
Luxemburgo	Luxemburgo	luxemburgués
Macedonia	Skopie	macedonio
Madagascar	Antananarivo	malgache
Malasia	Kuala Lumpur	malasio
Malaui	Lilongüe	malauí
Maldivas	Malé	maldivo
Mali o Malí	Bamako	malí o maliense
Malta	La Valeta	maltés
Marruecos	Rabat	marroquí
Marshall (Islas)	Majuro	marshalés
Mauricio	Port Louis	mauriciano
Mauritania	Nuakchot	mauritano
México	México D. F.	mexicano
Micronesia (Estados federados de)	Palikir	micronesio
Moldavia	Chisinau	moldavo
Mónaco	Mónaco	monegasco
Mongolia	Ulán Bator	mongol
Mozambique	Maputo	mozambiqueño
Myanmar (Birmania)	Rangún	birmano
Namibia	Windhoek	namibio
Nauru	Yaren	nauruano
Nepal	Katmandú	nepalí o nepalés
Nicaragua	Managua	nicaragüense
Níger	Niamey	nigerino
Nigeria	Abuya	nigeriano
Noruega	Oslo	noruego

País	Capital	Gentilicio
Nueva Zelanda	Wellington	neozelandés
Omán	Mascate	omaní
Países Bajos	Ámsterdam	neerlandés
Pakistán	Islamabad	pakistaní
Palaos	Koror	palauano
Panamá	Panamá	panameño
Papúa Nueva Guinea	Port Moresby	papú
Paraguay	Asunción	paraguayo
Perú	Lima	peruano
Polonia	Varsovia	polaco
Portugal	Lisboa	portugués
Puerto Rico	San Juan	puertorriqueño
Qatar	Doha	qatarí
Ruanda	Kigali	ruandés
Rumanía o Rumania	Bucarest	rumano
Rusia	Moscú	ruso
Saint Kitts-Nevis	Basseterre	sancristobaleño
Salomón (Islas)	Honiara	salomonense
Samoa	Apia	samoano
San Marino	San Marino	sanmarinense
Santa Lucía	Castries	santalucense
Santo Tomé y Príncipe	Santo Tomé	santotomense
San Vicente y las Granadinas	Kingstown	sanvicentino
Senegal	Dakar	senegalés
Serbia y Montenegro	Belgrado	serbio
Seychelles	Victoria	seychellense
Sierra Leona	Freetown	sierraleonés
Singapur	Singapur	singapurense
Siria	Damasco	sirio
Somalia	Mogadiscio	somalí
Sri Lanka	Colombo	ceilanés o ceilandés
Suazilandia	Mbabane	suazi
Sudáfrica (República de)	Ciudad de El Cabo y Pretoria	sudafricano

País	Capital	Gentilicio
Sudán	Jartum	sudanés
Suecia	Estocolmo	sueco
Suiza	Berna	suizo
Surinam	Paramaribo	surinamés
Tailandia	Bangkok	tailandés
Taiwán	Taibei	taiwanés
Tanzania	Dodoma	tanzano
Tayikistán	Dusambé	tayiko
Timor Oriental	Dili	timorense
Togo	Lomé	togolés
Tonga	Nuku'alofa	tongano
Trinidad y Tobago	Puerto España	trinitense
Túnez	Túnez	tunecino
Turkmenistán	Asjabad	turcomano o turkmeno
Turquía	Ankara	turco
Tuvalu	Fongafale	tuvaluano
Ucrania	Kiev	ucraniano
Uganda	Kampala	ugandés
Uruguay	Montevideo	uruguayo
Uzbekistán	Taskent	uzbeko
Vanuatu	Port Vila	vanuatuense
Vaticano	Vaticano	vaticano
Venezuela	Caracas	venezolano
Vietnam	Hanói	vietnamita
Yemen	Saná	yemení
Yibuti	Yibuti	yibutiano
Zambia	Lusaka	zambiano
Zimbabue	Harare	zimbabuense

Dirección editorial	Jordi Induráin Pons
Coordinación de la obra	Sofía Acebo García
Redacción y edición	Irene Renau Araque
Asesoramiento pedagógico	Núria Pino Roldán
Edición	Irene Renau Araque
Maquetación digital	Marc Monner Argimon

© LAROUSSE EDITORIAL, S. L., 2010
Mallorca, 45 - 08029 Barcelona
Tel.: 93 241 35 05 Fax: 93 241 35 07
larousse@larousse.es ■ www.larousse.es

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelecutal (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

ISBN edición en digital: 978-84-8016-935-6